MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
AUG 2 0 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Năm Thứ 11 — Số 3.057 — Chủ Nhật 28 Thứ Hai 29-4-74 (7,8 — 4 Giáp Dần)

Giá 50 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 55 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG
82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244—97.743
CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

10 trang 50đ

BỘ NGOẠI GIAO VNCH

ra tuyên bố về hải phận đánh cá

SAIGON, 27-4.— Bộ Ngoại Giao VNCH sáng nay đưa ra một lời tuyên bố liên quan đến vụ tàu đánh cá Thái Lan.

Bộ Ngoại Giao tỏ ý: «hy vọng tương lai các vụ vi phạm sẽ không xảy ra nữa và tin rằng sự kiện trên sẽ không có ảnh hưởng nào đến mối bang giao tốt đẹp giữa VNCH và Thái Lan».

Trong cuộc họp báo sáng nay, phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao tuyên bố: Sắcluật số056/TT/SLUngày26-12-72 quy định về phương diện ngư nghiệp, lãnh hải VN có một chiều rộng 50 hải lý tính từ hải phận quốc gia. Sắc luật này đã được bộ Ngoại giao VNCH thông báo cho tất cả các tòa

0 XEM TIẾP TRANG 7

THỦ ĐÔ KHÔNG HỀ BỊ CỘNG QUÂN ĐE DỌA

Vụ nổ thương vong 135 khóa sinh chưa chắc là do pháo kích

1 Trung Uý nổ M-26 chết, 1 Trung Tá và 2 người bị thương

✱ ANH TRINH

SAIGON, 27-4.— Trung Tá Lê Trung Hiền, phát ngôn viên quân sự chiều qua cho biết cuộc điều tra về năm tiếng nổ tại Trung Tâm huấn luyện của Sư Đoàn 5 BB do đạn pháo kích của CS tối qua, 25-4-74 đang được tiến hành.

Theo Trung Tá Hiền, tin tức ghi nhận có năm tiếng nổ xảy ra vào hồi 20 giờ tối qua (25-4-74) gây cho một số tân binh bị thương và tử thương trong hội trường của Trung Tâm.

Phát ngôn viên quân sự cho hay tiếp, cuộc điều tra đang được tiến hành để tìm hiểu rõ vụ nổ vì có thể là đạn pháo kích của Cộng quân đã lọt vào hội trường bằng cửa chánh hay cửa sổ.

Như tin đã loan báo, hồi 20 giờ tối 25-4-74, Cộng quân pháo kích năm đạn súng cối 61 ly vào trung tâm huấn luyện Sư đoàn 5 BB tại hai cây số Đông quận lỵ Lái Thiêu. Các quả đạn đã trúng vào hội trường của Trung Tâm nơi có hai đại đội Tân Binh đang học tập. Cuộc pháo kích đã gây cho 17 khóa sinh thiệt mạng và 118 khóa sinh bị thương.

Trong khoảng thời gian từ 6g00 sáng hôm qua đến 6g00 sáng hôm nay, Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 121 lần.

Tại Bình Dương, 13g trưa qua CS bắn 10 súng cối vào một đơn vị BB 8cs ĐB Lai Khê, ta 1 tử thương 3 bị thương.

Tại Hậu Nghĩa, lúc 8g50 sáng qua, CS bắn 20 đạn đại bác vào căn cứ Đức Huệ, không gây tổn thất.

Phát ngôn nhân Quân sự hôm nay tuyên bố rằng: «trên phương diện Quân Sự, đến giờ này chúng tôi không thấy có sự đe dọa nào của Cộng quân vào Saigon và nếu quý vị căn cứ vào một vài tiếng nổ ở Lái Thiêu mà cho rằng Saigon bị đe dọa là điều quá bi quan».:.

Trung Tá Lê Trung Hiền PNN/Quân Sự nói như vậy để trả lời câu hỏi của 1 phái viên là «vòng đai quanh Saigon có bị CS tấn công không».

Tại Quảng Tín, 7g45 sáng qua CS pháo 9 hỏa tiễn 122 ly vào căn cứ Chu Lai, ta 8 bị thương gồm 5 quân nhân và 3 thân nhân binh sĩ.

Tại Quảng Ngãi, hôm qua CS tấn công vào một đơn vị BB và NQ 4cs Nam Ba Gia, 8cs TN Bình Sơn, 8cs Đông ĐB SơnTịnh, bị đẩy lui, 14 Cq bị hạ, ta thu 6 vũ khí. VNCH 8 tử thương.

Tại Quảng Ngãi, Cq ngày hôm qua pháo kích 6 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào các khu dân cư tại 5cs BĐB quận lỵ Sơn Hà, 7cs Tây tỉnh lỵ Quảng Ngãi. Các cuộc pháo kích đã gây cho 2 thường dân thiệt mạng và 1 thường dân khác bị thương, ngoài ra còn có 43 nhà dân bị cháy.

Tại Pleiku: Chiều hôm qua Cộng quân tấn công các thành phần BB trong các vùng 2cs Bắc và 3cs TN căn cứ 711. Cộng quân đã bị đẩy lui và để lại 14 xác chết cùng 3 vũ khí. Phía ta có 1 binh sĩ bị thương.

Nguồn tin Quân sự cho hay trong 24 g qua KQVN mở 80 Phi xuất tại 3KQ 2-3-4 hạ 7 VC phá nhiều hầm hố, gây nhiều tiếng nổ phụ.

Tại Gia Định.— lúc 14g40 hôm qua, một Trung úy trường Quân vận xích mích với một ông Trung Tá, ông Trung úy cho nổ lựu đạn M26 tại Trường Quân Vận, đương sự tử thương. 3 người khác bị thương trong đó có ông Trung Tá.

NT KISSINGER CHÍNH THỨC LÊN TIẾNG HỖ TRỢ DỰ ÁN NGOẠI VIỆN CỦA TT NIXON

Ngoại viện Mỹ cho ĐD không ngược chính sách hòa hoãn

HOA THỊNH ĐỐN, 26-4 (AP).— Ngoại trưởng Mỹ Henry Kissinger hôm thứ Sáu kêu gọi Quốc hội Mỹ hãy chấp nhận chương trình ngoại viện 5 tỷ Mỹ kim của TT Nixon vì chương trình này rất thiết yếu mặc dù có tình trạng hòa hoãn với hai đại cường Cộng Sản Nga Xô và TC, đặc biệt ông đề cập đến ngân khoản viện trợ tăng gia dành cho Đông Dương và Á Châu vì chi phí nhiên liệu và phân bón lên cao.

NT Kissinger tuyên bố trong một cuộc họp báo là ngoại viện rất cần nếu người ta muốn tránh việc thế giới này chia thành nhiều phe đối đầu nhau và để khích lệ phát triển hòa bình. Ông nói không có lý do nào để tin rằng một phần nào trong chương trình ngoại viện của Hoa kỳ lại gây nên «hậu quả xấu» cho chính sách hòa hoãn của Mỹ quốc.

Ông nói rõ là không có lý do gì để e sợ là viện trợ của Mỹ cho các nước như VNCH hay Đại Hàn lại sẽ có một kết quả không tốt cho sự hòa hoãn giữa Hoa Thịnh Đốn và Mạc tư Khoa cùng Bắc Kinh. Ông cho hay thêm là hai đại cường Cộng sản chưa từng phủ quyết chính sách của Mỹ.

Đề cập đến ngân khoản viện trợ cho 3 nước Đông Dương, NT Kissinger nói lịch sử Mỹ tham chiến ở vùng này đã làm HK phải trả nhiều mạng sống và khá nhiều của cải của Mỹ.

Ông giải thích là ngân khoản dành cho Đông Dương so ra rất ít với số chi tiêu từ trước và kết quả tại vùng này rất có thể được dính liền với nỗ lực cung cấp ngoại viện của Mỹ.

Ông nói «Tại vùng này (Đông Dương), chúng tôi cũng hy vọng có một thời kỳ chuyển tiếp từ chiến tranh sang hòa bình. Chúng tôi đã nói với Quốc hội và chúng tôi sẽ nhắc lại trong cuộc điều trần điều chúng tôi mong đợi là sự viện trợ yêu cầu trong một thời gian sẽ được giảm bớt với những dấu hiệu rõ rệt là tình trạng căng thẳng đang xuống dần».

Được hỏi về ngân khoản viện trợ khá lớn dành cho Nam Hàn 213triệu rưỡi Mỹ Kim có liên hệ gì tới những mối đe dọa từ ngoài hay các vấn đề nội bộ không, NT Kissinger nói «chương trình chúng tôi (Mỹ) tại Triều tiên không liên lạc gì tới các điều kiện nội bộ(Nam Hàn)».

Trả lời một câu hỏi của ký giả, NT Kissinger cho biết là Hoa Kỳ không có một cam kết bí mật nào trong chương trình ngoại viện cả, ông cũng cam kết sẽ cộng tác đầy đủ với Quốc hội trong khi Quốc hội cứu xét chương trình ngoại viện này.

Vấn đề Trung Đông

Về tình hình Trung Đông, NT Kissinger nói lần này việc dàn xếp giải kết giữa Syrie và Do Thái khó khăn hơn là trong việc dàn xếp giữa Ai Cập với DT. Tuy vậy, ông tuyên bố là ông hy vọng có được 1 giải pháp, «hoặc trong chuyến công du lâu 15 ngày lần này hoặc là trong những chuyến công du kế tiếp.» Ngoại trưởng Mỹ tuyên bố là Syrie có thể được Mỹ viện trợ 100 triệu Mỹ kim để phát triển kinh tế một khi Syrie cam kết thực tâm tìm đạt một giải pháp hòa bình.

Về số tiền 250 triệu MK mà TT Nixon xin viện trợ cho Ai Cập về mặt kinh tế, NT Kissinger cho biết một phần của số tiền này sẽ được dùng cho công cuộc tái thiết vùng kinh đào Suez. Ông nhấn mạnh Quốc hội nên chuẩn y kinh viện cho Ai Cập vì theo ông việc tái thiết này sẽ đem lại lợi ích cho tất cả các nước ở Trung Đông.

Trả lời một câu hỏi, ông nói ông hy vọng là Nga sẽ đóng «một vai trò xây dựng» trong các cuộc thương thuyết giải kết sắp tới giữa Syrie và Do Thái. Ông cũng bác bỏ một ý kiến cho rằng Nga không ủng hộ nỗ lực giải kết của ông chỉ vì Nga đang tiếp tục quân viện cho Syrie.

NT Kissinger còn cho biết là giữa chánh phủ Mỹ và Thủ tướng Tây Đức Brandt đã có «một sự tiếp xúc rất chặt chẽ» liên quan đến việc TT Brandt đề nghị với các nước Ả Rập rằng, các nước Tây Âu sẽ có những bảo đảm chánh trị bo họ một khi một giải pháp hòa bình đã thành đạt được tại TĐ.

Không thương thuyết để đầu hàng

Kissinger khẳng định rằng, mỗi khi thương thuyết với Nga Xô về chế tài vũ khí nguyên tử chiến lược hoặc bất cứ một vấn đề quan trọng nào khác, ông đều lấy quyền lợi quốc gia của nước Mỹ làm phương châm và chưa hề tìm cách lợi dụng công cuộc đàm phán ấy làm phương tiện để cao uy tín của chính phủ Nixon giữa lúc Quốc Hội cân nhắc triển vọng truy tố Tổng

1 XEM TIẾP TRANG 7

Chiến sự đã gia tăng thật sự...

Chiến sự đã gia tăng thật sự tại các chiến trường. Nhưng khác với thời kỳ đã qua, trong số tiêu lệnh của các cuộc hành quân bây giờ có cả tiêu lệnh tiết kiệm: vỏ đạn đại bác được chất lên quân xa đưa trở về hậu cứ. Vỏ đạn là một trong vài loại kim khí phế thải đắt giá có thể xuất cảng thu ngoại tệ. (TH)

Tổng Trưởng Tài Chánh VNCH Châu Kim Nhân

Báo nguy nền kinh tế VN trước hội nghị Ngân Hàng PTAC

✱ *Đại sứ Thụy sĩ ngất xỉu trong phòng họp rồi chết*

KUALA LUMPUR 26-4 (UPI): Tổng Trưởng Tài Chánh VNCH ông Châu Kim Nhân hôm nay tuyên bố chính áp lực của CS đã buộc VNCH phải duy trì mức chi phí quốc phòng cao và gây thêm khó khăn về mặt kinh tế.

Ngỏ lời trong phiên họp kỳ 7 của Uỷ Ban Thống Đốc Ngân Hàng Phát Triển Á Châu (ADB) ông Nhân đã nhắc tới các kỳ vọng phát triển tại VNCH từng được bày tỏ tại hội nghị kỳ 6 tổ chức tại Ma Ni hồi năm ngoái.

Ông tuyên bố «Bất hạnh thay, dù có thỏa hiệp ngưng bắn, phe bên kia vẫn tiếp tục gây áp lực buộc VNCH phải duy trì lực lượng phòng thủ quá tốn kém vô ích, mà hậu quả đã tạo một gánh nặng cho tài nguyên của chúng tôi».

Nhu cầu duy trì các chi phí quốc phòng cao, cùng với những diễn biến về kinh tế và chính trị mới đây trên thế giới đặc biệt là vấn đề tăng giá hàng hóa và cuộc khủng khoảng năng lượng đã khiến VNCH gặp phải các khó khăn nghiêm trọng về kinh tế.

Tổng Trưởng Nhân nói tiếp việc tăng giá gạo, các sản phẩm nhiên liệu, phân bón, xi măng và thép đặc biệt gây nguy hại. Trong khi giá sinh hoạt đang gia tăng mau lẹ, một số khu vực đặc biệt về ngành chế tạo và công ăn việc làm đã gặp tình trạng nguy khốn, nên hạn thất nghiệp hiện nay đã trở nên một vấn đề

3 XEM TIẾP TRANG 7

Thủ Tướng Cộng Hòa Khmer bị mưu sát lần đầu tiên

Đám cưới nổ lựu đạn chậm 2 phút Long Boret thoát, 9 người thế mạng

Cheng Heng đưa vợ qua Pháp, chữa bệnh... Trĩ
3000 quân đi cứu 1 vị trí cách thủ đô 8 cây số

NAM VANG, 27-4 (UPI).— Thủ Tướng KPC Long Boret đã thoát chết trong đường tơ kẽ tóc, khỏi một vụ mưu sát xảy ra đêm thứ Sáu tại giữa Thủ đô Nam Vang. Có 9 người khác thiệt mạng và 15 người bị thương.

Một quả lựu đạn do quân khủng bố từ đâu không rõ liệng vào giữa một tiệc cưới tổ chức tại nhà riêng của 1 Giám đốc NôngTín Ngân Hàng ông Sen Phum, có con gái về nhà chồng. Thủ tướng Long Boret là khách danh dự trong tiệc cưới cùng nhiều dân tai to mặt lớn ở Nam Vang. Tuy nhiên có lẽ mạng ông còn lớn nên lựu đạn nổ sau khi Thủ Tướng vừa bước lên xe ra về được vài phút gây cảnh thịt rơi máu đổ khi các thực khách còn đang chè chén vui say.

Quân cảnh đã lập tức lập hàng rào phong tỏa chung quanh căn nhà tọa lạc tại khu ngoại ô phía Nam. Các xe cứu thương đã được gọi tới chở những người bị thương đi cứu cấp. Nguồn tin cho hay trong số những người thiệt mạng không có ai là viên chức chánh phủ.

Ngay sau khi thoát khỏi vụ mưu sát, thủ tướng Long Boret tuyên bố với AFP là xe ông vừa rời khỏi tiệc cưới thì ông nghe thấy tiếng nổ. Ông đã lập tức cho xe quay lại nơi xảy ra vụ khủng bố. Phần lớn các nạn nhân là những người ngồi ngoài sân và một số là khách qua đường.

Thủ tướng không thể xác nhận có phải vụ mưu sát này nhắm vào ông hay không vì sự hiện diện của ông tại tiệc cưới không hềđược loan báo.

Cựu Quốc trưởng KPC Cheng Heng và vợ hôm thứ Sáu đã rời Nam Vang đi Balê để cùng chữa bệnh trĩ. Ông Cheng Heng cho hay ông sẽ ở Balê khoảng 2 tháng.

Trên chiến trường, Cq hiện đang đe dọa một vị trí chính phủ 8 cây số ĐN Nam Vang hôm thứ Sáu, khoảng 3.000 quân chính phủ đã tức khắc được phái tới tăng viện cho các đơn vị trên liên tỉnh lộ 30 gần Po Sanh, vị trí này bị Cộng quân bao vây hôm thứ Sáu và chỉ còn liên lạc với Trung Ương bằng vô tuyến.

Tại phía Bắc Nam Vang, quân chính phủ mở cuộc hành quân để phá vỡ sự tập trung của Cq tại 17 cây số Bắc Nam Vang trên quốc lộ 5, đã tấn công và tái chiếm làng Prey Nokor ở phía Tây quốc lộ này.

Khoảng 750 binh sĩ KPC đã được điều động tới vùng này để ngănchặn mưu toan của địch đã đưa 1500 binh sĩ tới vùng này nhắm vào thị trấn Prek Phneou và kho xăng của chính phủ. Cq tại Oudong đã phân làm 2 lực lượng, một tiến về phía Nam và một về phía Bắc để tấn ông Long Vek và Sala Lek Pram cách Long Vek 18 cây số về phía Bắc. Lần đầu tiên từ nhiều tháng nay Sala Lek Pram bị tấn công hôm thứ Năm.

LUẬT SƯ BẠCH CUNG LOAN TIN GIẬT GÂN

Tuần tới tung hết sự thật Watergate sẽ chấm dứt

★ *Nixon có thể họp báo vào thứ Hai*
▼ *Đảng Cộng Hòa và Kennedy xuống giá.*

HOA THỊNH ĐỐN, 26-4(AP): Luật sư Bạch cung Dean Burch hôm nay tuyên bố trong một bữa ăn sáng của Uỷ ban toàn quốc đảng Cộng hòa là vào đầu tuần tới, TT Nixon sẽ trao cho Uỷ ban pháp lý Hạ viện Mỹ «một lô đầy chứng liệu» gạt bỏ mọi điều cáo giác TT Nixon và chắc chắn vụ tai tiếng Watergate sẽ chấm dứt.

Luật sư Burch nói với đồng tài liệu trên của Bạch cung «sự thực sẽ xuất hiện cho mọi người biết». Trước đó Chủ tịch toàn quốc đảng Cộng hòa George Bush cũng nói là ông tin «TT Nixon đã nói sự thực» về điều ông không liên can gì vào vụ Watergate tai hại.

Các viên chức Bạch Cung ngoài ra cho hay các bản sao 32 cuốn băng đàm thoại của TT Nixon với các phụ tá đã hoàn tất và sẽ giao cho Uỷ ban HV vào thứ Ba tuần tới «hoàn toàn đầy đủ» nhưng các lời tầm phào, không được thanh tao và không liên hệ bất ngờ xuất hiện trong cuộc đàm thoại sẽ được xén bỏ. Các viên chức này cho biết thêm việc ghi sao lại các cuộc băng này được đặt dưới quyền luật sư Bạch Cung Fred Buzhardt và chỉ có 31 trong số 42 cuộc đàm thoại do Uỷ ban HV yêu cầu được Bạch cung ghi âm, số còn lại thì Bạch cung không hề ghi. Các viên chức nói chưa có quyết định về việc liệu TT Nixon có đọc diễn văn truyền hình trước quốc dân ngày thứ Hai tới hay không.

Hôm thứ Tư, Phụ tá Báo chí Warren mỉm cười thú nhận với báo chí là trong các cuộc đàm thoại ở Bạch cung có thể có nhiều đoạn chứa đựng những «tiếng hơi thô lỗ» và vì lý do đó chính TT Nixon muốn nghe lại trước khi trao cho Uỷ ban HV.

Một cuộc trưng cầu dư luận mới của hãng Harris công bố hôm thứ Năm cho thấy là đảng Dân Chủ Mỹ hiện được dân chúng ưa chuộng hơn là đảng Cộng Hòa rất nhiều. Cuộc trưng cầu dư luận của hãngHarris phỏng vấn gần1200 người cho thấy là đảng Dân Chủ được 52 phần trăm số người này ưa chuộng, đảng Cộng Hòa được 29 phần trăm.

Trong khi đó một cuộc trưng cầu dư luận khác cho thấy là đảng Dân Chủ kể từ ngày xảy ra vụ Watergate đã bớt ủng hộ Nghị sĩ Edward Kennedy như là một ứng viên Tổng thống. Nhật báo Christian Science Monitor mở cuộc trưng cầu dư luận này cho thấy là sự ủng hộ NS Kennedy đã giảm bớt từ 77 phần trăm cách đây mấy tháng xuống 38 phần trăm. Tờ báo này nói vụ Watergate là một yếu tố vì các lãnh tụ

7 XEM TIẾP TRANG 7

Lý-Tiên-Niệm: Nga Xô sẽ tấn công Tây Âu trước

Phái đoàn 6 vị Thống Đốc thuộc 2 đảng ở Mỹ viếng TC 10 ngày

▽ *Lý-Đức-Sinh bị coi là «Tên phản bội»*
● *Giản dị hóa chữ Hán là chống Khổng Tử.*

HOA THỊNH ĐỐN 26-4 (AP) Tòa Bạch Ốc hôm thứ Sáu loan báo rằng 6 vị Thống Đốc các tiểu bang Mỹ thuộc cả hai đảng sẽ viếng thăm Trung Cộng trong 10 ngày vào giữa tháng 5 tới đây.

Một phát ngôn viên tòa Bạch Ốc cho biết lời mời viếng thăm TC là của viện Ngoại Giao Sư Vụ TC và bắt nguồn từ chuyến công du của NgoạiTrưởng Kissinger tới Bắc Kinh hồi tháng 11 năm ngoái. Tòa Bạch Ốc nói rằng chuyến viếng thăm này là một phần của chương trình trao đổi nhân sự giữa Hoa kỳ và TC được tiên liệu trong bản thông cáo Thượng Hải ký kết hồi năm 1972.

Đây sẽ là phái đoàn thứ tư của các nhân vật chính trị Mỹ sang viếng thăm TC kể từ khi TT Nixon thực hiện chuyến công du của ông cách đây hai năm.

TC cảnh cáo

BẮC KINH. 26-4 (AFP).— Phó Thủ tướng TC Lý Tiên Niệm hôm nay tuyên bố rằng nếu thế chiến bùng nổ thì mục tiêu tấn công đầu tiên của Nga xô là Tây Âu chớ không phải là Trung Cộng, vậy Tây Âu hãy đề cao cảnh giác.

Lý nói với phái đoàn Khoa học Tây Đức hiện viếng TC trong cuộc đàm thoại lâu 90 phút tại Bắc Kinh rằng trọng tâm chiến lược của Nga chính là Tây Âu. Phái đoàn Tây Đức này do Giáo sư Reimar Luest, Chủ tịch Viện Mak Planck ở Munich, cầm đầu.

Quang Minh Nhật Báo tại TC hôm

8 XEM TIẾP TRANG 7

TRONG KHUÔN KHỔ RÚT QUÂN NGOẠI NHẬP KHỎI LÀO

4.000 quân Thái cởi áo, bỏ súng lại được Mỹ trả mỗi người 3 triệu bạc

Thái thương lượng với CS Lào—Việt để lấy 700 tù binh
Loạn quân Khmer xâm nhập Lào giết nhiều thường dân.

VỌNG CÁC, 26-4 (AP).— Tổng Trưởng Quốc Phòng Thái Dawee Chullasap hôm thứ Sáu cho biết chánh phủ của ông hiện đang tiến hành những cuộc thương thuyết với Cộng Sản Bắc Việt và Pathet Lào qua trung gian các nước đệ tam thân thiện với Cộng sản Bắc Việt để xin phóng thích khoảng 700 lính đánh thuê, được gọi chính thức là chí nguyện quân, hiện hoặc bị bắt cầm tù hoặc bị mất tích trong lúc đánh trận ở Lào. Việc thương thuyết này do Tòa Đại sứ Thái ở Lào đảm trách.

Tướng Dawee cũng cho báo chí biết các chí nguyện quân Thái hiện đóng ở Lào đang được chuẩn bị để trở về nước trước thời hạn 4 6, tức 60 ngày sau khi chánh phủ liên hiệp ở Lào được thành lập, theo đúng sự quy định của bản Hiệp định hòa bình Lào. (Cũng được xếp vào loại «quân ngoại nhập» và phải rút khỏi Lào trong cùng thời hạn trên là số khoảng từ 40000 đến 60000 quân CSBV và khoảng200 người Mỹ)

Hiện có khoảng 4.000 chí nguyện quân Thái có mặt ở Lào. Họ được trang bị và ăn lương của Mỹ. Tướng Dawee cho biết họ sẽ trả lại quân trang và võ khí cho giới hữu trách Mỹ ở Lào trước khi đặt chân trở lại trên đất Thái.

Ông nói rằng họ là chí nguyện quân và do đó phải tiếp tục là thường dân ngay khi trở lại quê hương. Theo các nguồn tin ngoại giao, số quân bán chánh qui này sẽ được Mỹ trả cho khoảng 5.000 Mỹ kim (3 triệu 100 ngàn bạc VN) mỗi người gọi là tiền «giã từ vũ khí».

Tại Hoa thịnh Đốn, NS Charles Percy (Cộng Hòa) yêu cầu tân chính phủ Lào tôn trọng «các nghĩa vụ pháp lý và nhân đạo» để tìm kiếm và công bố danh sách của khoảng 300 người Mỹ từng phục vụ tại Lào và hiện vẫn còn bặt tăm.

NS Percy nói trước Thượng viện Mỹ rằng, «Các giới lãnh đạo tại Lào, đặc biệt là Pathet Lào nên biết rằng dân chúng Mỹ đang chờ đợi họ loan báo thêm về các người Mỹ mất tích ở Lào».

Số người Mỹ mất tích ở Lào gồm hầu hết là các phi công và chuyên viên của Cơ quan Tình Báo Trung Ương (CIA), thực hiện các dịch vụ cho bãng hàng không Air America.

4 XEM TIẾP TRANG 7

BỘ TRƯỞNG BẮC HÀN CẦM ĐẦU PHÁI ĐOÀN đã đến Vọng Các

VỌNG CÁC, 26-4 (AP).— Một phái đoàn mậu dịch Bắc Hàn đã tới Vọng Các để viếng thăm Thái Lan trong bốn ngày. Đây là lần đầu tiên chính phủ Bình Nhưỡng gửi một phái đoàn như vậy tới Thái Lan. Bộ trưởng Ngoại Thương Bắc Hàn Kye Ung Tae, trưởng phái đoàn, khi tới Vọng Các tuyên bố cùng báo chí rằng, ông mong là cuộc viếng thăm này sẽ đóng góp vào công cuộc phát triển mối quan hệ giữa dân hai nước. Cuộc viếng thăm này đã được chấp thuận hồi đầu tuần trong cuộc đàm phán giữa các đại sứ Thái Lan và Bắc Hàn tại Hội Quốc.

Theo chương trình dự định, hôm nay phái đoàn sẽ gặp ngoại trưởng Thái Lan Charunphan.

225.000 ĐÔ-LA dành cho cơ quan Bảo Trợ Nhi Đồng

SAIGON, 27-4 (TM) — Một thỏa ước tặng dữ 225.000 Mỹ kim ký ngày 25-4-1974 sẽ cấp cho Cơ quan Viện trợ Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) ngân khoản để giúp đỡ Tổ chức Bảo trợ Nhi đồng Holt (Holt Children's Services) phát triển chương trình của tổ chức này nhằm thu nhận con nuôi ở Việt Nam, và cải tiến những cơ sở chăm sóc nhi đồng, đặc biệt là những đứa trẻ đang chờ hoàn tất thủ tục nhận làm con nuôi.

Ký tên vào bản thỏa ước về phía Việt Nam có Bác sĩ Phan Quang Đán, Phó Thủ Tướng đặc trách Khẩn hoang Lập ấp kiêm Tổng trưởng Xã hội, về phía Chính

6 XEM TIẾP TRANG 7

SADAT CẢI TỔ NỘI CÁC NẮM LUÔN CHỨC THỦ TƯỚNG

Đang điều tra 75 tên đảo chính yêu cầu Nixon khoan đã sang thăm

★ **Mỹ bị thống trách bỏ phiếu chống Do Thái tại HĐBA**
● **Giao tranh bước qua ngày thứ 46 trong vùng Golan.**

CAIRO, 26-4 (UPI).— Báo chí Ai Cập hôm thứ Sáu lại hé lộ thêm nhiều chi tiết liên quan đến âm mưu lật đổ TT Sadat qua cuộc tấn công vào trường Cao đẳng Kỹ thuật Quân Sự Cairo tuần trước. Các báo cho biết, sau khi đã bắt được trọn ổ gồm 75 nhân viên thừa hành, nhà cầm quyền Ai Cập hiện đang bước sang giai đoạn 2 của cuộc điều tra để phanh phui những ai và những nước nào đã tài trợ và đứng sau âm mưu này.

Trong số 75 người bị bắt có 16 Sinh viên Sĩ quan của trường Cao đẳng Cairo, 2 binh sĩ hải quân, và số còn lại là Sinh viên. Có một người thoạt đầu nhận lời tham gia đảo chánh, nhưng sau đổi ý kiến và tố cáo với nhà chức trách. Báo chí thuật lời khai của đầu đảng Sarreya, bị tố đã mật nghị với lãnh tụ Khadafy của Libye, nói rằng, nhóm làm loạn định bắt sống TT Sadat, rồi dùng súng buộc ông tuyên cáo từ chức và đã ý làm Tổng Thống. Nhóm làm loạn cũng có kế hoạch đánh chiếm thành phố Alexandria để làm hậu thuẫn cho cuộc cướp quyền.

Ngoài sự tiết lộ các tin trên đây, báo chí Ai Cập còn viết nhiều bài bấn đả kích xa gần Khadafy. Một nhà văn trào phúng đã sáng tác một bài thơ châm biếm Khadafy một cách ví von, và mô tả nhân vật này như là «một khẩu súng đen sì giọt hận thù». Còn tờ El Yom chỉ trích việc Libye cúp tài trợ cho Ai Cập bằng cách trả lại cho Ai cập các tàu dầu trống tổng. Báo này viết rằng chế độ cũ của Libye dưới thời Vua Idris «trung thành với Ai Cập hơn là chế độ cách mạng của Khadafy».

Ai Cập cải tổ nội các

Mối hiềm khích Ai Cập-Libye còn được phản ảnh qua cuộc cải tổ nội các Ai Cập do TT Sadat loan báo hôm thứ Năm, theo đó chức Quốc vụ khanh đặc trách các vấn đề Libye đã bị bỏ và được thay thế bằng chức Quốc vụ khanh đặc trách các vấn đề Sudan.

Cuộc cải tổ này nhằm chuyển trọng tâm của Ai Cập sang lãnh vực tái thiết hậu chiến. TT Sadat vẫn nắm kèm thêm chức Thủ tướng. Các nhân vật then yếu như Tổng Trưởng Chiến Tranh Ismail và Ngoại trưởng Fahmy vẫn còn tại vị.

Nixon hoãn thăm Ai Cập.

Trong khi đó, tờ As Safir thân Libye xuất bản ở Beirut loan tin là thể theo lời yêu cầu của Chánh phủ Ai Cập, TT Nixon đã hoãn chuyến viếng thăm Cairo đến cuối tháng Năm. Theo tờ báo, nhà chức trách Ai cập đã nhận được những tin tức chắc chắn theo đó sinh viên Ai Cập sẽ dành cho vị nguyên thủ Mỹ quốc «một cuộc tiếp đón bạo động và rối loạn».

Do Thái trách Mỹ

Tại Jerusalem, báo chí Do Thái đã lên tiếng trách cứ việc Mỹ bỏ phiếu tại Hội đồng Bảo An LHQ lên án cuộc đột kích trả đũa của Do Thái nhắm vào Liban. Tờ Jerusalem Post nói, Do Thái hy vọng Mỹ chắc hẳn không muốn làm tiêu tan

10 XEM TIẾP TRANG 7

TẠI ETHIOPIE

Lần này quân đội ĐẢO CHÍNH THỰC SỰ?

ADDIS ABEBA, 26-4 (Reuter). Quân đội và Cảnh sát Ethiopie hôm nay lại xuất hiện đông đảo tại thủ đô với khí thế dũng dãng.

Tin đồn cho rằng quân đội sẽ đảo chính thật sự, suy tôn Hoàng Đế làm Tổng Tư Lệnh nhưng sẽ thủ tiêu chế độ quân chủ. Nhiều Tổng bộ trưởng và tướng lãnh hôm nay đã bị quản thúc tại gia.

Dù sao tình hình vẫn chưa rõ rệt và người ta không biết có sự phối hợp thế nào giữa quân đội và cảnh sát.

Tin cuối cùng cho biết quân đội đã còng tay tất cả những nhân vật trong nội các của cựu Thủ tướng Eqlinos Luklernementale đưa đến bộ tư lệnh Sư đoàn 4. Các nhân vật này đã bị quân đội quản thúc tại gia nhưng Hoàng đế Haile Selassie đã từ chối không cho bắt họ. Ngoài ra độ180 sĩ quan cao cấp và cấp tướng lãnh cùng như các sĩ quan cao cấp của ngành cảnh sát cũng bị quân đội và cảnh sát giữ trong ngày thứ Sáu.

Chính phủ của TT Makonnen lặng thinh trước thách đố mới của phe quân nhân quá khích trong các vụ nói trên.

Chính sách thuộc địa của tân chế độ Bồ

Giải quyết bằng chính trị không thương thuyết với loạn quân

● *Các phong trào giải phóng: Không chấp nhận được*
▽ *NATO mong Bồ bỏ thuộc địa đưa quân về*

LISBONNE, 26-4 (UPI): Đại tướng Antonio Spinola hôm nay giới thiệu thành phần Hội đồng Quân lực Cứu quốc với nhân dân Bồ Đào Nha, công bố quyết định lưu đày 6 yếu nhân cầm đầu cựu chính quyền độc tài, cắt chức tức khắc các tỉnh trưởng dân sự trong nước và ở thuộc địa, thành lập nội trong 3 tuần tới chính phủ dân sự lâm thời với nhiệm vụ tổ chức bầu cử Quốc hội Lập hiến và Tổng Thống trong vòng 1 năm, thả hết chính trị phạm, bãi bỏ chế độ kiểm duyệt báo chí.

Hội đồng Quân lực Cứu quốc BĐN gồm 7 tướng tá do tướng Spinola làm chủ tịch. Trong cuộc họp báo truyền hình đặc biệt lúc 8 giờ 20 sáng 26-4 tại quân doanh Pontinha, trụ sở HĐQLCQ, Tướng Spinola giới thiệu với quốc dân Đại tướng Francisco Gomez (cựu Tổng Tham Mưu Trưởng) chuẩn tướng Jaim Marques. Đại tá Carlos De Melo, Tướng Manoel Neto, Trung tá Hải quân Antonio Coutinho, Phó Đề Đốc Hải quân Jose Azevedo. Riêng Tướng Diego Neto vắng mặt vì còn kẹt tại thuộc địa Phi Châu. Spinola công bố chương trình hành động 12 điểm của HĐQLCQ trong có những quyết định quan trọng trên.

Spinola giải thích HĐQLCQ sẽ chỉ định Tổng thống và Phó Tổng thống chính phủ lâm thời cai trị bằng sắc luật, giải tán Hội đồng Quốc Gia và Quốc Hội hiện hữu để cử Toàn Quyền mới cho các thuộc địa Phi châu, giải tán tức khắc lực lượng công an mật vụ ngoại trừ bộ phận ở hải ngoại được sát nhập vào tổ chức quân báo, giải tán đảng Hành động nhân dân và Thanh niên đoàn của chế độ cũ, cải tổ lực lượng vệ binh Cộng Hòa. Spinola cho biết HĐQLCQ cam kết tôn trọng mọi hiệp ước ký kết giữa BĐN và các nước khác, giải quyết chiến tranh thuộc địa bằng chính trị theo ý nguyện của nhân dân BĐN nhưng «không thương thuyết với các phong trào giải phóng tại Angola, Mozambique và Ghi Nê BĐN (Phi châu)».

Tính chung 1 người chết 17 người bị thương vì súng đạn trong cuộc đảo chính vừa qua. Cựu Tổng Thống Thomas, Thủ tướng Caetano, Bộ trưởng Quốc phòng Cunha, Bộ trưởng Nội vụ Baptista, Bộ trưởng Thuộc lãnh Hải ngoại Rebelo, Bộ trưởng Lục quân Tướng Alberta El Siva (nhưng, theo AFP, 4 bộ trưởng Nội vụ, Công chánh, Hải quân và Lục quân) được phi cơ quân sự chở đến Đảo Madeira giam lỏng trong tư dinh Thống đốc tại thủ phủ Fuchal. Các bộ trưởng khác được ở lại thủ đô Lisbonne nhưng bị quản thúc tại gia. Sứ quán Mỹ cấm nhân viên ra đường.

Tại các lãnh thổ Phi Châu của Bồ tin cho hay tình hình yên tĩnh, các phát ngôn viên của một số nhóm giải phóng Phi Châu tuyên bố rằng họ không nghĩ rằng cuộc đảo chính sẽ

9 XEM TIẾP TRANG 7

Thủ Tướng Tây Đức trả lời

BIẾT Y LÀ CS nhưng giữ bên cạnh để theo dõi thêm

BONN 26-4 (UPI).— Thủ tướng Willy Brandt hôm thứ Sáu tuyên bố trước quốc hội Tây Đức là ông không hề bao giờ trao hồ sơ mật cho viên phụ tá của ông vừa bị bắt về tội làm gián điệp cho Đông Đức.

Trong một phiên họp đặc biệt được triệu tập một ngày sau khi Guenter Guillaume cố vấn riêng của ông cùng 6 đồng đảng bị bắt, ông Brandt giải thích rằng: «không ai lấy làm lạ về chuyện một gián điệp tài ba và quỉ quyệt được dịch đặt bên cạnh tôi».

Thủ tướng cho hay là ông vẫn giữ nguyên viên gián điệp làm việc với ông, một năm sau khi đương sự bị phát giác để giúp họ các nhân viên phản gián có dư thì giờ để theo dõi các điệp viên khác trong ổ gián điệp này. Ông lại còn đưa Guillaume đi nghỉ mát với ông với mục đích để cho hình tích và công việc của viên phụ tá gián điệp bị bại lộ hoàn toàn và tung tích của các cộng sự viên của đương sự bị khám phá.

15 XEM TIẾP TRANG 7

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

CÁCH MẠNG VĂN HÓA

THU THỦY

Sáu bảy năm trước, khi sinh viên Âu Mỹ gây đại náo, thì tại TC đám thanh niên cũng được huy động vào một phong trào gọi là «cách mạng văn hóa».

Lần này, trong khi đám trẻ Âu Mỹ tụt xống chạy lung tung làm náo động xã hội, thì tại TC cũng lại nhóm lên âm thầm 1 phong trào nữa, cũng gọi là «cách mạng văn hóa».

Chúng ta đã có dịp nói qua về cái loạn tồng ngồng ở Âu Mỹ (1) tưởng cũng không nên bỏ qua những hoạt động của đám trẻ hiện nay tại TC.

xxx

Về hình thức hoạt động, giữa hai phong trào thanh niên có sự khác nhau căn bản.

Một bên, giới trẻ Tây phương lấy cái thân xác «thuần túy» làm phương tiện : một bên, giới trẻ Trung Cộng từ đầu tháng 2-1974 cho tới nay, chỉ mới sử dụng có một phương tiện khá ôn hòa : là chữ viết.

Thật vậy, không biết rồi cuộc «cách mạng văn hóa mới» sẽ tiến về đâu, ít ra là ở giai đoạn này nó chưa có vẻ gì đáng sợ. Hồi năm 1967, 1968, có đấu tố, có đánh gục người này, bêu riếu người kia ngoài phố, có tù tội, có đổ máu v.v... Năm 1974, tại Trung cộng mới chỉ trông thấy cách mạng tiến hành bằng khẩu hiệu, bằng bích báo v.v...

Cách mạng văn hóa ở Trung cộng tiêu phí nhiều giấy mực, «cách mạng văn hóa» ở Tây phương tiết kiệm được ít nhiều vải vóc.

oOo

Về đối tượng hoạt động cách mạng ở Tàu nhắm vào hai người chết : «bình Khổng bình Lâm» «đả Khổng đả Lâm». Trên danh nghĩa đó là cuộc tấn công vào những hệ thống tư tưởng lỗi thời.

Trong khi ấy giới trẻ tồng ngồng ở Tây phương không có hịch khởi nghĩa, không biện giải, lý luận. Nhưng đã có nhiều học giả tư tưởng gia giải thích ý nghĩa hoạt động của họ : Mc Luhan nói đến một «cuộc tấn công» vào các giá trị đạo lý của xã hội ức chế.

Tóm lại, ở bên này hay bên kia, phong trào đều có ý nghĩa chống đối, đả phá cả. Chỗ khác nhau là giới trẻ Tây phương chống đối xã hội hiện tại, trong khi đám cách mạng bên Tàu hùng dũng tấn công những linh hồn quá vãng, và những kẻ thất thế ngã ngựa. Giới trẻ Tây phương chống đối cái hiện tại để đòi hỏi sự thay đổi cho tương lai, trong khi ấy đám chiến sĩ cách mạng trẻ bên Tàu hò hét để... củng cố chính quyền hiện tại, để nguyện làm hậu thuẫn sau lưng đấng lãnh đạo anh minh v.v.

oOo

Về thái độ hoạt động, giới trẻ tồng ngồng Tây phương có sự phô trương quá lố. Mặc dù cái mà họ phô ra làm cho thiên hạ đỏ mặt, kêu la chí choé, phản đối ầm ĩ, họ vẫn phô mạnh, trước khán giả quốc tế. Ngay từ khi lực lượng hãy còn yếu ớt, thỉnh thoảng chỉ có một vài cuộc tụt xống lẻ tẻ, phong trào Tây phương đã không ngại các hình thức quảng cáo : báo chí tha hồ chụp bóng, báo chí tha hồ in hình v.v...

Trong khi ấy, ở Trung cộng cuộc cách mạng văn hóa kỳ nhì tiến hành gần như có gì lén lút, vụng trộm !

Cách mạng chỉ tiến hành trong «nội bộ», cố tránh con mắt của ngoại nhân, của giới phóng viên, cố tránh ống kính máy chụp ảnh. Một bức vẽ cách mạng trình bày một đức Khổng Phu Tử dữ dằn và tướng Lâm Bưu ôm nhau hôn... mới 1 Nhiếp ảnh viên ngoại quốc trông thấy cảnh tượng lâm ly như thế vội đưa máy lên, và anh ta tức thì bị ngăn chặn. Ở Bắc Kinh mỗi khi phóng viên ngoại quốc dừng chân trước một khẩu hiệu, một bích báo cách mạng liền có cán • bộ chính quyền đến can thiệp mời đi chỗ khác chơi ngay. Tại một viện đại học nọ ở Bắc Kinh có 350 sinh viên ngoại quốc, họ đến đây để học chữ Tàu, và bích báo cách mạng viết bằng chữ Tàu cố nhiên cũng là một tài liệu học hỏi, họ được lệnh chỉ cho ghi những chữ mới để học thêm, cấm đọc trọn các câu trên bích báo ! Tại Thiên tân, Thượng hải, Quảng Đông vv. truyền đơn cách mạng dán đầy tường dãy nhà nhưng ngày 27 tháng 2 năm nay tại một bến tàu ở Thượng hải, cán bộ vội vã bóc gỡ mọi vết tích cách mạng chỉ vì ngày hôm sau ông Boumédienne của nước Algérie có đến đây thăm viếng !

Tại những đô thị có nhiều khách Tây phương như Bắc Kinh thì truyền đơn, khẩu hiệu cách mạng tránh các đại lộ : cách mạng cả then rút vào các đường hẻm, ngõ tối, thập thò bên trong các công sở, xí nghiệp v.v...

oOo

Hai hiện tượng xảy ra cùng một lúc lại như cùng chế giễu nhau. Cái lõa lồ trâng tráo lại phô ra một cách hãnh diện và ồn ào; cái mệnh danh là «cách mạng» văn hóa lại lén lét trốn chui trốn nhủi, lấm la lấm lét.

— Cách mạng văn hóa ở Tàu là ngón nhà nghề của một dân tộc, phải giữ làm của riêng, là thứ bí mật quốc gia không thể tiết lộ chăng ? là một thứ nỏ thần luôn luôn bị các lão Thục Phán bốn bề rình rập để ăn cắp chăng ?

Thật khó tưởng tượng có một thứ cách mạng như thế.

— Cách mạng văn hóa là một cái gì xấu xa có thể làm hổ thẹn cả một dân tộc, nên phải giấu giấu giếm giếm chăng ? «Đả Khổng, đả Lâm» là một việc làm mà chính kẻ chủ trương cũng cảm thấy có gì không đứng đắn cao cả, có gì lừa gạt trong đó chăng?

Gần đây, khi có những nhà ngoại giao từ lục địa Trung hoa trở về Tây phương và cho xuất bản các tập hồi ký, khi có những vệ binh đỏ trốn thoát lục địa ra, tiết lộ nhiều điều bất ngờ về biến cố 1966, 1967, người ta ngạc nhiên thấy trong «cách mạng văn hóa» lần trước có cả những chuyện áo quần, những món nữ trang này nọ của các bà Lưu-thiếu-Kỳ và Giang Thanh, những ganh tị bần tiện, nhỏ mọn...

Đem những danh từ «tự do», «công lý», «cách mạng» v.v.. để tô vẽ lên các cuộc chém giết lẫn nhau, tranh chấp phe phái v.v... chuyện ấy xưa nay vẫn xảy ra, không có gì mới lạ. Nhưng dùng danh từ đẹp mà huy động được cả một lực lượng thanh niên nhiều triệu người, lung lạc được cả một tầng lớp thanh niên đông đảo, kỹ thuật nhồi nắn tinh thần ở những xã hội như thế thật đáng sợ.

oOo

Thái độ chống đối cực đoan, phá phách triệt để, phủ nhận mọi giá trị truyền thống của các phong trào trẻ tại Tây phương không hẳn là hay. Lắm người thấy trong đó một ý nghĩa nguy hiểm (Konrad Lorenz lo sợ rằng những quấy đảo ấy có thể đưa về một thời dã man).

Nhưng thái độ quá ngoan của một thế hệ thanh niên làm «cách mạng theo lệnh trên» cũng lại là hiện tượng rất đáng ái ngại : «Cách mạng để hậu thuẫn nhà cầm quyền», đó là phát minh mới nhất của TC. Cũng là một phát minh có thể đưa xã hội về một thời dã man lắm ; không sao ?

THU THỦY

(1) «Cần một cơ quan cho giới trẻ», Chính Luận số ra ngày 14 và 15-4-1974.

Đọc và cổ động

Chính-Luận

THÍ SINH TÚ TÀI 1974 S.O.S.

NHỮNG CÁI MÀ THÍ SINH TÚ TÀI 1974 PHẢI LO NGẠI ✱ VẤN ĐỀ MÁY MÓC : CHÍNH XÁC HƠN NGƯỜI CHẤM, NHƯNG CÓ THỂ CÓ NHỮNG LÚC TRỤC TRẶC ✱ SỰ HỌC XUỐNG DỐC : CẢ MỘT THẾ HỆ ĐƯƠNG HỌC TỦ, KHÔNG CẦN HIỂU BÀI ✱ VẤN ĐỀ LỚN LAO NHẤT CỦA THÍ SINH : ĐỀ THI LƠ MƠ, KHÔNG CHÍNH XÁC, QUÁ RẬM RẠP, CÓ NHỮNG TANH CHẤT RẤT NGUY HIỂM CHO THÍ SINH ● CÓ THỂ MONG BỘ GIÁO DỤC GIẢI TỎA NHỮNG THẮC MẮC CỦA HỌC SINH VÀ PHỤ HUYNH HỌC SINH KHÔNG?

✱ CAO-THẾ-DUNG ✱ TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Vấn đề SOS đặt ra hiện chỉ riêng cho thí sinh Tú Tài 1974, là vì hi vọng rằng qua một năm thí sinh được đặt làm vật thí nghiệm và chịu rất nhiều lộn xộn trong kỳ thi, sẽ có những kinh nghiệm tốt cho năm sau ; nhưng cũng có thể, như một dư luận cho hiểu, cuộc thi trắc nghiệm sẽ chỉ tổ chức trong một năm 1974, rồi sau đó, người ta lại trở lại với lối thi cũ, xét vì lối thi trắc nghiệm chưa được hoàn hảo để đo mức khả năng của thí sinh.

Trong mục tiêu bảo vệ quyền lợi các em học sinh hiếu học, chúng tôi có bài này nêu lên những e ngại chung, có chứng thực.

Một số sự kiện chưa được giải thích

Ở tờ giấy thi, phần trả lời ghi số thứ tự các câu hỏi và các mảnh ABCDE đã được các em thí sinh hiểu rõ hết. Nhưng chúng tôi có hỏi một số em, nhất là những em thi tự do, thấy rằng các em không biết ghi như thế nào về số ký danh, ngày sinh và tháng sinh bằng các ký hiệu bút chì tô đen ở một số ô. Như ở «số ký danh» một em có số 072.482 làm cách nào để tô lên 6 ô trong số 50 ô để thành con số đó, thì em đó đã không biết.

Ta biết rằng tô sai thì con số ký danh sẽ trật lất hết và máy sẽ «đọc» khác đi. Bởi thế, Bộ Giáo Dục cần phổ biến rõ cách ghi tên, số ký danh, ngày sanh và tháng sanh cho mỗi thí sinh được rõ, nhất là thí sinh tự do. Đến lúc chót, các Hội đồng dành cho thí sinh tự do phải giải thích cho từng lớp biết cách ghi các sự kiện ấy trên tờ giấy, trước khi phát đề thi.

Chúng ta đều học tủ.

Hằng tuần, bộ Giáo dục có những buổi trên Tivi để dặn dò các học sinh cứ học bài và hiểu bài là trả lời được các câu hỏi đề thi, và các học sinh đừng nên học tủ. Trong thật tế, các học sinh đều đã đua nhau học tủ, không phải là học kỹ một số bài, mà là học như vẹt, không cần hiểu bài, những câu trả lời cho các câu hỏi được làm sẵn.

Ta hãy vào một lớp luyện thi trắc nghiệm mà coi (lúc này, các lớp đó khá nhiều) Ông giáo phát ra một số câu hỏi (ấy là ông giáo đã có lương tâm), rồi hô lên : câu thứ 27, những em nào lựa chọn trả lời A ? Một số em giơ tay. Thầy lại hô : «A: lựa chọn trả lời B ?» Lại một số em giơ tay. Cứ thế cho đến trả lời E. Rồi thầy cho kết quả : trả lời C đúng. Và rồi thầy qua câu hỏi khác.

. Chỉ có thế thôi, và học như vậy, cứ theo những sách làm sẵn cũng được.

Nhưng lại có tin tức ngầm rằng «rất có thể những câu hỏi của thầy sẽ được ra thi, vậy, nên đi học để có tủ». Trở lại các em học tủ bằng sách, các em hẳn phải bối rối để chọn các sách tủ, với những câu hỏi và câu trả lời lập sẵn là vì sách quá nhiều. Các em không cần biết bài học nữa, không cần hiểu tại sao phải trả lời B hay C, các em cứ học như vẹt và ráng nhớ, dĩ nhiên học thật nhiều mà nhớ chẳng bao nhiêu, là vì đã không hiểu bài và nếu gặp câu khác, dù tương tự, là không trả lời được.

Bộ Giáo Dục sẽ bảo rằng bộ đã cảnh cáo các em đầy đủ, đã chỉ rõ cách học, còn như các em học tủ theo lối đó là các em dại, khả năng tất phải sa sút. Tuy nhiên Bộ vẫn phải có trách nhiệm trong việc ngăn ngừa sự học tủ, để các em thí sinh có thể đáp ứng được đúng mức trong kỳ thi : trách nhiệm đó được hiểu đúng mức thì Bộ phải ngăn chặn những sách viết một cách vội vã cẩu thả, mơ hồ, sai lầm, bậy bạ, nguy hiểm hay ít nhất cũng phải có những sách chỉ dẫn hoặc sách luyện thi, chỉ dẫn xem một bài học có thể biến thành những câu hỏi như thế nào (việc này khác hơn là cuốn Cẩm Nang 2 là vì cuốn này chỉ cho thấy một số mẫu đề thi thế thôi, mà không dẫn giải chi hết), và ngoài những sách chỉ dẫn đó, Bộ phải phủ nhận những sách khác, có như thế mới ngăn chận được trào lưu học tủ nguy hại.

Dầu sao, sự nguy hại đó đã có và không phải là người ta có thể sửa chữa được từ nay đến ngày thi. Các học sinh đều đua nhau ôm những cuốn sách học tủ để nghiền đi nghiền lại, không cần hiểu bài và càng không cần hiểu rộng.

Coi chừng những cái may rủi

Thi trắc nghiệm, có máy chấm, thì không thể có sự may rủi như khi người chấm. Thật ra, thi trắc nghiệm vẫn có may rủi, và sự may rủi này có khi tệ hại nữa là khác, nếu máy sai lệch mà không phát giác kịp thời.

Chuyện đã xảy ra tại trường Sinh Ngữ Quân Đội. Một cuộc thi thử. Bài làm được đưa máy chấm, đúng là cái máy sẽ chấm cho các thí sinh Tú Tài sắp tới đây. Một em học sinh, thường ngày rất giỏi, bị máy cho một điểm tệ hại. Trong kỳ thi đầu, em bấm bụng chịu.

Nhưng kỳ thi thứ 2 cũng vậy, bài làm khá, mà máy lại cho một số điểm não nề. Em bèn khiếu nại. Bình thường, người ta đuổi em ra cửa và mắng là hỗn. Nhưng người coi máy, là một người ngoại quốc, lại có lương tâm, đã xét lại bài của em : bài làm rất đúng. Như vậy, máy đã chấm láo cho em đó. Không biết máy còn «hạ» bao nhiêu em khá nữa, và cho điểm tốt bao nhiêu em dở. Nhưng chỉ một câu chuyện đó đủ cho thấy cái nguy trong việc chấm thi bằng máy.

Người ta biết rằng máy rất chính xác, nếu đúng độ nhiệt, điện thế, và độ ẩm trong phòng. Độ nhiệt có thể giữ được, nếu máy điều hòa không khí chạy đều và điện đừng bị cúp, và có người ngồi canh cẩn thận. Điện thế là một cái khó bảo đảm. Độ ẩm càng khó bảo đảm hơn. Theo nguyên tắc, phòng máy chỉ có thể có 7 người làm việc. Nếu có 2 người vào thêm, máy sẽ chạy lọc sọc. Nếu có mười lăm người trong phòng, máy sẽ chạy loạn xạ.

Câu chuyện của em học sinh trên làm cho mọi người e ngại, không biết rồi đây máy có chấm đúng hay không, hay là các ông ra vào hỏi thăm tin tức sẽ làm cho máy loạn. Và các em học sinh khiếu nại thì có sẽ được xét lại không.

Về những đề thi.

Thắc mắc lớn nhất là do những đề thi gây ra, và đây là ý kiến của các phụ huynh học sinh và nhiều giáo sư. Người ta được biết rằng đề thi không phải do các giáo sư có dạy lớp đề nghị, mà do các thanh tra của Bộ làm ra, những thanh tra này không có dạy lớp. Các ông cứ việc xem chương trình và kiểm điểm một vài cuốn sách rồi tạo nên những câu hỏi. Đó là cái thiệt thòi rất lớn cho các em học sinh. Thắc mắc này nêu ra không phải là vô bằng chứng, mà có bằng chứng đàng hoàng, đó là cuốn Cẩm Nang 2, trong ấy có hàng trăm những câu hỏi trắc nghiệm dùng làm mẫu mà các ông thanh tra đã sáng chế ra, và xem những câu hỏi đó, phụ huynh thấy đáng ngại cho các học sinh trong kỳ thi tới.

Đây là một điều rất đáng tiếc, nhất là trước đây, chúng tôi đã thấy rất nhiều yêu cầu về việc để giáo sư có dạy lớp đề nghị đề thi, để bộ Giáo Dục lựa.

Người ta sẽ bảo rằng «không dạy lớp cũng biết được tâm lý học sinh, là vì mọi cái đã thành nếp, có ghi rõ ràng ; học sinh thi Tú tài là lứa tuổi 17, 18, 19, có vóc người, yếu tố dinh dưỡng và hoàn cảnh sống ra sao đó, Tây phương đã lập bảng kết quả nghiên cứu đầy đủ. Thế nhưng theo các sự kiện đó của Tây phương là sai bét, bởi thanh niên VN về tầm vóc, yếu tố dinh dưỡng, hoàn cảnh sống, khác xa thanh niên Tây phương — và muốn hiểu tâm lý thanh niên VN, khả năng thật của học sinh phải là giáo sư dạy lớp, không phải là giáo sư dạy lớp thì không hiểu được.

Một thanh tra giỏi toán mà không biết học sinh, có thể ra đề rất đúng chương trình mà thí sinh khá lại không làm nổi. Nói là giỏi Triết cũng chưa chắc ; trong thật tế, có giáo sư am hiểu về Luận Lý, có giáo sư am hiểu về Siêu hình, có sự am hiểu thật sự, ra đề mới hợp với học sinh ; đề có hợp thật tế mới là tốt, vì thi trắc nghiệm phải là một thật tại khách quan. Nói một cách nôm na, thì các đề dễ quá, ai cũng làm được, hoặc các đề khó quá, ai cũng không làm được, hoặc tương tự như vậy, cuộc thi sẽ không trắc nghiệm được gì, sẽ không phân biệt được học sinh giỏi hay dở để chấm đậu hay cho trượt.

Người ta nhớ lại rằng trước đây, đã có lời hứa hẹn đưa ra những đề thi để thi thử rồi lựa chọn, nhưng những lời hứa đó dường như không được giữ đúng.

Chúng tôi chỉ xin nói tàm tạm như thế, không dám nói cao xa hơn về lý thuyết và mục tiêu của cuộc thi trắc nghiệm như khi nêu lên rằng theo Mỹ, cuộc thi trắc nghiệm cần rõ tâm lý học sinh vì không phải chỉ đo lường sức học mà còn đo lường năng khiếu. Những bản trả lời trong cuộc thi, ngoài sức học và khả năng, còn cho biết khuynh hướng, tâm lý của thí sinh nữa, những điều đó dùng để cho học sinh chọn ngành lên Đại học, hoặc để các cơ quan dùng người biết rõ từng học sinh.

Người ta còn phải lo về các đề thi được đặt dưới những hình thức gây khó rất lớn cho các em học sinh. Ở Việt Nam không có cái máy tinh xảo cho điểm các câu trả lời (thí dụ một câu hỏi có 5 câu trả lời, trả lời rất hay thì cho trọn điểm, trả lời khá cho điểm khá, trả lời vừa phải cho điểm vừa phải, trả lời sai cho điểm âm, trả lời quá ngây ngô trừ điểm thật nhiều), cho nên cuộc trắc nghiệm đòi đánh dấu trả lời nào đúng nhất trong 5 trả lời sẽ không sao được chính xác — nhất là trong 5 trả lời cho mỗi câu, lại có những trả lời khá đúng. Bảo rằng thí sinh sẽ phải chọn trả lời nào đúng nhất, và như thế, chọn trả lời đúng vừa lại vẫn là sai, thì thật là quá oan uổng cho thí sinh, vì khi chọn trả lời đúng vừa, họ cũng đã chứng tỏ được rằng mình khá mà lại không được điểm.

Mặt khác, câu hỏi đề thi cũng cần phải hợp thời lượng. Nếu câu hỏi ra quá thời lượng, thì nó sẽ bị méo mó và nó sẽ thành một thứ câu hỏi giáo khoa, và thí sinh sẽ bị khốn khổ vì không sao đủ thời giờ làm bài (nhất là bầu không khí phòng thi rất căng thẳng nếu không phải là hãi hùng). Trong cuốn Cẩm Nang 2, có nhiều câu hỏi mà thời lượng không được cân nhắc ; có câu hỏi mà học sinh khá phải cân nhắc cả 10 phút đồng hồ chưa xong để chọn câu trả lời.

Đề ra mà quá dài, quá khó, thì sẽ không trắc nghiệm được gì. Người ta sẽ bảo rằng đề thi bao giờ cũng phải ra ở mức lý tưởng nghĩa là rất khó để học sinh thật giỏi làm được, thế rồi lần lượt các học sinh khá làm kém đi, các học sinh kém làm kém nhiều, do đấy mà trắc nghiệm được khả năng học sinh.

Nhưng cuộc thi trắc nghiệm này lại làm bằng máy không tối tân, thì đề thi cần phải ở mức trung bình mới tránh được tình trạng đoán mò để có trả lời. Thí dụ, nếu đề khó và chỉ có học sinh thật giỏi làm được, thì tất cả các học sinh kém hơn nghĩa là vào hạng khá vừa, trung bình, kém, kém lắm, sẽ đều ở tình cảnh như nhau, nghĩa là phải đoán mò cả, thì cuộc thi sẽ không trắc nghiệm gì được hết.

Dĩ nhiên viết như vậy phải có những bằng chứng.

(Còn 1 kỳ)

Diễn Đàn ✱✱✱✱

CÁC NHÂN TÀI VIỆT-NAM TỐT NGHIỆP tại Ngoại-quốc đi về đâu ?

DƯƠNG QUANG-THIỆN
Kỹ sư Điện-tử, Điện-toán IBM

Trong một bài báo trước đăng ở Chính-Luận chúng tôi đã đề cập đến vài khía cạnh của vấn đề du học và có đưa ra một số đề nghị.

Một trong những đề nghị đầu mà chúng tôi đưa ra là : nên dẹp hẳn việc du học, và chúng tôi khẳng định rằng : Việc du học mà người ta thường mệnh danh là một cuộc đầu tư tinh thần dài hạn, theo thiển ý chúng tôi chỉ là một cuộc đầu tư vô vọng. Nhái theo kiểu Ô. Tổng trưởng Tài chánh : Đầu tư vào du học của chúng ta hiện thời chẳng khác nào bỏ tiền vào 1 cái thùng không đáy.

Đối với một số phụ huynh học sinh sắp sửa cho con du học, đề nghị trên có vẻ quá khích.

Trong giới hạn của bài báo này, chúng tôi sẽ cố gắng phân tách một khía cạnh khác của việc du học để chứng minh lý do đưa đến đề nghị có vẻ quá khích ở trên.

Khía cạnh mà chúng tôi muốn đề cập đến là: các nhân tài VN sau khi tốt nghiệp ở ngoại quốc hiện đi về đâu? Chúng tôi xin thưa rằng: chỉ trừ một số rất ít chịu hồi hương, còn phần đông thì sau khi tốt nghiệp đã an cư lạc nghiệp ở xứ người.

Nếu Bộ QGGD chịu làm một cú thống kê tích lũy số sinh viên du học, và số nhân tài tốt nghiệp hồi hương thì sẽ thấy tỉ lệ số nhân tài «lưu vong» ở ngoại quốc vào khoảng 80% phần trăm. Quý vị sẽ không ngờ con số quá cao đến thế. Quá cao đến nỗi cách đây 2 năm tại diễn đàn Hội Việt Mỹ một nhà nữ trí thức đã báo động : là VN đang bị nạn «băng hoại nhân tài» thất thoát ra ngoại quốc. Một cuộc «băng não» âm thầm và ghê gớm, mà hậu quả là kỹ nghệ nước nhà sẽ ở mãi trong tình trạng èo uột, và nền kinh tế của chúng ta cũng chả thoát được tình trạng ấu trĩ, thô sơ.

Nếu ta chịu phân tích kỹ những lý do vì sao số nhân tài tốt nghiệp «ham» ở lại ngoại quốc thì ta sẽ không ngạc nhiên ở con số 80% ở trên.

1.— Lý do thứ nhất : là người sinh viên du học đã thành hôn với gái ngoại quốc : Có thể nói là 90% những cuộc hôn nhân này đã đưa đến kết quả là các sinh viên VN rất ngại đưa vợ ngoại quốc và con cái về sống ở VN : vì tiện nghi tối thiểu đối với dân ngoại quốc không có ở VN. Cũng có một số người có thiện chí, muốn làm một cái gì cho quê hương đã thử đem vợ con ngoại quốc về sống ở quê nhà : nhưng cũng phải đi đến kết luận như sau, sau một thời gian «thử lửa»

— hoặc là ly dị bà vợ ngoại quốc, ở lại VN.

— hoặc là theo vợ về ở ngoại quốc, nhập quốc tịch nước vợ, an cư lạc nghiệp luôn ở xứ người.

Trường hợp đầu cũng khá nhiều mà trường hợp sau cũng không ít : nhưng dầu ở trường hợp nào đi nữa, người trong cuộc không khỏi bị một cuộc khủng hoảng nội tâm đáng thương.

Còn những người lấy vợ ngoại quốc, sinh con đẻ cháu ở xứ người, phần đông thì đã có công ăn việc làm, nhà cửa tiện nghi vân vân... thì dại gì lại đi đổi một cuộc sống sung túc vững chắc lấy đời sống có vẻ phiêu lưu ở quê nhà : phiêu lưu ở chỗ là lương hướng có đủ thỏa mãn những tiện nghi tối thiểu cho vợ con không ? công việc có thích hợp với khả năng của mình không ?

Đây là chưa nói đến những cảnh cùng khổ, rách rưới ở quê nhà mà vô tình hay cố ý các đài truyền hình ở ngoại quốc đã phổ biến trên màn ảnh, đã ảnh hưởng khá nhiều đến việc giữ chân nhân tài VN ở lại quê người.

2.— Lý do thứ hai : Sợ đi quân dịch khi hồi hương.

Có một số sinh viên thành tài đã không chịu hồi hương, vì họ cho rằng xứ mình còn chiến tranh nếu về thì sẽ bị đi quân dịch. Dầu cho miễn quân dịch 1 năm sau khi hồi hương như hiện áp dụng, thì vấn đề quân dịch vẫn còn đó. Họ chỉ về khi nào hòa bình trở lại trên quê hương.

Lẽ dĩ nhiên là lý do này nói ra thì thiếu «chánh nghĩa», nên thường thường thì họ nại 1 lý do khác là bất đồng ý kiến với chánh quyền miền Nam (mặc dầu họ vẫn nhận ngoại tệ chuyển ngân du học đều đều của chánh phủ này) nên không muốn về hợp tác, làm việc với 1 chánh quyền mà họ cho là thối nát, tham nhũng vân vân... Đây thường chỉ là những lập luận của phe phản chiến, do sự tuyên truyền của Hà nội xúi ra.

Và vì hòa bình không biết bao giờ đến, số người này bắt buộc :

— hoặc tạm kiếm việc làm trong khi chờ đợi.

— hoặc tiếp tục học cao hơn : như học cao học, tiến sĩ quốc gia vân vân...

Nên chúng ta đừng ngạc nhiên lắm khi một số đông sinh viên VN ở Pháp dấn vào làm việc cho các trung tâm nghiên cứu (Centre National de Recherche Scientifique CNRS), sau khi đậu bằng kỹ sư, tiến sĩ. Vì sao ? Vì đời sống ở các trung tâm nghiên cứu chỉ là 1 cuộc đời đại học nối dài; lương không bao nhiêu (30% ít hơn so với xí nghiệp tư) nhưng tương đối dễ dàng hơn, không bị những cực nhọc khó khăn, như khi vào làm ở kỹ nghệ.

Nếu các vị tiến sĩ trên về lại quê nhà, với cái bằng thật to, họ chưa chắc đã đủ kinh nghiệm để dẫn dắt kỹ nghệ VN thoát cảnh ấu trĩ.

Khi kiếm việc làm, cũng tưởng chỉ là tạm thời, nhưng với thời gian, hòa bình vẫn chưa thấy ló dạng, cái tạm thời trở thành vĩnh viễn vì họ đã tậu nhà cửa, mua sắm những tiện nghi vật chất vân vân..., con cái đã bắt đầu theo học các trường ngoại quốc: rễ đã bén ở quê người thì thử hỏi có ai dám làm một cuộc phiêu lưu trở về lại quê hương; mà nào phải dễ dàng gì khi tuổi đã cao mà phải thích ứng lại hoàn cảnh sống ở Việt Nam thì là cả một sự khó khăn. Chúng tôi đã thử kiểm điểm 1 số bạn bè của chúng tôi ở Pháp, Bỉ, Thụy-Sĩ và Đức, thì gần đến 20 cặp ở trong tình trạng 35-40 tuổi, có công ăn việc làm từ 10-15 năm nay. Đứng về phương diện cá nhân bạn bè mà nói, thì mình cũng mừng cho họ đã có công ăn việc làm, nhưng nếu nhìn về bình diện quốc gia: thì nên coi như là mất đi, những nhân tài đi không hẹn ngày về.

3.— Lý do thứ ba : Môn học tốt nghiệp ở ngoại quốc quá cao xa, quá tối tân.

Nói ra có vẻ nực cười : muốn kiếm 1 ông kỹ sư chế tạo đinh vis thì không có, nhưng kiếm kỹ sư về nguyên tử lực thì ê hề.

Sinh viên Việt Nam khi học ở ngoại quốc thì thường không bao giờ được hướng dẫn về nhu cầu chuyên viên ở Việt Nam, để học 1 ngành nào khả dĩ áp dụng được khi về lại quê hương, nên thường đâm ra học những ngành có vẻ «ăn tiền» (en vogue) ở ngoại quốc : như điện tử, vật lý nguyên tử (physique nucléaire) khoa học không gian (aéronautique), thủy điện (hydraulique) v.v.

Trong khi ấy những ngành như thẩm định kế toán (expert comptable), phân tách viên tài chánh (analyste financier) thì chả ai thèm học vì văn bằng không «kêu» lắm. Một nước chuyên về nông nghiệp và có 1 bờ biển dài gần mấy ngàn cây số thì lại thiếu kỹ sư về nông nghiệp, về biến chế hải sản, về đông lạnh, kỹ sư về thực phẩm vân vân.... Trong khi ấy thì đầy dẫy kỹ sư điện tử và nguyên tử, không gian.

Tóm lại là môn học quá cao siêu, quá tối tân đòi hỏi những máy móc trang bị khá mắc tiền mà kỹ nghệ VN không tài nào đài thọ nổi, thì thử hỏi kỹ sư VN nào dám về lại nước nhà để cho nghề mình mai một vì không ai dùng.

Viết tới đây tôi liên tưởng đến trường hợp 1 anh bạn tiến sĩ về điện tử chuyên về siêu tần số giúp việc cho hãng sữa Nestlé bên Thụy Sĩ, lương tháng tính theo thời giá vào khoảng 1 triệu rưỡi VN. Từ 5 năm nay, thỉnh thoảng 3, 4 tháng 1 lần bà mẹ anh bạn đến thăm tôi nhờ tôi khuyên anh bạn hồi hương, vì hai mẹ con xa nhau đã trên 20 năm. Mặc dầu chúng tôi đã hết sức cắt nghĩa trường hợp đặc biệt của anh bạn khó mà hồi hương, nhưng vì là con trai độc nhất, nên bà cụ cứ nằng nặc bảo anh bạn hồi hương. Bà ta yên trí đến nỗi bà phải đi xem số tử vi của anh bạn, để nhờ khoa tướng số cho biết năm bao nhiêu tuổi thì anh ta sẽ hồi hương vĩnh viễn.

Có 1 bà mẹ khác, cũng có con ở trong trường hợp trên đã thốt 1 câu : «Nếu tôi biết thế, thì tôi đâu có cho nó đi du học làm chi để cho mất con đi. Ở đây nghèo khổ thì ăn dưa, ăn muối mà mẹ con còn thấy nhau, chứ bây giờ thì mẹ con mỗi người 1 ngả».

Đây không phải là những trường hợp lẻ tẻ, nhưng chúng tôi được biết rất nhiều trường hợp khổ tâm và bi đát, kể ra rất dài.

Nhưng không phải các bậc cha mẹ, phụ huynh ai cũng than thân trách phận như bà mẹ anh bạn nói trên.

Có nhiều bà mẹ muốn kéo con về giả đò đánh 1 điện tín cho thằng con với nội dung : «Mẹ sắp chết, con về gấp cho mẹ thấy mặt». Thế là thằng con vội vã lấy máy bay về lại VN để thấy bà mẹ mình vẫn còn sống nhăn răng, rồi bị kẹt luôn ở VN vì không thể xuất ngoại. Có 1 ông bác sĩ đã từ ông bố luôn vì ông bố đã chơi 1 cú như trên. Vì không những ông bác sĩ này kẹt luôn ở VN mà còn bị gọi đi quân dịch.

Có nhiều bậc cha mẹ trái lại rất hãnh diện, thường khoe khoang với bạn bè là con mình đã có công ăn việc làm, lương bổng cao, sống thoải mái sung túc ở xứ người.

Thường thì thành phần loại người này là những trí thức trưởng giả, đầu óc vọng ngoại, coi cái xứ sở này không đáng sống, không đáng quan tâm, nếu có dịp tốt thì họ có thể bán gia tài sự sản, thiên cư lập nghiệp ở xứ người.

Với 3 lý do vừa kể trên, số nhân tài VN thất thoát ra xứ ngoài rất cao không thể tưởng tượng : nước ta đang bị 1 cuộc «băng não âm thầm» mà không hề biết, nhất là số nhân tài này là thành phần ưu tú của giới trí thức VN.

Chúng tôi có nhận được 1 bản thống kê từ Thụy Sĩ gởi về : Tổng số sinh viên các nước chậm tiến (70 nước cả thảy) theo học tại các đại học Thụy sĩ là 2100 người.

Trong số này sinh viên VN chiếm 600 người (gần 30%), hơn xa số sinh viên Thổ nhĩ Kỳ (200 người) hoặc Ba Tư (220 người) là những nước tương đối giàu hơn ta, và không bị chiến tranh tàn phá. Nếu chúng ta biết hiện thời số sinh viên du học chánh phủ lo chuyển ngân lên đến 8500 người, chúng ta có thể ước lượng số nhân tài hiện lập nghiệp ở xứ người vào khoảng 30.000 người. Một con số khủng khiếp nói về sự phí phạm tài nguyên chuyên viên, một cuộc đầu tư tinh thần vô vọng (sans espoir) của chánh sách du học hiện thời.

(Xem tiếp trang 7)

KHÁM PHÁ MỚI LẠ NHẤT CỦA CÁC KỸ SƯ DẦU HỎA QUỐC TẾ:

Vùng biển nào nhiều tôm chắc chắn có dầu hỏa

Trái với mọi nơi khác trên thế giới, ở VN cứ khoan 4 giếng dầu thì hy vọng trúng được 1

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON, 27-4. — «Những vùng biển có nhiều tôm sinh sống đều được xem là dấu hiệu chắc chắn vùng đó có dầu hỏa». Đây là một khám phá mới nhất của các kỹ sư dầu hỏa quốc tế đang điều khiển công cuộc tìm dầu trên 8 lô trúng thầu hồi tháng 8 năm ngoái, và họ đã tiết lộ như trên với một nhân viên Chính phủ VN.

★ TRẦN NGUYÊN THAO

Yếu tố «đánh hơi dầu hỏa» này có vẻ mới mẻ và bất ngờ, gần như kỳ quặc, nhưng theo lời một viên chức thẩm quyền Chính phủ thì đây là một tiết lộ «đúng đắn» của các chuyên viên dầu hỏa quốc tế có nhiều tuổi nghề.

Không có lời giải thích chính thức nào của cơ quan Dầu Hỏa Quốc Gia về vấn đề này và đương nhiên cũng chưa có một tài liệu hay kết quả một cuộc điều nghiên nào nói một cách rõ ràng tại sao vùng biển có nhiều tôm sinh sống lại cũng là vùng chắc chắn có dầu hỏa.

Có lẽ tiết lộ trên chỉ là một sự kiện có thật do kinh nghiệm của các kỹ sư chuyên nghiệp đã từng làm công việc tìm dầu hỏa tại nhiều Quốc gia, và kinh nghiệm sống này chưa trở thành lý thuyết chính thức ghi lại trong các tài liệu tìm dầu hỏa.

Cứ theo như tiết lộ trên, thì tôm chẳng những đang trở thành một món hàng dễ xuất cảng nhất, mà lại còn là nguồn hy vọng trong việc chắc chắn VN có dầu hỏa.

Biển VN có rất nhiều các loại tôm. Riêng trong năm 1973, VNCH đã xuất cảng trên 13 triệu Mỹ kim tôm đông lạnh (Dù cho trong suốt năm 1973, VNCH bị Nhật bản làm khó dễ điều trong việc mua tôm của VN đến nỗi muốn bán tôm ở thị trường VNCH phải chở tôm qua Tân Gia Ba hay Hương Cảng, vô bao mang nhãn hàng hóa của các quốc gia vừa nói, rồi mới nhập cảng vào Nhật Bản).

Các tài liệu khoa học nói rằng: tôm thường tập trung tại các vùng biển có đáy bùn và cát, ít đá ngầm và san hô, là nơi có nhiều phiêu sinh vật sinh sống, nảy nở tạo nên một nguồn cung cấp thức ăn dồi dào cho tôm biển.

Tuy nhiên, theo kinh nghiệm của các ngư phủ thì tôm hùm hay đi ăn ở các vùng nói trên tùy theo thời gian xoay chuyển của thủy triều trong tháng, còn thời gian không kiếm mồi, tôm hùm lại thích ở vào các «rãnh đá ngầm dưới mặt nước».

Các cuộc nghiên cứu do các tiểu địa chấn của các hãng dầu thực hiện từ mấy tháng nay cho thấy thềm lục địa VNCH hội đủ các điều kiện tiện cho công cuộc khoan giếng dầu. Các kết quả ghi nhận trước khi khởi công khoan giếng được các chuyên viên đưa về hãng «mẹ» để quyết định nên đặt mũi khoan đầu ở khu nào, trong một diện tích rộng 7000 cây số vuông.

Theo các chuyên viên hãng dầu thì tại thềm lục địa VN, cứ khoan 4 giếng thì hy vọng 1 giếng có dầu, Phần lớn các quốc gia khác phải khoan đến 10 giếng hay 8 giếng mới trúng được 1 giếng. Trong lịch sử dầu hỏa thế giới chỉ có mình

XEM TIẾP T TRANG 6

Đầu tháng tới

GIÁM SÁT VIỆN XÉT VỤ Quận trưởng Vũng Liêm bị cáo tội cố sát

SAIGON 26.4 (VTX).— Đại Hội Đồng Giám Sát Viện sẽ triệu tập phiên họp thường lệ vào ngày 2-5 tới đây để cứu xét một số phúc trình do các đặc ủy và thanh tra giám sát báo cáo.

Nguồn tin từ Giám sát viện cho hay ngoài những vấn đề chưa được chính thức ghi vào chương trình nghị sự, phiên họp Đại Hội Đồng Giám sát viện đầu tháng Năm này sẽ «mổ xẻ» vấn đề người Pháp chuyển nhượng công ty điện lực CEF cho VNCH.

Vấn đề này theo nguồn tin sẽ do Giám sát viên Trần văn Bình, Chủ Tịch Ủy Ban Thẩm tra kể toàn phúc trình trước đại hội đồng, và đây chỉ là một hồ sơ mà nhiệm kỳ Giám sát viện trước đây chưa giải quyết.

Ngoài ra, cũng trong kỳ đại hội đồng Giám sát này vụ Thiếu Tá Nguyễn Xuân Viên, nguyên Quận Trưởng quận Vũng Liêm, Tỉnh Vĩnh Long cũng sẽ được đưa ra cứu xét. Nguyên Quận Trưởng VũngLiêm bị dân chúng tố cáo về tội cố sát.

Bộ Giáo Dục vừa chuyển qua Quốc Hội:

Dự thảo luật về qui chế giáo dục MINH ĐỊNH QUYỀN LỢI NHIỆM VỤ CỦA GIÁO TƯ

★ TÂM CHUNG

SAIGON 27-4. — Bộ Giáo dục và Thanh niên vừa chuyển qua Quốc Hội bản dự thảo luật về qui chế tư thục và 1 Ủy Ban đại diện Bộ này sẽ ra trước Ủy ban Văn hóa Giáo dục Hạ Viện để trình bày về đề tài trên, vào sáng thứ Hai 29-4 tới, trước khi vấn đề được đưa ra khoáng đại.

Bản dự luật qui chế Tư thục gồm 12 chương, 63 điều với những điểm được ghi nhận là «tiến bộ» qui định những quyền căn bản mà Tư thục được công nhận: trường công trường tư được cùng sinh hoạt trong cộng đồng Quốc gia và không có sự cách biệt giữa học sinh trường công, học sinh trường tư.

Hoạt động của giới Tư Thục được «dân chủ hóa» với việc Thiết lập một Hội đồng Tư Thục. Quyền lợi của giáo chức Tư Thục được minh định song song với nhiệm vụ của họ đối với việc giảng dạy của họ tại Tư thục trong 1 dự luật về qui chế giáo chức Tư thục.

Về thủ tục mở Tư thục cũng được cải tiến, không riêng gì tư nhân, mà các Hội tư cũng có quyền mở Tư thục.

Dự luật qui định các Tư thục phải giảng dạy học sinh theo chương trình của Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên.

Một Hội đồng tư thục đại diện cho giới tư thục toàn quốc sẽ được thiết lập cạnh Bộ Văn Hóa Giáo Dục. Nhiệm vụ của Hội đồng này là giải quyết các vấn đề liên hệ đến giới Tư thục.

Cạnh Sở Học chánh còn có 1 Ủy ban Tư thục để đóng góp ý kiến.

Các Hội đồng Ủy ban Văn Hóa Giáo dục ở trung ương cũng như ở địa phương phải có đại diện các giới Tư thục để góp phần soạn thảo chương trình và kế hoạch giáo dục

Xem tiếp K trang 6

Làm tiền 15 triệu nữ luật sư bị bắt

SAIGON (26-4).— Nguồn tin thẩm quyền cho biết, Bộ Tư Lệnh CSQG ngày qua đã tóm cổ một nữ Luật sư tên Ph có văn phòng tại đường Gia Long vì tội mạo nhận có quen biết với một vài cấp Chỉ huy CSQG để lường gạt, làm tiền một Thương gia có tên tuổi tại Saigon. Số tiền bị lường gạt lên tới mười lăm triệu đồng.

Nguyên vào thượng tuần tháng 3-1974, Bà Ngh. vợ một Thương gia ở đường Nguyễn An Ninh Saigon bị Cảnh Sát Quốc Gia bắt giữ về tội xử dụng, buôn lậu Mỹ kim bất hợp pháp với Cộng Sản.

Khi hay biết trường hợp này xảy ra, nữ Luật sư Ph. đã tới nhà Bà Ngh. ngỏ ý sẵn sàng giúp đỡ, và cho biết có thể vận động với Tòa Án và Cảnh Sát để thả Bà Ngh. ra.

Lúc đầu, nữ Luật sư Ph. nói là đã tiếp xúc được với Cảnh sát và tội bà Ngh. «nặng lắm», muốn chạy cho khỏi tội phải tốn hai chục triệu đồng để vận động với Cảnh Sát và với Tòa Án mà nữ Luật sư Ph. mạo nhận là có quen biết. Sau đó, nữ Luật sư Ph. đã nhận 15 triệu đồng.

Nhưng tiền đã mất, mà việc thì không xong. Nội vụ sau đó đổ bể và nữ Luật sư tên Ph. đã bị bộ Tư Lệnh CSQG bắt giữ để điều tra. Cùng với Luật sư Ph. còn có một số người nữa bị bắt vì dính líu trong vụ lường gạt lớn lao này.

Bắt 1 ghe chài chở 200 triệu thuốc lá và rượu ngoại quốc lậu

Nhiều viên chức quận Long Lễ dính líu nội vụ bị tổng giam

PHƯỚC TUY, 27-4.— Một tổ chức buôn lậu qui mô vừa bị phá vỡ tại Xã Phú Mỹ Quận Long Lễ Tỉnh Phước Tuy, dính líu đến nhiều viên chức tại địa phương.

Một nguồn tin thông thạo cho hay một số giới chức chỉ huy tại Long Lễ đã bị tổng giam gồm ông Phó Quận Trưởng, Đại Úy Chỉ Huy Trưởng CSQG Long Lễ, PhóTrưởng Cuộc Xã Phú Mỹ, ông Xã Trưởng Xã Phú Mỹ cùng một số viên chức xã này. Vẫn theo tin trên, vụ buôn lậu nói trên được phát giác từ hôm 4/4. Theo đồng bào tại địa phương cho hay, vào lúc 2g đêm nói trên có một ghe chở thuốc lá Craven«A» 3 con 5, rượu ngoại quốc, bóng đèn pile và đá lửa v.v... Chiếc ghe này mang số 15115. Theo lời khai của chủ ghe thì ông được một người tàu ở Chợ Lớn mướn chở số hàng này với giá 50.000 đồng nhưng theo lời đồng bào địa phương thì đây chỉ là một chiếc dùng để vận chuyển hàng từ 8 chiếc tàu đậu tại ven Rừng Sát chở đây đó lậu. Vẫn theo lời đồng bào thì số hàng tại chiếc ghe số 15115 đã được một số ghe vận tải chuyên chở đi từ lúc 2 giờ đêm ngày 4-4 nói trên nhưng mãi đến 6-4 mới được phát giác và Cuộc Cảnh sát Xã Phú Mỹ lập vi bằng số 10 ngày 8-4-1974. Theo vi bằng này thì số hàng sau khi được tàu tẩu tán chỉ còn lại trên chiếc ghe nói trên 1010 cây thuốc 3 con 5. Có 2 người bị bắt liên quan đến số hàng lậu nói trên và người chủ ghe chở mướn nhưng sau đó không rõ vì lý do gì cả 2 can phạm đều trốn

XEM TIẾP C TRANG 6

ĐÔ THÀNH XÉN 32 XÃ CỦA TỈNH GIA ĐỊNH

Nghị viên liền túm lấy để tranh cử

★ CHÍ THUẦN

SAIGON (27-4).— Sáng nay, một nghị viên tỉnh Gia Định cho biết Ủy Ban phát triển Thủ đô họp lúc 09 sáng hôm qua 26-04-1974 tại Phủ Thủ Tướng, đã có ý định lấy ba mươi hai xã (32) của tỉnh Gia định để sát nhập vào Đô Thành Saigon.

UBPT Thủ đô dự tính nới rộng thêm tại phía Bắc một đường ranh cách Xa Lộ vòng đai 100thước,phía Tây nới theo ranh các xã Đông Hưng Tân,Bình Hưng,Bình tri Đông, theo Xa lộ vòng đai ranh xã An Lạc, phía Nam thì theo ranh giới ĐôThành hiện hữu (ranh các xã Phong Đước, Bình Hưng, Tân Qui Đông, Tân Thuận Đông, Phước Lộc Thôn, Nhơn Đức, Long Đức sông Nhà Bè) và phía Đông theo sông Saigon (rạch xã An Phú Bình Trung, Bình Hòa, Hạnh Thông Xã, An Phú Đông).

Chương trình nới rộng thủ đô do Tòa Đô Chánh Saigon đệ nạp. Theo

XEM TIẾP A TRANG 6

Qua cuộc học tập chính trị còn rầm rộ hơn thời đệ nhất Cộng Hòa

Muốn được thăng quan tiến chức phải qua lọt cầu thi trắc nghiệm

★ BỘ TRƯỞNG, TỔNG GIÁM ĐỐC CŨNG PHẢI THI TUỐT LUỐT

★ TRẦN NGUYÊN THAO

SAIGON, 27-4.— Việc học tập chính trị trong ngành công chức, cán bộ đang được phát động rầm rộ như là một quốc sách. Và, kết quả trắc nghiệm cuối khóa sẽ được xem như có tính cách quyết định tới hậu đối với con đường công danh của mỗi viên chức.

Một nguồn tin có thẩm quyền tiết lộ rằng, kể từ ngày có vấn đề trắc nghiệm lập trường quốc gia và trình độ hiểu biết tình hình của công chức, cán bộ trong các phiếu điểm thăng thưởng hàng năm hoặc đặc biệt xét các điểm về «lập trường, chính trị» sẽ được xét trước khi xét đến các điểm về chuyên môn như trình độ văn hóa, thâm niên... và đương nhiên cứ mỗi cuối năm, các công chức cán bộ lại phải trải qua một cuộc trắc nghiệm toàn niên. Công chức có đủ điểm trung bình toàn niên về lập trường ý thức quốc gia, chủ trương đường lối chính phủ thì mới được coi là có tên trong bảng phong thần của Hội đồng thăng thưởng của cơ quan.

Đề tài học tập được đưa ra tùy theo mỗi biến chuyển của tình hình. Hiện nay một số cơ quan đang học tập về vụ CS phá hòa bình qua hành động tràn ngập căn cứ Tống Lê Chân, và các vấn đề liên hệ đến việc thực thi hiệp định Ba Lê.

Các đề tài nhằm xác quyết quan điểm của Chính phủ cũng được đưa ra học tập như «không có thành phần thứ ba nào tại Miền Nam» — «Chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa Miền Nam Việt Nam chỉ là một tổ chức bù nhìn, sản phẩm tuyên truyền của Cộng Sản Miền Bắc.»

Bài thi trắc nghiệm cũng được soạn thảo trong nội dung các đề tài đã học, nhưng các câu trắc nghiệm sẽ mập mờ tựa tựa giống nhau, nếu công chức, cán bộ nào học bành cho qua chuyện thì rất dễ «khoanh» tầm bậy. Do đó tương lai sự nghiệp của vị công chức «gà mờ» về ý thức chính trị và lập trường quốc gia được xem như mất hẳn «ánh hào quang».

Các buổi học tập được diễn ra trong nhiều ngày nay tại nhiều cơ quan được mô tả rầm rộ hơn cả thời đệ nhất Cộng Hòa. Và trong băng ghế «học trò chính trị», người ta nhận thấy có rất nhiều vị khoa

Xem tiếp Q trang 6

Sau khi tham khảo với vị Trưởng đoàn từ Saigon về

Nam Dương vẫn ở lại UBQT dù chiến tranh tái diễn tại VN

▼ *VNCH không thể để VC tiếp tục lợi dụng tiện nghi*

● *Chưa họp lại hiệp thương vì họp lại cũng vô ích*

DJAKARTA, 26-4 Reuter.— Nam Dương sẽ tiếp tục phục vụ trong ủy ban quốc tế kiểm soát và giám sát ngưng bắn tại VN, mặc dù giao tranh tái diễn trở lại tại đó. Ngoại trưởng ND là ông Adam Malik loan báo như trên sau khi ông tham dự khóa họp đặc biệt của đại hội đồng Liên Hiệp Quốc trở về Djakarta.

Trưởng phái đoàn ND trong UBQT tại VN, Trung Tướng H.R. Dharsono hôm thứ Năm đã trình diện TT Suharto để thảo luận về tình hình hiện nay tại VNCH.

Tướng Dharsono đã được chính phủ ND triệu hồi để tham khảo ý kiến sau khi các cuộc giao tranh bùng nổ trở lại tại VNCH.

Họp ban LHQS

SAIGON, 26-4 (VTX).— Phiên họp thứ 98 cấp trưởng đoàn của Ban Liên Hợp Quân sự hai bên sáng nay 26-4-74 đã không đưa đến kết quả nào vì thái độ ngoan cố, chủ trương phá hoại cố hữu của phe VC.

Với chủ ý gây bế tắc, phá vỡ mọi thương thảo trên bàn hội nghị, Võ Đông Giang đại diện MTGP khi phát biểu ý kiến đã dùng toàn những lời lẽ ngang ngược, để chỉ trích, chứ không chịu đi thẳng vào chương trình nghị sự, ưu tiên nhằm thảo luận về ngưng bắn.

Trong vấn đề này, Đại Tá Nguyễn Từ Đóa đã nhắc lại đề nghị 4 điểm của VNCH, mà Tướng Phan Hòa Hiệp Trưởng Phái đoàn QS.VNCH đã đưa ra ở phiên họp trước. Đồng thời đòi hỏi phía VC phải tôn trọng HĐ Ba Lê, khôi phục lại chức năng của UBQT.

Vị Đại diện Trưởng Phái đoàn QS VNCH cũng loan báo cho phía bên kia biết về một trong nhiều giải pháp mà VNCH đã làm,để thực hiện đề nghị các bản bốn điểm về ngưng bắn. Đó là việc VNCH gởi văn thư đến vị Chủ tịch UBQT ngày 24-4-1974 trình bày những diễn biến xảy ra tại bàn Hội Nghị, và chiến trường từ khi HĐ Ba Lê được ký kết.

Về quyền đặc miễn của đối phương, trong văn thư xác nhận Chính phủ VNCH lúc nào cũng chủ trương cung cấp đầy đủ phương tiện cho Phái đoàn MTGP trong mục đích thực hiện HĐ Ba Lê Nghị Định Thư liên hệ và Thông Cáo Chung.

Tuy nhiên, không thể chấp nhận việc MTGP lợi dụng các phương tiện do VNCH cung cấp, lợi dụng sự hiện diện trong vùng kiểm soát của VNCH, lợi dụng của phương tiện thông tin tuyên truyền (của VNCH), lợi dụng sự bảo đảm an toàn dành cho họ... để mở chiến dịch tấn công chính trị VNCH, hỗ trợ cho chiến dịch tấn công quân sự ngoài chiến trường bởi các lực lượng CSBV và MTGP.

Cũng vẫn vô ích

BA LÊ: 26-4 (VTX).— Tin từ Trung Tâm Thông Tin Việt Nam tại Ba Le cho biết chiều qua 25-4, Phái ĐoànVNCH tại Hội nghị La Celle St Cloud đã một lần nữa bác bỏ đề nghị của phía Cộng Sản yêu cầu triệu tập lại phiên họp thứ 48

XEM TIẾP M TRANG 6

Viên Trung úy Hung đã qua Úc

CANBERRA 26-4 (AFP).— Nguồn tin chính thức hôm nay cho hay viên Trung Úy Hung Gia Lợi Lagos Miko, nhân viên Ủy ban Quốc tế kiểm soát và Giám sát đình chiến Hung tại VNCH đi tìm tự do từ hôm thứ Tư, chắc chắn sẽ được chính phủ Úc cho sang sinh sống tại nước này.

Tờ Sydney Morning Herald cũng đăng tin Miko «hiện đang lên đường sang Úc». Một phát ngôn viên của Bộ Ngoại Giao Úc hôm thứ Sáu cho biết Miko đã được phép vào Úc như một người di cư thông thường và không được cho hưởng qui chế tị nạn chính trị, và nói thêm, Bộ Ngoại Giao Úc không thể đưa ra chi tiết nào về vụ này cho đến lúc Miko tới Úc. Người ta hiểu rằng sở dĩ có biện pháp đó là cốt để bảo vệ Miko khỏi bị quấy rầy.

Mít tinh lớn nhất

MITTERAND XUẤT HIỆN trước 80 ngàn dân thủ đô Pháp

BA LÊ 26-4 (Reuter).— Ứng cử viên Xã Hội trong cuộc vận động tranh cử chức Tổng Thống tại Pháp ông Mitterand hôm nay tuyên bố ông tin không có gì ngăn cản ông trở thành Tổng Thống Pháp. Ông Mitterand xuất hiện trong một cuộc mít tinh tại Ba Lê của hơn 80.000 dân chúng, rõ rệt là một cuộc mít tinh lớn nhất kể từ khi khai mạc cuộc vận động tranh cử.

Trước đó, trong một cuộc phỏng vấn đăng trong báo «France-Soir» sáng 25-4, ứng viên Valery Giscard d'Estaing nói: «Pháp muốn một sự thay đổi chớ không muốn một cuộc phiêu lưu và Pháp sẽ có được sự thay đổi».

Ông nói: «Thay đổi đối với tôi không là phiêu lưu hoặc đoạn tuyệt... Phải kể đến việc đã làm và thêm vào một vài điều mới lạ».

«Tôi không hề bảo thủ... Tôi theo cổ lệ như mọi người Pháp. Tức là tôi không quên chúng ta thuộc một trong các nước cổ cựu nhất ở Âu Châu và theo một khía cạnh nào, cổ cựu nhất trên thế giới và ở Pháp có những vật quý báu».

XEM TIẾP L TRANG 6

SAU KHI «TÁI HỒI KIM TRỌNG»

Cặp Liz Taylor Richard Burton lần này tan vỡ thật

Cả hai đã nộp đơn xin ly dị

HOLLYWOOD 25-4 (UPI).— Cặp vợ chồng tài tử Elizabeth Taylor và Richard Burton hôm thứ năm đã loan báo là họ đang xin ly dị.

Trong một bản tuyên bố chung do một đại diện phổ biến cặp này cho biết:

Liz Taylor và Richard Burton đã yêu cầu người bạn thâm giao của họ là luật sư Aaron R.Frosh xúc tiến thủ tục kết thúc cuộc tình trong 10 năm nay của hai người, vì những mâu thuẫn không thể hòa giải được.

«Luật sư Frosh đã nói rằng cuộc ly dị này sẽ được hoàn tất tại Berne Thụy sĩ, nơi Burton từng sinh sống từ nhiều năm nay»,

Liz đã đến Hồ Ly Vọng từ thứ Ba sau nhiều tuần lễ nghỉ ngơi cùng thân mẫu và mấy đứa con của nàng tại nhà của người anh ở Hạ Uy Di. Burton đã nằm điều trị tại bệnh viện St John ở Santa Monica gần đây trong 12 ngày nay, vì chứng sưng cuống phổi.

Cặp tài tử danh tiếng từng sống ly thân mùa hè năm ngoái sau một trận cãi vã nhỏ, đã lại tái hợp vài ngày trước lễ Giáng sinh, khi Burton đáp phi cơ từ một phim trường ở La Mã đến Los Angeles để thăm Liz đang nằm bệnh viện.

Trong lúc Liz vẫn phải ngồi trong chiếc xe lăn sau khi được giải phẫu vì một cục bướu trong buồng trứng, Burton đã vội mang đem nàng trở sang Âu Châu để nối lại cuộc sống chung. Chàng đã tặng nàng một xâu chuỗi hình trái tim bằng kim cương.

Hai vợ chồng sau đó lại trở về Oroville, California vào tháng Ba vừa qua, để Burton đóng phim «The Klansman». Burton lại được báo chí đề cập đến khi chàng tặng quà cho các thiếu nữ ở đây, và xuất hiện với «đào» ngoài đường khi Liz rời khỏi thành phố này.

Cả Burton lẫn Liz đều không bình luận gì về quyết định ly dị. Burton là người chồng thứ năm của nữ tài tử 42 tuổi này. Còn với Burton, Liz là người bạn chăn gối thứ nhì và hai người chưa có con với nhau.

Cặp vợ chồng Burton — Liz đã gây sôi nổi trên thế giới trong thời gian họ yêu nhau hồi 1963 như

XEM TIẾP X TRANG 6

Trung tá ham chức Luật sư ma bị Luật sư đoàn truy tố

✱ THẠCH VŨ

SAIGON 27/4: Nguồn tin hành lang Pháp Đình cho biết Hội Đồng Luật Sư Đoàn Saigon mấy hôm nay bàn tán rất sôi nổi về vụ 1 ông Trung Tá đi tới đâu cũng vỗ ngực tự nhận là luật sư như một thanh niên vừa mới bị Tòa Sơ Thẩm Gia Định lên án 4 năm tù ở về tội tiếm mạo luật sư để lường gạt.

Để tránh những hậu quả có thể làm hoen ố nghề nghiệp đoàn thể nên luật sư đoàn đang lập thủ tục để xin truy tố ông Trung Tá tiếm mạo này.

2 báo ra tòa mặt trận

SAIGON 27/4.— Tòa án Quân sự MTBKTĐ/QK3 trong phiên nhóm vừa qua đã thả bổng ông Trương Văn Nghị nguyên chủ nhiệm nhật báo Việt Nam về tội dùng báo chí phổ biến tin tức với luận điệu để cao chủ nghĩa Cộng Sản trong số báo 194 phát hành ngày 28/5/73. Luật sư Nguyễn hữu Thống đã biện hộ cho nhật báo VN.

Cũng phiên Tòa trên đã xử phạt bà Phạm thị Tư, chủ nhiệm nguyệt san Xã Hội 1 năm tù treo và 1 triệu đồng vạ về tội đã bình luận sự tàn phá của chiến tranh trong ấn phẩm phát hành ngày 15/4/73 với luận điệu xuyên tạc gây hoang mang dư luận có phương hại an ninh quốc gia và có tác dụng để cao Cộng Sản.

Giữa trưa chặn xe ngoại kiều tống tiền ở tù 1 năm

SAIGON 27/4.— Do sự kháng cáo của bị can Cao hữu Đức bị Tòa Sơ Thẩm ngày 12/7/73 xử 18 tháng tù ở về tội trộm nện Tòa Thượng Thẩm xử lại như sau:

Theo lời khai của Robert Gordon Lulers là quân nhân thuộc phòng Tùy Viên Quân Lực Úc tại VN, thì giữa trưa 29/3/73, nhân chứng lái xe của Tòa Đại sứ trên đường Duy Tân gần nhà thờ Saigon, chợt có 1 thanh niên mặc đồng phục xanh lái xe gắn máy chặn xe lại rồi tự xưng CIA nhưng hết tiền đòi 20 đô la để lấy tiền ra Đà Nẵng. Nhân chứng nói là người Úc không có Mỹ Kim thì tên này đòi mở các tấp cho xem mở cặp ra không có gì, thì Đức thò tay vào trong áo sơ mi làm như sờ khẩu súng và nói: «Tôi không muốn giết anh nhưng anh phải mở bóp ra coi». Nhân chứng mở bóp bị y móc lấy 5 ngàn rồi phóng xe bỏ đi.

Trong khi nhân chứng đã trình cảnh sát thì Đức lại diễn thêm 1 vụ tống tiền táo bạo nữa bằng cách chặn 1 ngoại kiều trên ngã tư Lê Lợi và cũng tự xưng là CIA muốn nói chuyện riêng. Nhưng chỉ mới kịp làm

Xem tiếp B trang 6

VỤ KÝ GIẢ PHAN NGHỊ được đưa lên Thủ tướng

SAIGON 27-4.— Ban Quản Trị Nghiệp Đoàn Ký Giả Nam Việt thông cáo: Hồi 10 giờ sáng 25-4-1974, một phái đoàn NĐKGNV

XEM TIẾP Đ TRANG 6

THÁI YÊU CẦU VNCH giải thích vụ bắn tàu đánh cá Thái

VỌNG CÁC 26-4 (AP).— Hôm nay nguồn tin chính thức cho biết Chính phủ Thái đang chờ Chính phủ VNCH giải thích về vụ một pháo đỉnh VN đã bắn chết 1 thủy thủ và bắt một tàu đánh cá Thái Lan.

Chiếc tàu đánh cá Thái lúc bị pháo đỉnh VNCH bắn, đang hoạt động vào khoảng 50 hải lý cách bờ VN.

Theo luật lệ của VNCH thì hải phận quốc gia là 62 hải lý, trái lại Thái Lan chỉ công nhận hải phận của VNCH là 15 hải lý, cho nên 30 tàu đánh cá Thái đã bị bắt từ năm ngoái cho đến nay.

Bộ Ngoại giao Thái tuyên bố chưa có thể xác định được những lời tường thuật về vụ này cho đến lúc nào nhận được những chi tiết đầy đủ của chính phủ VNCH, và đã chỉ thị cho đại sứ Thái Lan tại Saigon liên lạc với nhà cầm quyền VN.

Ôm hôn người đẹp bị tát tai bèn thoát y truồng chạy khắp phố

TÂN GIA BA 26-4 (Reuter).— Nhật báo Evening tại đây loan tin hôm thứ Năm, một người đàn ông Tân Gia Ba chưa được tiết lộ danh tánh đã khỏa thân chạy qua khu trung tâm thành phố Tân Gia Ba và sau bị cảnh sát vây bắt.

Nhật báo trên cho hay người đàn ông này thình lình xuất hiện với đầy đủ quần áo, chạy tới ôm hôn một người đàn bà đang đi mua hàng và bị bà ta bạt tai. Sau đó y lột bỏ hết tất cả quần áo trước mặt đám đông rồi chạy khắp khu phố đông đúc, chạy cả vào trong cửa hàng nhưng sau bị Cảnh sát vây bắt đưa lên xe đem về bót.

Trước đây chỉ có các du khách ngoại quốc mới biểu diễn màn truồng chạy tại Tân Gia Ba và đây là lần đầu tiên một người Tân Gia Ba biểu diễn màn này.

Một nhà ngoại giao «chạy truồng» bất đắc dĩ

ATLANTA: 25-4 (AP).— Một đại biểu tây bộ Indies tham dự hội nghị của tổ chức các quốc gia Mỹ Châu (OAS) tại Atlanta đã biểu diễn lần đầu tiên vụ ngoại giao truồng chạy, song không phải là một một vụ chạy truồng cố ý.

Chuông báo động cứu hỏa hoạn vì nhầm lẫn đã được kêu vang vào khuya thứ năm tại một khách sạn gần nghị viện tiểu bang, nơi tổ chức hội nghị khiến các đại biểu, Đại sứ, Bộ Trưởng đổ xô ra đầy nghẹt cầu thang khách sạn.

Một đại biểu đã «tồng ngồng» phóng ra khỏi phòng và khựng lại khi thấy mọi người đều mặc áo ngủ và dội vội ngay trở lại trong phòng để mặc quần.

Ít nhất, một Đại sứ thuộc Châu Mỹ La Tinh, phần nào bình tĩnh hơn nên trước khi phóng ra khỏi phòng đã thắt được chiếc cà vạt lên áo ngủ.

Giải Ngân Hà phá tan khu rừng ở Tây Bá Lợi Á?

HOA THỊNH ĐỐN 26-4 (AP).— Hôm thứ Năm nhà vật lý học Gia Nã Đại, Tiến sĩ B.B.Sinha đã đưa ra trước hội vật lý Hoa Kỳ 1 giả thuyết cho rằng một loại bom gọi là Jugmor do các phần tử «chống vật chất» có tốc độ nhanh hơn ánh sáng, phát xuất từ giải Ngân hà đã phá tan một vùng rừng tại Tây Bá Lợi Á của Nga vào năm 1908.

Xem tiếp H trang 6

CƯỚP GẠO TRÊN SÔNG NHÀ BÈ

SAIGON.— Hồi 8 giờ đêm 26-4, một vụ «cướp gạo» táo bạo đã xảy ra trên sông Nhà Bè,cách kho18 một khoảng khá dài. Bọn cướp gạo tấn công một tàu nhỏ chở gạo, đánh trọng thương một người coi tàu và đoạt mất một số gạo.

Theo cuộc điều tra, được biết nguyên chiếc tàu trên chở một số gạo mà người ta dự định sẽ chở đi tiếp tế cho một vùng thuộc quốc gia Kampuchea. Vào giờ nói trên chiếc tàu được xà lan kéo vào định cập kho 18. Trên tàu lúc đó chỉ có một người lái tàu và một người đàn ông trông coi gạo tên là Lâm văn H. 51 tuổi (ngụ tại đêm số 21 thuộc ấp 4 xã Tân thuận Đông, quận Nhà Bè, Gia Định), quê quán ở Bạc Liêu.

Trong lúc hai người vội vã mong cho tàu mau cập bến thì bất ngờ có một tốp người lạ mặt gồm 6, 7 thanh niên mặc thường phục ngồi trên một cái xuồng nhỏ từ trong bến phía xã Tân thuận Đông (GiaĐịnh) cặp vào tàu. Nhóm người lạ mặt nhảy lên tàu, đoạt nhiều bao gạo đưa xuống ghe. Ông H. kháng cự dữ dội liền bị nhóm người này dùng cây đánh vào người và còn dùng cây sắt đập bể ót té nhào bất tỉnh. Sau đó, tốp người lạ mặt cùng kéo xuống xuồng nhỏ tẩu thoát, mang theo một số gạo họ lấy được.

Ông lái tàu vì thấp cổ thế không hề dám chống cự, lặng lẽ đưa tàu vào bờ. Sau đó ông mới trình báo lên và báo động cho nhân viên an ninh đến nơi mở cuộc điều tra đồng thời đưa ông H. vào bệnh viện cứu cấp. Nạn nhân được đưa đi ngay. bệnh tình khá trầm trọng nhưng không đến nỗi nguy đến tính mạng. Theo lời của nạn nhân cho biết thì số người trên có lẽ là bọn cướp giựt trong vùng thấy tàu không có ai nên nhào ra ăn hàng.

Nhà chức trách Cảnh sát đang tiến hành cuộc điều tra. (CC)

TỪ QUÊ RA TỈNH

Bác sĩ trực

Chủ Nhật 28-04-1974
buổi trưa từ 12g đến 14g30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Hai

BS. Lê Thị Tuyết	36 bis đường Ngô Tùng Châu	Sài Gòn.
BS. Hoàng Nhân	502 đường Trương Minh Giảng	Sài Gòn.
Nguyễn Trọng Thiện	40 đường Cao Thắng	Sài Gòn.
BS. Trần Văn Ninh	161 đường Võ Tánh	Sài Gòn.
BS. Nguyễn Cương Nam	7 đường Nguyễn Minh Chiếu	Phú Nhuận.
BS. Nguyễn Thành Long	5 đường Trần Nhật Duật	Tân Định.
BS. Nguyễn Như Vong	A 13 chung cư Ấn Quang, đg Bà Hạt	Chợ Lớn.
BS. Đinh Hồng Hạnh	53 đường Huỳnh Khương Ninh	Đa Kao.

Điện Thoại CẢNH SÁT CỨU CẤP

DÂN SỰ: Gọi số 17
Hoặc các số 20.093 - 20.094 - 21.791 - 21.795 - 21.796 - 23.576.
QUÂN SỰ: Gọi số 60.017.

Xử dụng súng bất hợp pháp

GIA ĐỊNH.— Hồi 8 giờ sáng 24-4, Cảnh Sát bắt giữ cậu Phạm hữu Tr. 16 tuổi, can tội xử dụng vũ khí bất hợp pháp. Tang vật là 1 khẩu súng nội hóa bán bán, đạn Carbine. Cuộc Thạnh Mỹ Tây tạm giữ người và tang vật để điều tra. (CC-DL)

Vào Trung Tâm 3 bán bạch phiến 9 người bị bắt

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 24-4, nhân viên an ninh tại Trung Tâm 3 Nhập ngũ có bắt và giải giao đến Cảnh Sát 2 người can tội vào Trung tâm bán bạch phiến cho Tân Binh. Tang vật gồm các túi nilon bạch phiến. (CC-DL)

Ngày vệ sinh tại chung cư Nguyễn thiện Thuật

SAIGON.— Ban Quản Trị Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Tổ Chức ngày vệ sinh Cộng đồng vào 8g sáng Chủ Nhật 28-4-1974 với sự tham gia của Trung Tâm Cộng đồng Bàn Cờ, Trường Tiểu học Nguyễn thiện Thuật Phường Cộng Hòa, Đoàn Viên Nhân Dân Tự Vệ cùng 1 số võ sinh Vovinam và Ban Công Tác Vệ Sinh Quận 3. «Nhà sạch thì mát, bát sạch ngon cơm» Ban Quản Trị kêu gọi đồng bào cư ngụ tại chung cư Nguyễn Thiện Thuật nhiệt liệt hưởng ứng tham gia để công tác Vệ Sinh chung đạt được kết quả tốt đẹp.

Bị đạn lạc trúng đầu chết

GIA ĐỊNH.— Hồi 5 giờ 30 chiều 24-4, bà Nguyễn thị B. 39 tuổi, ngụ tại ấp Dân An 5 xã An Nhơn Gò Vấp đến bót báo lúc 4 giờ 40 cùng ngày con trai của bà tên Phạm văn L. 14 tuổi, đi làm về gần đến nhà thì bị 1 viên đạn không biết từ đâu bay lạc trúng ngay đầu. Nạn nhân được đưa vào bệnh viện cứu cấp nhưng đến 9 giờ đêm thì tắt thở. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (CC-DL)

Vợ ba ca sĩ quyên sinh vì giận chồng

SAIGON.— Hồi 1 giờ trưa 26-4, vợ ba của ca sĩ Ch.L. được phát giác đã uống độc dược quyên sinh tại phòng ngủ Tân Lộc thuộc quận Nhì, Sàigòn. Cô này tên Nguyễn thị Thúy H. 21 tuổi, (ngụ tại hẻm số 2 đường Công Trường Lam Sơn) được chở vào bệnh viện cứu cấp. Theo người ta cho biết thì cô này tự tử bởi ghen với ca sĩ Ch.L. (CC.DL)

Học sinh bị du đãng thanh toán trước cổng trường

SAIGON.— 8 giờ sáng 26-4, cậu Phạm mai Tr. 15t, học sinh (ngụ tại hẻm số 707 đường Trần quốc Toản) đang đứng trước cổng trường H.Đ đường Công Quỳnh bất ngờ bị kẻ lạ mặt dùng dao đâm quy. Cậu Tr. bị trúng một nhát khá sâu ở bắp vế trái, thương tích trầm trọng. Cậu này được bạn bọc chở đến bệnh viện cứu cấp. Hung thủ có lẽ là du đãng chém người vì thù oán sau đó đã tẩu thoát mất dạng. (CC-DL)

2 NDTV bị kẻ lạ bắn

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 24-4, đoàn viên NDTV Huỳnh văn H. 18t ngụ ở ấp Tân Lập, Xã Bình Trưng Thủ Đức dùng xe Honda chở 2 bạn đồng đội tên Trần văn Ng. 20 tuổi và 1 người chưa rõ lý lịch đi từ xã Bình Trưng đến ấp Mỹ Hòa thì bị kẻ vô danh bắn gây thương tích cậu H. và Ng. nơi chân mặt. Các nạn nhân được chở đến bệnh viện Nguyễn văn Học cứu cấp. Cuộc Bình Trưng đang mở cuộc điều tra. (CC-DL)

Học sinh bất hảo về bót

SAIGON.— 5 giờ chiều 25-4, một nam sinh thành phần bất hảo đã bị nhân viên công lực bắt giữ do sự yêu cầu của một nhân viên cao cấp của trường Trung học Tư thục Phan sào Nam, đường Phan thanh Giản. Theo cuộc điều tra, được biết nam sinh nói tên là Ngô đặng T. 16 tuổi. (ngụ tại địa chỉ không chắc chắn) thuộc thành phần bất hảo, không chịu học hành chi hết, Đã vậy, cậu ta còn trà trộn vào trường đánh các học sinh nhỏ, khi giựt tiền khi giựt nón giựt cặp. Vì cậu này cứ tái diễn mãi cảnh trên nên nhân viên nhà trường mới báo động cho Cảnh Sát đến tóm về bót để điều tra. (CC.DL)

Lắc tài xỉu ngoài đường bị hốt

SAIGON.— Hồi 8 giờ rưỡi sáng 25-4, một thanh niên lạ mặt ngồi lắc tài xỉu tại hẻm số 16 đường Kỳ Đồng, hô hào mọi người qua lại «nhào vô». Vài người ham trúng bèn dừng lại móc tiền túi ra đặt tài xỉu. Nhưng không lâu, nhân viên an ninh tuần tiễu ngang trông thấy liền vây bắt, Mọi người bỏ chạy tán loạn. Thanh niên nói trên bị chộp ngay kịp thời, Ông này bị điệu về bót cùng với đầy đủ tang vật, cho biết tên là Trần văn T. 27 tuổi, (ngụ tại hẻm số 16 đường Kỳ Đồng). Nội vụ được lập biên bản để giải Tòa. (CC-DL)

Bị ông nhạc chê chàng rể tương lai bèn uống thuốc chuột

SAIGON.— Thêm một vụ tự tử vì tình xảy ra lúc 10 giờ đêm 25-4. Kẻ chán đời cũng lại là một thanh niên đang trong thời kỳ hứa hôn tên là Nguyễn văn S. 19 tuổi, (ngụ tại đường Xóm Đất, thuộc quận 11). Theo dư luận thì anh S. uống thuốc chuột tự tử ngay sau khi bị ông nhạc tương lai tỏ ý chê bai rằng nghèo mặc dù ông đã chịu con gái, làm lễ hỏi đàng hoàng. Chàng rể lâm tự ái được người nhà phát giác chở vào bệnh viện bơm ruột cứu sống. Bệnh tình của anh này có mòi trầm trọng. (CC-DL)

TIN CẦN BIẾT

Trung tâm BKBD Võ Tánh bắt đầu nhận học niên khóa 22

— Trung tâm Bách khoa Bình dân Võ Tánh sẽ khai giảng khóa 22 các lớp Sinh ngữ và dạy nghề vào hồi 7 giờ tối 22-5-74. Đơn xin nhập học bắt đầu nhận từ hôm nay 26-4-74 mỗi tối từ 7 giờ đến 9 giờ (trừ Chủ nhật) tại trường Tiểu học Võ Tánh 24-3 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Những môn học sẽ mở gồm Sinh ngữ Anh-Pháp-Nhật đủ mọi trình độ và các lớp dạy nghề như ráp sửa vô tuyến điện, trưởng xưởng vô tuyến điện, Tivi, sửa chữa Radio Transistor, kỹ nghệ lạnh, điện tổng quát máy nổ (sửa chữa các loại xe gắn máy Pháp, Ý, Nhật như Honda, Suzuki v...v...) xe hơi, chuyên viên điện thoại, sửa chữa máy may, cắt may Âu Việt phục, sửa chữa đồng hồ, y học, nhiếp ảnh, âm nhạc (Tây ban cầm), hội họa, họa kiến trúc, họa trang trí, điêu khắc, cắm hoa, làm hoa giấy: hoa vải, làm búp bê, làm các thú vật, đan móc, sửa chữa các máy điện tử văn phòng v.v...

Mọi chi tiết xin hỏi văn phòng Trung tâm tại địa chỉ và thời gian kể trên.

Tuyển ứng viên dự tranh học bổng du học Đài Loan

— Bộ Cựu Chiến Binh cần tuyển dụng thêm tám ứng viên dự khuyết cho đủ số 30 ứng viên dự tranh học bổng du học Đài Loan ngành Đường Mía.

Muốn dự tuyển phải là nam ứng viên có bằng Tú Tài 2 thuộc thành phần Quốc gia Nghĩa tử hay Cô nhi Tử sĩ sanh từ năm 1954 trở về sau chưa có anh chị em hưởng học bổng du học do Bộ Cựu Chiến Binh bảo trợ gia đình nghèo và đông anh em đầy đủ sức khỏe và có khả năng Anh ngữ (Không bắt buộc).

Các ứng viên này phải qua một thời gian trắc nghiệm khả năng chuyên môn ba tháng tại Công Ty Đường Việt Nam để được tuyển chọn chánh thức, trong thời gian trắc nghiệm ứng viên được hưởng trợ cấp 5000đ mỗi tháng.

Đơn và hồ sơ nộp tại Bộ Cựu Chiến Binh—Nha Huấn luyện và Bảo trợ (phòng Giáo Dục Xã Hội) số 127 Đoàn thị Điểm Saigon, từ nay đến hết ngày 30-5-1974 là hạn chót. Những hồ sơ gởi bằng Bưu điện sẽ được căn cứ vào nhật ấn của Bưu Điện. Muốn biết thêm chi tiết liên lạc với địa chỉ trên.

TV

Chủ Nhật 28-4-1974

15g30	Đài hiệu Quốc kỳ GTCT
15g35	Sức khỏe giống nòi
16g20	Kịch ngắn Anh Thủy: Bóng mây tan
17g20	Võ thuật bảo truyền
17g35	Hình ảnh bốn phương
18g00	Tin ngắn
18g05	Đố vui để học
18g50	Thời sự quốc tế
19g00	Thông cáo
19g10	Nhạc chiều Chủ Nhật
19g30	Hình ảnh tuần qua
19g40	Nhạc (tiếp)
20g00	Tin tức
20g30	Nhạc Lạc Hồng
21g00	Bình luận
21g10	Nhạc (tiếp)
21g30	Điểm báo
21g40	Kịch ngắn Xã Hội.
22g20	Đố vật
22g50	Tin cuối cùng Đài hiệu Quốc ca.

NHÀ SANG

Sang lầu, tiện mở V.P Luật Sư hay phòng mạch Hỏi 120E/7 Đinh Tiên Hoàng Q.I.

Nhà sang 139 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật SG Q.3, Lầu I.

Cần sang gấp tiệm sửa xe Lê Ngọc. Số 2 đường Hiền Vương Dakao.

Cần sang gấp

văn phòng (điện thoại và máy lạnh) kích thước 8m40x3m60 lầu 1 công trường Lam Sơn. Xin liên lạc trong giờ làm việc tại 407 Hai bà Trưng Saigon hoặc Điện thoại 97404 (miễn trung gian).

Sang nhà, luôn dụng cụ làm meo nấm rơm, chỉ dẫn cách làm meo. Huê lợi hàng tháng trên 500 ngàn, giá 5Tr2. Có thể sang nhà không. Hỏi 80 Phan thanh Giản Đakao.

Sang đất 2 mẫu ở núi Thị Vải, có đường lộ, gần gia cư, gần suối nước, khu nông trường hợp tác có an ninh đang khai thác hoa màu. Hỏi 216 đường Xóm Chiếu Khánh Hội.

Đi xa sang gấp phố thương mãi, hiện đang mở tiệm may sẵn khách, khu trung tâm Chợ Cũ. Có điện thoại L/L ĐT 24.966.

Sang sạp số 29 trong nhà lồng chợ Vườn Chuối. Hỏi chủ tại đó hoặc hỏi sạp vải Bình Minh số 28 bên cạnh.

Nhà sang chung cư từng trệt đủ tiện nghi đương buôn bán lave nước ngọt không người trông coi lot J số 007 Nguyễn thiện Thuật sáng từ 8 giờ đến 13 giờ.

Muốn sang phố Thương Mại đẹp nhất đường Tự Do ĐT. số 91882 (miễn trung gian).

Nhà sang Phố lầu 2 tầng mặt tiền đường Phạm ngũ Lão Sg. 4mx20m, đủ tiện nghi, có điện thoại, điện 3 giây, nhà trống giao ngay. Xin liên lạc Đ.T: 41.207. Miễn trung gian.

Phố sang phố lầu mặt tiền đường. Hỏi tại 307 Phạm Ngũ Lão SG. 4mx18m đủ tiện nghi có 2 đồng hồ điện 110-220v coi nhà suốt ngày liên lạc Đ.T 94.735. Hỏi Bà Kondo

Sang cửa hàng tại chợ Thị Nghè địa điểm tốt giá (400.000đ) điều kiện dễ dàng. Hỏi cô Hai 271 Lê thánh Tôn Saigon II.

Sang nhà 339 lô C Chung cư Minh Mạng nhà lót gạch bông hết, buồng tắm lót men, đầy đủ tiện nghi.

Sang gấp 1 Apartement Số 111, lầu 2, phòng 31 Đinh tiên Hoàng. 2 phòng ngủ 2 Toilet, 1 phòng khách, bếp, luôn đồ điện nước. Địa điểm lý tưởng.

Phố sang buôn bán Việt Tân. 258 Võ di Nguy Phúnhuận.

Sang bốn căn phố thương mãi sẵn một nhà hàng đang thâu huê lợi khu buôn bán đông nhất Saigon. Hỏi 11 Phạm Hồng Thái Saigon Đ.T. 91.355.

Thị Nghè 2T khu an ninh lịch sự, 8x15m có bằng khoán, mặt sạn rửa xinh như biệt thự, 2 cửa sắt, 4 phòng khách, ngủ, tắm bếp men. Gạch bông, nước, điện 110-220, ngay ngã tư khu ngân hàng, chợ, tiện đường xe, giá sinh hoạt rất rẻ, tiện mở văn phòng, lớp học, gia đình đông người. Tại số 6, lầu 2, Đại lộ Hùng Vương Thị Nghè (ngay trên lầu Đông Phương Ngân Hàng) bà Dung

NHÀ BÁN

Đi Xa bán gấp (590 ngàn) nhà 3mx14m. Đủ tiện nghi. Điện nước Compteur riêng, nơi yên tịnh an ninh 53/9 Hoàng Diệu PN (sau nhà thờ 3 chuông Trương minh Ký.

Nhà Bán gấp giá rẻ, đầy đủ tiện nghi. 2 lầu rưỡi, gần trường, chợ. Hỏi 565/14 Trần hưng Đạo SgII (gần chợ Nancy).

800.000đ Bán gấp nhà nhỏ dài, đầy đủ tiện nghi. 339/41bisTrương minh Giảng Sg xem nhà từ 7g tối đến 10g.

LẦU ĐÚC ĐIỆN 3 DÂY

5x20m (lầu 5x10m đúc 5x8m cây) hẻm lớn thông 2 đầu. Ngay chợ, gần trường. Tại 138/2 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Nhà bán 5x16, đủ tiện nghi điện nước, có cửa hậu, có sân để xe hơi. Hỏi 87/42 đường Nguyễn Hoàng Sg 5.

Nhà bán lầu 2 tầng đúc (20mx4m) 339 Nguyễn cảnh Chân Saigon2.

Bán một vườn xoài có luôn nhà xây và hồ nuôi cá, sát quốc lộ 4, khoảng giữa cầu Bình Điền và quận Bình Chánh, nơi an ninh hoàn toàn. Là một địa điểm rất thuận tiện để mở cơ xưởng, để ở hay nghỉ mát. Hỏi Đại Úy Tân. Cư xá Sĩ quan Trường Quân Y số 520 đường Nguyễn tri Phương Saigon 10.

Quận I nhà rộng, tiện nghi. Khu cần bán, yên tịnh. Tiện đường xe buýt. Hẻm rộng có sân đậu xe. Q.N. đổi xa, giá đặc biệt. 7/9Bis Hồng Thập Tự SG 1 (Hẻm Thánh Tín).

Villa bán gấp

Đi ngoại quốc bán gấp Villa (quận III). Khu yên tĩnh, sang trọng (sau trường Colette) 250m2, BK. Đ.T. 3 máy lạnh, 2 máy nước nóng. Moulure, Décor, đẹp và đầy đủ. Có thêm 1 căn phố lầu ở cuối vườn. Garage sẵn có và vườn nhật trồng hoa. Chắc giá 26tr.500. Xem nhà và liên lạc 11 Nguyễn gia Thiều, Đ.T. 20.443 (12 giờ trưa và 6 giờ chiều) miễn trung gian.

Phố lầu đúc rất đẹp đủ tiện nghi sân để xe. Hỏi 233/7 Cư xá Lữ Gia «Sau Phân cuộc CSQG».

VILLA APTS XE HƠI

ABC Địa ốc 158 Cách Mạng GĐ. ĐT.43601 có nhiều villa apts khu Saigon Gia Định cho thuê. Đủ loại xe lộng lẫy cho mướn.

Bán 1 căn nhà hiện đang buôn tạp hóa. Mặt tiền, ngã ba đường, gần chợ, trường học hỏi tại 21N cư xá Vĩnh Hội (Saigon 4).

Bán nhà lầu đúc 4mx14m đủ tiện nghi, mát mẻ. Số 76A/10B Thiệu Trị GĐ.

Bán 1 căn nhà, cửa hàng tại chợ Bàn Cờ, ba lầu đúc, đủ tiện nghi luôn cả đất, hỏi số nhà 242/3 Nguyễn thiện Thuật.

Bà Hạt

Nhà bán số 477 Bà Hạt, lầu đúc, đủ tiện nghi, mặt tiền, tiện buôn bán. Hỏi nhà kế bên số 475 Bà Hạt

Bán nhà ở và thương mãi mặt chợ. 45 Hòa Hưng. Sg.

Nhà Mặt Tiền

Lầu đúc suốt, đủ tiện nghi điện thoại điện nước, thuận tiện mọi ngành. Xem nhà tại 122 Trần quang Diệu (Trương tấn Bửu Sg3. ĐT. 42.646.

160 ngàn. Bán nhà mặt tiền, có điện, có cống xài nước. Hỏi ông Đức 81bis1 Tôn t. Thuyết, Sg4 (kế vách trường Khóm 12, Ụ Tàu Vĩnh Hội).

Bán gấp Một căn nhà đầy đủ tiện nghi, vách tường, gạch bông, giá rẻ. Số 64/10 Phát Diệm Saigon 2.

Nhà Bán 80/44 Trần Quang Diệu Saigon 3, với giá rẻ có công tơ điện nước.

Bán nhà 4mx26m. Đủ tiện nghi, mặt tiền, khu buôn bán có bến xe Lam, xe buýt. Hỏi 242 Nguyễn văn Học Gia Định.

Nhà bán 20mx4.5m lầu đúc, đủ tiện nghi, gần chợ Ô. Tạ. số 67 Thoại ngọc Hầu. Hỏi 380 Thoại ngọc Hầu.

1T8 lầu đúc bán hoặc sang nhà 4x12.5 mới cất thật sang hẻm lớn, ngay chợ, 2 phòng tắm men 2 quạt, bếp men, Lavabo bằng rào sắt. Hỏi 148/24/21 Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Bán gấp nhà Cư Xá Lữ Gia 28/49, đủ tiện nghi 4mx16m gần chợ, trường hẻm rộng xe hơi vào tận nhà.

Nhà bán luôn đất, đủ tiện nghi gần nhà thờ, trường học, nhà chiều 19mx4m. 28/9A Bùi Chu Saigon2.

Nhà bán có gác, đồng hồ điện nước số 524/2E Phan đình Phùng Saigon 3, giá phải chăng.

Nhà bán 1 căn đúc mới cất 3m.5x18m có sân rộng điện nước đủ tiện nghi, khu an ninh lối kiến trúc hợp thời trang hỏi 62-64D cư xá Nguyễn trung Trực Trần Q. Toản Saigon 10.

Bán nhà có điện nước tại Cư xá Nguyễn tri Phương số 128F/148F đường Nhật Tảo.

850.000 Nhà đầy đủ tiện nghi. Khu cư xá TMG. L/L 2F9 Lê Văn Duyệt Sg (cạnh trại LV.D)

Nhà bán 2 căn, 1 căn có gát suốt 1.500.000đ, 1 căn không gát 1.100.000đ luôn đất có điện nước. Hỏi 15/8 Nguyễn văn Học G.D.

Bán phố lầu 3 tầng, đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Cần bỏ rộng rãi. Hỏi 329 Nhật Tảo Cholon.

667 Trần Hưng Đạo Sg 5

Bán nhà có điện thoại 2 điện kế nhà dài 26m.4.

3T2 hẻm Công Lý

Số 62/121 trước chùa Vĩnh Nghiêm bán nhà lầu luôn đất 4mx20m. Hỏi 8 Tản Đà Cholon.

Bán rẻ 2.000m2 đất Tân thuận Đông, ruộng sát đường lớn, có bằng khoán, có điện đương mắc nước, 143 Trịnh minh Thế Saigon (ngoài giờ làm việc).

Bán 2.000m2 đất ngang cimênt Hà Tiên, trước phim trường Mỹ Vân, 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Bán phố thương mãi 4 từng lầu 5mx20m, mặt tiền đường, đầy đủ tiện nghi, trung tâm Đô Thành, gần chợ và trường Trung Tiểu Học. Xem nhà tại 498, Trương Minh Giảng Saigon 3,

Nhà lý tưởng

Nhà đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố, có công tơ điện -|- nước, xem xong muốn mua ngay. Giá phải chăng. Hỏi : 04 lô A cư xá Nguyễn Thiện Thuật SG 3.

Nhà mặt tiền cửa chợ điện -|- nước điện thoại, rất tiện lợi về thương mại, bán gấp. 135B4 Nguyễn văn Thoại ĐT. 42004.

Nhà bán lầu suốt 5T500 4m50x21m đúc sân thượng đầy đủ tiện nghi ĐT : 43043. 92 Mai Khôi kế ngân hàng Đại Nam Ng. V. Thoại G.Đ.

Nhà bán đủ tiện nghi gát suốt, gần chợ trường học nhà thờ 820.000đ. Hỏi 327/3D Sư vạn Hạnh Cholon.

Nhà bán gấp

Nhà 4mx14m, có gát suốt, đầy đủ tiện nghi, hẻm rộng lớn xe ra vào, gần chợ trường. Giá 1.250.000đ. Hỏi 408. Phạm hồng Thái GiaĐịnh (ngang Cư xá Tự Do) chỉ dẫn xin mời ở. bà trả 1triệu mấy chục ngàn xin đến thương lượng.

Hai Bà Trưng Tân Định

dãy phố thương mại 2 căn 2 lầu đúc 7x20m. Số 275-277 B.K ĐT 99285 Mua riêng từ căn cũng được.

Nhà bán lầu đúc ba từng có sân thượng giá 800. Đường Lê Lai Sg 98Q/8. Mời bà trả 750 đến thương lượng.

Bán nhà luôn đất

Hai triệu đồng. 250/3B Hai Bà Trưng.

Nhà bán gấp 5mx25m, đầy đủ tiện nghi, thật đẹp, lầu sau sân trước, hẻm rộng rãi mát mẻ. Xe hơi ra vào thong thả khu thật yên tịnh, Trung Tâm thành phố. Thích hợp cho gia đình đông người thích yên tịnh và mát mẻ. 80/11 Nguyễn Trãi Saigòn 5 (gần ngã tư Trần Bình Trọng Cholon). Hỏi 934 Trần Hưng Đạo Sg 5.

Bán phố thương mại luôn đất

mặt tiền đường Gia Long chợ Gò Vấp đất 4mx30m, nhà chánh lầu 1,4mx12m sân nước và bếp 4mx8m đủ tiện nghi giá 7T. Xin hỏi 73 Nguyễn văn Học G.Đ.

Nhà bán mặt tiền, có lầu, đủ tiện nghi, 12mx4 giá 1T2, Hỏi 181 Tôn Đản Khánh Hội.

Nhà 3mx11m hẻm lớn xe hơi vô được, cách lộ lộ 10m, Nhà kế căn bìa. Đầy đủ tiện nghi, gát suốt, nhà mặt dựng, cần gạch Morit từ dưới lên trên. Giá rẻ. Hỏi 467/24 Phan thanh Giản Sg.

Nhà bán gấp giá rẻ đủ tiện nghi xinh đẹp. 64/7 Phát Diệm Sg2.

Bán đất Thủ Đức 2200 q.l.1 500đ/tv villa song lập với 677 đất Phú Nhuận Trạm xăng với 890TV nơi thị tứ. Hỏi 400 Võ di Nguy P.N. chiều.

Bán nhà mặt tiền, ngang 6m dài 17m, điện nước riêng 2T5. Số 95 Võ Tánh Phú Nhuận Gia Định.

1T4 Nhà bán luôn đất 4x21 đầy đủ tiện nghi, đồng hồ điện nước riêng. Xe hơi vào đậu tận nhà khu yên tịnh. Gần nhà 1 nữ ca sĩ trứ danh. Bán xe đẹp sườn nhôm đàn ông hiệu Mercier 50.000. Số 142/25, Bạch Đằng Gia Định.

Nhà bán mặt tiền, bằng khoán. Rộng 110m2, khu yên tịnh, nhà trống giao liền. 37 Huỳnh khương Ninh Đakao.

Nhà bán 1 quán giải khát số 255 Trần Nhân Tôn Sg 10 đối diện rạp hát Mỹ Đô.

Nhà bán 3mx14m, có đồng hồ điện, nước. Số 416/642B Phan Đình Phùng Saigon 03 (gần chợ Vườn Chuối).

2T6 nhà lầu đúc đủ tiện nghi chỗ để xe riêng. 23A Hoàng Diệu Phú Nhuận Gia Định gần Quán Cả Cần vô Trương Quốc Dung quẹo phải khoảng 150m.

Dư dùng bán rẻ nhà lầu đúc nóc bằng đủ tiện nghi cần bìa, cửa kính, balcon, sân để xe, mát mẻ, an ninh, yên tịnh khu riêng biệt chỉ có Huê kiều và Mỹ ở. Hỏi 87/36A Nguyễn Hoàng Saigon 5.

Nhà bán gấp

600.000đ căn nhà rộng 4m5x20m diệ nước đầy đủ, xe hơi vào tận nhà. Hỏi CT/74 Cư xá Sĩ quan Chí Hòa. Buổi chiều.

Nhà bán 2 căn lầu có đất bằng khoán mặt bằng khoán mặt tiền tại Xa Cảng Phú Lâm. gần Bảy Hiền ĐT. 42.810. Hỏi 31 (số mới) 213-214-215 cũ.

1T3 bán rẻ nhà đủ tiện nghi điện nước, 2 quạt trần, máy lạnh bếp toillette cần men, gần trường chợ. Hỏi 322/1B Lê Văn Duyệt, Sg3.

Bán rẻ gấp 1 nhà 4mx3m đầy đủ tiện nghi. sát mặt tiền Hồng thập Tự số 2/8D cổng xe lửa số 3. Tiện mua bán mở tiệm may tiệm uốn tóc.

Đi xa bán gấp nhà luôn 500m đất có chuồng heo, đủ tiện nghi điện nước, cách chợ Tân Phú 1000m. Hỏi 420/5D1 Ấp Đông Nhất (Phú Nhuận) đường Thái Lập Thành.

280.000đ bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Hỏi 215/3 đường Hồng Bàng (Quận 5).

Bán nhà lầu đúc 3 tầng, bằng khoán 108th đất, tiện nghi tối đa. Hỏi 49/8 (cũ 43/4) Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Nhà mặt tiền

Đầy đủ tiện nghi, có giấy phép bán ăn, đi xa cần bán gấp, giá rẻ. Hỏi 20/4 Nguyễn Cảnh Chân Saigon 2.

2 căn trệt liền, xây tường cột đúc, 6m6x18m tiện cho đông người ở. có điện nước, hàng rào sân trước và sân sau hẻm 169 Hùng Vương ấp Nhất Trí 7 khu yên tịnh. Số 122/2 và 122/2A. Giá 950.000đ.

Bán rẻ 1 căn nhà 3 gian bằng cây dầu dài 11mx9m trên lợp 100 lá tôn, (tôn nhập cảng dày) tiện cho người khai thác lập ấp. Hỏi 31A Võ di Nguy P.N. Điện Thoại 45.078.

5T500 nhà thật đẹp gát lửng hướng Bắc, rộng 8mx24m sau có vườn cây trái 8mx14 đầy đủ tiện nghi. Hỏi 27L, Cư Xá Phú Lâm A.

Thợ, mau, rẻ

Đầy đủ thợ : Hồ, mộc, điện, sơn nhận sửa chữa, trang trí xây cất từ nhỏ đến lớn. Liên lạc 333 Trương minh Giảng ĐT 41002 ông Sự, có thợ đến xem và làm ngay.

Quá tốt mặt tiền, đối diện sông lớn, đường Trần xuân Soạn, gần ngã ba Tân-quí Đông, chu vi 11m.50x28m00 lợp tôn lạnh, đúc, xây phân nửa. Tiện làm vựa, kho, kỹ nghệ nhỏ, nhà mát mẻ khu đông dân cư. Giá 2T8 Liên lạc 333 Trương minh Giảng Sg Đ.T 41.002 ông Sự.

Đakao Nhà bán, mới làm, tiện nghi, gác suốt, 55m2 có BK sang trọng, khu yên tịnh. Hỏi 6/13 Tự Đức Sg (Đakao). Giá phải chăng.

Nhà bán Mặt tiền 2 tầng, lầu thượng đúc 18mx3m5 mát mẻ tiện nghi, cửa hậu. Hỏi 101 Trần Quốc Toản SG (Đối diện HVGQHC gần ngã ba Cao Thắng) Giá 4T2.

Đi xa bán gấp nhà 4mx20m. Tường xây, gác gỗ đủ tiện nghi. Buôn bán được. 41/A Tự Đức nối dài Sg1.

Bán nhà gấp và rẻ

có sụt giá tường xây, 3m.20x20m gần chợ, nhà thờ, trường học, có họa đồ xây cất. Hỏi tại Thái Hòa 272 Bùi hữu Nghĩa Gia định cạnh cây xăng.

Bán nhà lầu đúc rẻ. Vùng chợ quán. Hỏi 91/2 Trần bình Trọng Chợlớn.

720.000đ mặt tiền đường phố. Sân rào sắt. Số 9 đường Lộc Hưng Chí Hòa. Góc Bưu điện Phạm Hồng Thái quẹo 25m. Gặp chủ, sáng tới 14 giờ.

Đất Thị Nghè

Bán lô 200 thước, khu cư xá, gần vườn cây, có bằng khoán, giấy phép xây cất. Liên lạc 291 Nguyễn thiện Thuật, Saigon 3.

Đất Xa Lộ Bán

607m2, cư xá Coagéco, góc 2 đường tráng nhựa, Gần hồ tắm Thiên Nga. Hỏi 22 HuyềnQuanTânĐịnh (95 Lý Trần Quán quẹo vào). Đ.T 97.402

Bán tại Lạc Quang, gần Quang Trung nhà lầu đúc 4 phòng chính 2 phụ 160m đất 1T700 và biệt thự lầu đúc song lập có gara, vườn 320m đất đủ tiện nghi 3T200 Tại Phú Nhuận nhà 2 tầng lầu, mặt tiền có cửa hàng 3m50x17m 5 triệu nhận nhà trống. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận Đ.T. 40.846.

800.000đ căn nhà mặt tiền 4mx20m luôn đất điện nước đầy đủ khu cư xá Dân Biểu lót gạch bông cột đúc cửa sắt, Cách cầu Tân Thuận 2cs kế bằng đóng xe Bus 401A Liên Tỉnh 15 Nhà Bè.

Bán phố đủ tiện nghi, phố thương mãi. Mặt tiền đại lộ Trần Quốc Toản số cũ 437 số mới 751.

Bùi Chu

Trệt 4mx19m đất có B.K. Khu gia cư, đủ tiện nghi. Giá dễ mua. Hỏi 21 Trần nhật Duật.

Nhà bán 1T6 lầu 3 tầng, đủ tiện nghi 20mx4m số 169/61 Dương công Trừng ThịNghè GiaĐịnh.

HUẾ. PHỐ THƯƠNG MÃI

Có bằng khoán. Bán hay hợp tác làm ăn, phố thương mãi trung tâm thành phố Huế, Mặt tiền 10m, đường Huỳnh Thúc Kháng và sông có bến tàu, thuyền. Mặt hậu, 11m đường Phan Bội Châu. Dài 50m. Lầu đúc hướng Đông Nam, có kho rộng, tiện lợi mọi ngành thương mãi, công kỹ nghệ, dưỡng đường, Ciné, ngân hàng .. giá rẻ 35T. Liên lạc : 152A Quốc lộ 1 (Ngã Tư Bảy Hiền trước trường Đắc Lộ) Gia Định. Đ.T. 45.790.

Nhà gần chợ Hòa Bình

4 tầng, 10 phòng ngủ, 10 phòng tắm WC, nước nóng lạnh, điện 110-220, có điện thoại bán 16 triệu. L/L Tel 53522.

Đẹp đủ tiện nghi rẻ, gấp. Nhà 326 lô C Chung cư Nguyễn thiện Thuật. Saigon.

1T3 nhà kiểu villa, hàng rào gạch cửa sắt sân rộng 6 phòng. điện nước. Hỏi 381/11 Phan V. Trị (GĐ) (ngày Chúa Nhật).

Nhà bán ở cư xá Đô thành gần chợ, gần trường, khu mua bán. 3x14 có gát. Hỏi 49/5A Trần quí Cáp Saigon 3

Bán gấp nhà Thủ Thiêm Q.9. 190 Nguyễn Tường Tam gần chợ hỏi 1115 Trần Hưng Đạo ChoLon.

Villa bán Biệt lập rộng 600m2 gồm 3 gian đủ tiện nghi. Giá 4 triệu 3. Hỏi 48/15/12 Hồ biểu Chánh, PN.

Bán nhà lầu mặt tiền 4m.x11m 2 từng 2T6 tại 132 Dương công Trừng Thị Nghè Gia Định.

Sang cửa hàng số 6 và 7 Lê-Lợi Sg mới số 1T1.

Nhà bán đúc 1 từng có sân thượng, sân để xe riêng biệt, đủ tiện nghi gần chợ và trường học, đấu mặt với Cuộc Cảnh Sát Nguyễn thiện Thuật, Hỏi 145/12/58 đường Nguyễn thiện Thuật Saigon3. Từ 8giờ đến 14giờ.

Bán vườn Mít (400 cây) Chuối đang có huê lợi và đất còn trống để trồng hoa màu. tất cả độ 8 mẫu (có suối nước chảy quanh năm, có đường xe hơi ra vào) Tọa lạc tại xã Dầu Giây Long Khánh. Vì không người trông nom nên cần bán gấp, giá rẻ. Hỏi thường trực tại số 23/4/16 Võ Tánh (gần ngã tư Phú Nhuận).

Mau giàu có nhiều lò than, nhà buôn bán mặt tiền đang thu lợi tốt tại căn cứ 6 Bình Tuy, cần đổi xe camion chở hàng GMC Toyota dầu, Vận tải nhẹ, du lịch (loại ít xăng). Hỏi : Cô Tám 91 Lê văn Duyệt Saigon3.

Nhà mặt tiền bán rẻ. Số 653 Bến Ba Đình Q.8 SG qua cầu chữ Y Hưng Phú gần chợ Bưu Cảnh gần trường tiểu học Ba Đình và gần 2 bến xe Lam đi S.G đi Chợlớn nhà có điện nước điều kiện rất dễ dàng.

Cần bán 1 căn lầu đúc đủ tiện nghi. Hỏi 183/17 Bùi Viện Saigon 2.

Nhà bán một triệu tám. Hỏi số 100/25/2 Trần hưng Đạo Saigon

Bán 1 nhà lầu đúc có đất 4mx27m gần cư xá. Hỏi 28/18 cư xá Lữ Gia.

Nhà bán 2 căn, 1 căn có gát suốt 1.500.000đ. 1 căn không gát 1.100.000đ luôn đất có điện nước. Hỏi 15/8 Nguyễn văn Học G.Đ.

Villa bán 300m2, 3 ph. ngủ -|- ph. khách -|- ph. bồi, sân rộng. 300 Ng-m-Chiểu PN. Hỏi 197 Cách Mạng SG.

Bán Phố Lầu

Luôn đất tại mặt tiền đường Cao Thắng. Xin do Việt Hòa 1A Cao Thắng Saigon.

Nhà giá rẻ, gần chợ, hẻm lớn 16mx3m6 có lầu cửa lưới, cửa sau. Hỏi 152/43 Yên Đỗ Sg 3.

Lãnh binh Thăng

Phố lầu 4,5mx7m đất đô thành, đang khai thác nhà thuốc tây, có gát lửng, đủ tiện nghi giá rẻ. Hỏi 21 Trần nhật Duật Tân Định.

Phan đình Phùng

Lầu đúc 3 tầng, có B.K. hướng Đông Nam 3,5mx14m, khu buôn bán giá 5T5. Hỏi 21 Trần nhật Duật T.Đ.

Villa Phan-đ-Phùng Đ. Cao 400m2/31T, M. Mạng C/Mạng 350m2/6T Villa, phố lầu đ. Đặng Tất 100m2/6T có Tél, máy lạnh, nóng. L/L 164 Lê Lai. Tel 91388 Ô. Thọ.

Bán nhà có lầu, sân thượng 4mx10, nền lót gạch bông, bếp cần men WC : cầu tầm dẹp. đồng hồ điện nước. Giá 1.200.000đ. 60/84 Yên Đỗ, Saigon 3. Hỏi Cô Hoa.

Bán 2 căn nhà liên tiếp, mặt tiền (một trệt gác suốt, một đúc 2 tầng) đủ tiện nghi. Hỏi 282 và 248B đường Hòa Hưng Saigon 10. (Sau 13 giờ).

Nhà bán 400.000đ, có đồng hồ đèn nước đủ tiện nghi mặt tiền Đô Thành Nhân Gia Định. L/L 58/1 Phan T. Giản Xa Lộ Sg nối dài.

Bán nhà lầu đúc 4thx25th tiện buôn bán, làm nhà bảo sanh. 156 Ng-v-Thoại, GĐ, cạnh chợ. Hỏi 142, Ng-v-Thoại.

Bán một nhà lầu đúc 2 plancher và luôn 105m2 đất. Hỏi 145 Gia Long chợ Gò Vấp.

1T4 nhà 2 từng 4.5x9m điện nước riêng gần chợ, đường Triệu Đà, hẻm 300, số 61B. Hỏi 517/104 Ng. tri Phương CL. ĐT : 25,795. Bà Hoàng.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 1.350.000đ ngang 4m dài 11m có cửa hậu, có đồng hồ điện và nước, gần trường, nhà thờ và chợ Trương minh Giảng xe hơi vào tận nhà. Coi nhà số 5H Trần quang Diệu nối dài Saigon 3 (hoặc hỏi số 10D địa chỉ trên hướng dẫn).

Nhà bán. Tiệm may đang đông khách, vì phải đổi đi xa nên bán gấp nhà 4mx22 đầy đủ tiện nghi giá 1.200.000đ. Ở 382 Võ Tánh Bảy Hiền.

Nhà kiểu villa 8x16m có nhà xe bếp riêng, tiện nghi, đẹp, an ninh, khu công chức, đất rộng có cây trái, có thể mở trường hay làm kho hóa phẩm, giá 2T9. Xem tại 92/71 Trung Dũng, GĐ (gần chợ Cây Thị) hoặc hỏi 221 Phan văn Trị, GĐ.

1T6 hai căn nhà lầu đúc. Hỏi số 54 hoặc 80/24 Quốc lộ Ngã tư Bảy Hiền vào hẻm Vinh Quang. Mời hai cụ ở Hòa Hưng tại thương lượng.

720.000đ 3m.5x16m có đồng hồ điện, nước gần, chùa, nhà thờ, chợ, coi nhà 57 lộ 17 Đường Phạm thế Hiển Sg8, liên lạc 92 Trần văn Van Sg10 ĐT 91.938.

500.000đ cần tiền bán rẻ nhà tường, gạch bông comp, nước, điện câu, gát suốt nở hậu. Hẻm 317 hỏi nhà Cô Út Y tá 309/55E Lê văn Duyệt Saigon.

NHÀ MƯỚN

Cần thuê nhà

Gia đình trí thức cần thuê nhà mặt tiền quận 2, 3, 10 có điều kiện. Xin liên lạc 149 Bàn Cờ Saigon.

Phòng đủ tiện nghi. lối đi riêng. 187/2 Chi Lăng ngã Tư Phú Nhuận.

Phòng Cho thuê, lối đi riêng khu yên tịnh, trung tâm thủ đô. Tiện cho độc thân hoặc gia đình không con 25/36 Bùi Chu Saigon 2.

Nhà cho thuê. Tới 25/40 Bis Bùi Chu Sg. ngõ tay trái có Garage. Hỏi cô Thủy.

Cửa hàng lầu 1 lầu 2 Trung Tâm Minh Mạng cho thuê giá rẻ. Hỏi 208 Lý Thái Tổ Saigon,

Cho thuê một Khách Sạn và phòng tháng, ngày đầy đủ tiện nghi, vùng yên tịnh. Do 70/5 Nguyễn huỳnh Đức CL.

Phòng cho thuê 215 Triệu Đà gần chợ Nguyễn tri Phương ít tiền ở được, lối đi riêng.

Phòng cho thuê nam sinh viên độc thân. Hỏi 16/54 Nguyễn thiện Thuật Sg 3

Phòng trên lầu, vợ chồng son đủ tiện nghi 6000đ Hỏi 489/24/19 Nguyễn-H-Đức PN.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo Sg.

Cần thuê Nhân viên Ngân Hàng Nhật, Mỹ cần thuê Apt. Và Villa trang bị đầy đủ tiện nghi. L/L cô Hợp hoặc cô Oanh Tel. 99076. 258 Pasteur Sg. 3 (giờ làm việc).

Cửa hàng cho thuê tại số 587 đường Trần Quốc Toản Sg10 (ngang trại Đống Đa ngó qua).

Cần thuê gấp

Cơ quan thương mại ngoại quốc, cần thuê 1 Villa biệt lập khu yên tịnh. Tình trạng đẹp. LL. Số (1) Cách Mạng Phone 41.361 (Miss Liên).

Hè Dalat cho thuê tháng, tuần 3 đến 6 phòng, gồm phòng ăn, khách ngủ, nhà xe đầy đủ tiện nghi. 2000đ một ngày, tuần 10.000đ. 41 Calmette.

Cần mua đất

Từ 5000m2 trở lên, sát đường lớn, trục giao thông, gần sông, hay suối nước ngọt quanh năm để cất xưởng. Phải là miệt Biên Hòa hay Thủ Đức. Vị nào muốn bán xin đem theo trích lục địa bộ hay bằng khoán đất và kính mời lại số 109A đường Pasteur Saigon trong giờ làm việc. Sáng 8—12 giờ, chiều 2—4g30.

Phố Thương mãi mặt tiền, điện thoại, cho thuê 218, Lê Lai Tél : 22.845.

Địa điểm tốt cho mướn mở văn phòng, đặt nơi liên lạc hoặc hợp tác làm ăn. 124, Nguyễn Hoàng Sg 5 ĐT : 53.187.

Phòng đẹp cho thuê. 750/44 Phan thanh Giản Sg.

Apt 1, 2, 3 phòng ngủ máy lạnh. 218 Lê Lai ĐT 22.845.

Nhà cho thuê 1 căn đúc mới cất 3m5x18m có sân rộng điện nước đủ tiện nghi, khu an ninh lối kiến trúc hợp thời trang. Hỏi 62-64D cư xá Ng. trung Trực. Trần quốc Toản Saigon 10.

SANG HOẶC CHO MƯỚN

cửa hàng tiện làm văn phòng, phòng mạch. Hỏi 457A Trần Hưng Đạo (góc Nguyễn Cảnh Chân).

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Có điện thoại, đủ tiện nghi. Không ở đêm, Xin hỏi Ô. Thuận. 142 Lê Lai Saigon 2.

CHO NGOẠI KIỀU THUÊ

Villa lịch sự, đủ tiện nghi, Appartement, Cách Mạng, Yên Đỗ, Đoàn thị Điểm, Duy Tân. Từ 30 đến 300.000đ. L.L ĐT 41361 (số 1 Cách Mạng cô Liên).

CHO THUÊ

văn phòng có ĐT, tiện làm nơi liên lạc mọi ngành. L/L 201 Huỳnh mẫn Đạt Saigon 5, ĐT : 53.208.

Nhà lầu 3 tầng mặt tiền 5mx20m cho thuê để thương mại hoặc cần người có vốn hợp tác khai thác một nhà hàng có ca nhạc. (Có thể nhượng quyền khai thác) Hỏi 306/16 Hồng thập Tự Saigon.

Phòng cho thuê, rộng rãi, đầy đủ tiện nghi 261/93H Trương minh Ký Gia Định.

Cần thuê gấp một Villa Giá 40.000-50.000đ. Vùng Quận 1,2,3,5 hoặc trong Cư xá Lữ Gia. Hỏi 62 Trần hưng Đạo Saigon Apt. 68/1.

Nhà 529/5 Phan thanh Giản cho ngoại kiều thuê hoặc bán. Hỏi 220/158/2 Trương minh-Giảng.

PHÒNG CHO THUÊ THÁNG

Hỏi 134 Trần-H-Đạo Sg. 289 Trần hưng Đạo Sg.

Lầu đường Nguyễn văn Sâm, Sg cho trọ. Cho mướn sạp bán hàng. Cần 2 cô thợ may. Hỏi sạp bán báo trước 349 Bác sĩ Yersin, Saigon 2.

Phòng tiện nghi, gần Đại Học Vạn Hạnh tiện đường xe, dành cho nữ công tư chức Sinh viên, học sinh. 18/33 Trần quang Diệu Saigon3.

Lầu cho ngoại kiều thuê, 2 phòng ngủ, đủ tiện nghi 30.000đ 1 tháng. Hỏi 237 Phan đình Phùng Saigon.

Cho mướn chỗ hớt tóc có 3 ghế đủ đồ dùng. Hỏi hớt tóc Liêm 47 Võ Tánh Tân Sơn Nhất.

2 phòng trọ đầy đủ tiện nghi dành riêng cho nữ công chức, sinh viên độc thân. Mặt tiền đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận, liên lạc bà Vinh 38b/8 Cách Mạng P.N.

Phòng Cho mướn phòng 12.000 và 8.000 đủ tiện nghi.436/66 công Cống bà Xếp Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà cho mướn đủ tiện nghi 4mx8m thế chân 200.000đ mỗi tháng 15.000đ. Hỏi 23/1 Võ Tánh P.N.

Phòng tiện nghi cho thuê 345D Trần hưng Đạo Saigon.

Villa lầu Chi Lăng, 4 phòng lịch sự garage, cho N.K. mướn hoặc bán. L/L 71 đường Duy Tân Sg. Đ.T. 94238.

Nhiều phòng trên lầu cho thuê nơi yên tịnh mát mẻ. Hỏi 64 Nguyễn văn Thành Giadịnh.

Phòng cho thuê. 351/66 Trương m. Giảng Sg ĐT 44.520

Phòng lầu cho mướn 2 người. 221/1B Trương Minh Giảng Saigon.

PHÒNG CẦN QUỐC HỘI

Cho nữ giới thuê. 44 Hai Bà Trưng Sg.

Phòng cho mướn rộng mát tiện nghi. Hỏi 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Dakao cho ngoại kiều mướn luôn 1 tầng lầu, máy lạnh, tủ lạnh, nước nóng, điện thoại, luôn đồ. Hỏi 103 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon 1.

Lầu 2 cho thuê có một phòng 4thx7th có giường, tủ, bàn ghế, sân thượng lợp, bếp nhà tắm WC, có chỗ để xe ô tô, lối đi riêng Hỏi 221/B3 (số cũ 283/4) Trương tấn Bửu Phú Nhuận sau nhà thờ Võ Tánh.

Ngoại kiều sang trọng. cần mướn nhiều Apart, Villa đủ tiện nghi, giá từ 30 đến 500.000đ trả tiền dài hạn Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Đ.T. 95.461.

Phòng cho thuê tiện nghi lầu đúc lối đi riêng cho vợ chồng ít con, Sinh viên. 215 Cư Xá Chu Mạnh Trinh Chi Lăng PN. Hỏi nhà 187/401/4A (qua khỏi chùa Văn Giáp 150m, ngay ngã ba, ngoài giờ làm việc.

Mua-|-Bán-|-Thuê

Nhà phố Villa ruộng đất và các loại xe cộ, công việc nhanh chóng nhất; Hoa hồng nhẹ. L/L văn phòng

Kiến-trúc Địa-ốc

246 bis Pasteur SG ĐT: 98.130
Cơ sở : Xây - Cất Trang - Trí. Nhà phố Biệt thự Cao ốc, trang trí cửa hàng gian hàng công việc mau lẹ và chu đáo Giá nhẹ. L/L Văn phòng Kiến trúc Địa ốc.

Phòng đẹp cho thuê, đủ tiện nghi. 750/24 Phan Thanh Giản Sg.

KHÁCH SẠN KHẢI-HOÀN

Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi, có nước nóng, máy lạnh. 15bis Đặng Đức Siêu Saigon (góc 81 Bùi thị Xuân)

Ngoại giao đoàn cần thuê gấp nhiều villa apts khu sang trọng Saigon Gia Định giá 100 đến 500 ngàn 1 tháng. Hợp đồng dài hạn. Xin liên lạc 158 Cách Mạng GĐ. ĐT. 43601.

KHÁCH SẠN THỦY TIÊN

284-286 Nguyễn Công Trứ Saigon 2. Phòng sạch sẽ, đủ tiện nghi, máy lạnh, nước nóng. Tiếp đãi lịch sự.

XE 4 BÁNH

Fiat 125 EO-4 màu trắng một chủ kéo hàng máy lạnh nguyên xứ.

Corona EL7 Radio Cadrige cả 2 xe bán hoặc đổi xe nhỏ. đường Nguyễn Văn Thoại gần ngã tư Bảy Hiền có Đại Nam Ngân Hàng quẹo vào hết dg Mai Khôi quẹo phải 30th số 36 dg Vân Côi ngay góc ĐT 42.600.

Xe LA DALAT

Mui nhôm, cửa mica cửa tôl mui nệm các loại đại hạ giá CôngBình, 94 Lý Thái Tổ Sg.

Xe xúc Yale EH.8... Xúc 4T bán rẻ. 72 Bùi Chu Saigon.

FIAT 125 SPÉCIAL 71

Xe kéo băng màu trắng kiến xanh nệm nhung dỏ máy lạnh radio Cassette nguyên xứ xe mới nguyên bán 4T5 hoặc đổi xe nhỏ. 762/1 Phan đình Phùng Sg 3, Đ.T. 92.491.

REMORQUE XE JEEP

Bán chắc giá 75.000 đồng hoặc cho thuê 5.000đ/1 tháng, đã đóng thùng che mưa che nắng. Xem tại 222 Bạch Đằng. GĐ. Mua hoặc thuê tại 79A Chi Lăng. Gia Định ĐT 45.651 (ông Ngữ).

MUA GIÁ CAO XE HƠI

Thủ tục mau nhóng nhất, có nhận gửi bán huê hồng nhẹ Salon Đại-Nam. 197B Lê văn Duyệt Sg 3.

Auto Radio

Bán, Ráp và Sửa Radio, Cassette, Cartridge, T.V. xe hơi Ant. Autom. nhanh kỳ, an toàn. Radio Thanh Vân, 134 Cống Quỳnh Sg 2.

SIMCA ELYSÉE E8.7

Stationwagon, đồng, sơn, máy, vỏ mới nguyên, 1 chủ bán rẻ. 112 Cao Thắng Saigon.

Daihatsu 360 PU, EO.8 chưa sơn lại có Radio, quạt máy xe nhà thật tốt bán. 150 Nguyễn Văn Thoại G.Đ (Photo Phúc An gần Ngã tư Bảy Hiền) vô 50m số 153/18 (Y Tá).

Bán Toyota 800 EH. Familiale L/L số 90 tiệm cây Tiến Thành Hoàng hoa Thám (G.Đ).

4CV DL NBS toàn hảo giá thật rẻ. Hỏi 54-Q. Nguyễn Văn Thoại xéo bịnh viện Vì Dân.

Toyota 800 Familiale hoàn hảo. Hỏi 339 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận. Mời hai ông trả 820.000 lại thương lượng.

Jeep capot cao thật tốt bình xăng Solex 6 vỏ mới tinh bán gấp 165 Huỳnh quang Tiên GĐ cư xá Trương minh Giảng.

Xe nhà Renault 4CV đời mới bán. Hỏi 355 Trần quốc Toản (số mới) gần V.H. Đạo.

Dauphine du lịch (NBU) bán gấp 550 ngàn, 571/26 Nguyễn tri Phương (nd) Saigon 10.

Ford Fairlaine rất tốt, máy Falcon 10L/100km. Bán rẻ.218 Lê Lai. Đ.T. 22.845.

Bán gấp 2CV Ftte EB toàn hảo giá dễ mua. Hỏi 3M cư xá Hỗn Hợp Phú Thọ.

Honda PU xe nhà mui vải cần tiền bán rẻ. 512 Dương Công Trừng, Trường đua Phú Thọ.

TOYOTA MARK II DELUXE

1970 ER máy lạnh radios nguyên xứ toàn hảo như mới bán gấp. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Autobus cho thuê 2420m2, để làm bãi đậu xe bus, dư dùng bán 1 máy IBM quả cầu và 1 Ronéo AB Dick 550. Hỏi 94 Võ Tánh Saigon Tel : 23688.

DESOTO MAXIWAGON

Đời EQ mới chạy, 4.000 cây số, Bán hoặc cho thuê. Sáng 7 giờ đến 9 giờ. Chiều 4 giờ 30 tại 245/63 Thánh Mẫu Nhà Thờ Chí Hòa. Liên lạc quán cơm 252/68B Yên Đỗ (gần công trường Dân Chủ (hay điện thoại 36.625 (Ô.Sĩ) buổi chiều.

Dư dùng Pot air, kiếng xe và vài món khác của xe Jeep, Giấy Photocopie hiệu 3M. Hỏi Ô. Thuận 479 Pétrus-Ký (Sg10).

Bán P.504 số ER... đời 1970 hoàn toàn mới. Xem xe tại số 17 Nguyễn Trãi Chợlớn. ĐT : 53.391 (đối diện gần trường bọc Bác Ái).

Bán Morris 1100 EC máy nệm đồng toàn hảo, 7L/100km. Hỏi Ô. Sơn 150 Pasteur Saigon. ĐT. 92.404.

P.203 Fami. Tân trang toàn mới hết 500 ngàn. Bán gấp hoặc cho thuê 3000 1 ngày 50 ngàn 1 tháng luôn tài xế. Kẹt tiền bán gấp nhiều đồ V.W. mới cũ Hỏi 557 Võ di Nguy Phú Nhuận.

XE CƯỚI. APT. VILLA.

Xe 8.30 chỗ, đủ màu, giá hạ. Cần thuê Apt. Phòng, Villa đẹp cho ngoại kiều thuê, đầu tư, thương mại Giá cao, trả dài hạn, điều kiện dễ dàng. Phạo H. Việt Mỹ 87 Trần Khắc Chân TĐ. SG. 1. ĐT.97353 292 Trần quý Cáp Sg. 3.

Bán gấp Vauxhall Super 101 ED 100cv/8L đẹp, sang, không thua 404, xe nguyên thủy, Radio, Cassette Stéréo bán thật rẻ 1T250. 65 Phan Thanh Giản Gò Vấp Đ.T. 41.446.

Accu đủ loại cho xe Nhật, Huê kỳ, Tây, máy cày và Tivi v.v... Bán giá rẻ, bảo đảm. Quảng An Lợi. 72 Pasteur Saigon 1 (gần Trường Bá Nghệ Cao Thắng)

XE VILLA

Cho thuê đủ loại xe tháng, ngày giờ, chuyến. Cần Apts, Villa và các xe lớn nhỏ cho NK+VN thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Địa ốc 786 Phan Đình Phùng, Sg. ĐT : 24.019

Cần bán 1 xe Desoto Maxiwagon đời EQ.4 (2triệu) 1 xe Chevrolet V.T.N (1T) đời ER.3 (2 triệu). Tình trạng toàn hảo. 545 Bến Ba Đình, Saigon8 Đ.T. 52.803.

Opel 1900 EI. máy lạnh Radio xe lấy hàng tốt. Bán hay đổi PC. 430 Phan đình Phùng Sg.

Toyota Hilux đời EI còn tốt Hỏi 26 Trần Khắc Chân SG 1.

Bán 1 xe Mercedes 220 mới, EQ 9 nút kính xanh, tay lái dầu, có máy lạnh, Radio, Cassette tuyệt đẹp 15 triệu. Hỏi 192 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Bán 1 xe đò lớn đời EI. 514B Nguyễn tri Phương hông chợ Trần quốc Toản Sg 10,

740 ngàn Austin Mini Wagon VTN EE8. Đẹp như DL. Toàn hảo, Bán hoặc đổi lấy Honda VTN tốt. Hẻm 359 Trương M. Giảng vào quẹo mặt thấy xe số nhà 413/30.

Peugeot 404 ER đời mới. 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Daihatsu EP VTN một chủ và Honda C50. 296 Quốc Lộ 1 Bà Quẹo.

ID 19 Radio máy lạnh thật tốt. Hỏi 54 đường Cô Bắc Saigon.

XE,VILLA

VILLA Quận 1,2,3 từ 100 ngàn trở lên, bảo đảm có cơ quan ngoại quốc thuê ngay.

XE đủ các loại xe chạy giờ-chuyến, ngày, tháng, xe cưới lộng lẫy (máy lạnh), 30 xe Jeep, 15 phút sau có xe ngay. Do Á Châu 215C VõTánh Sg ĐT95166

Desoto 600 EQ

Còn nguyên thủy Cabine Chassi. VTN xe như mới. Bán. 260 Trần hưng Đạo Saigon:

Bán R.4 Fourgtte, đời EF máy đồng hoàn hảo, rất ít hao xăng. Hỏi tại Garage Tư Tòng. Số 57 qua cầu Phan Thanh Giản xa lộ.

Cần mua xe hơi du lịch và vận tải nhẹ (đủ loại) trả tiền ngay. (khỏi gửi) Salon CỰ PHÚ 508 Lý Thái Tổ Saigon.

FIAT 125 MODERNE 79

Bán xe thiệt tốt như mới màu trắng origine Radio Catridgi Autom. tự động tối tân, kính trước mặt 2 màu trên xanh dưới trắng lọc nắng mặt trời bảo vệ cặp mắt tốt như mang kính thuốc Saigon có 1 hết chỗ không chỗ để bán thiệt rẻ. 136/5 Lê thánh Tôn chợ Saigon.

Simca Montléry, máy Super Rush, đời EA thiệt máy đồng sơn tốt. giá 680 000đ. Coi xe cư xá Lữ Gia, biệt thự 2/33 Phú Thọ (Cholon).

Honda EO VTN

Toàn hảo, Bán gấp 361 Lê Văn Duyệt Saigon.

Đi xa bán rẻ Jeep Wagonne hoàn hảo số 64/B, dg Bắc Việt (Phú Thọ).

Dịch vụ MƯỚN XE

NGÀY VÀ THÁNG
Du lịch, VTN, LaDalat, Microbus= 60-90 ngàn ※ Jeep = đủ loại;

và ĐẮP VỎ XE

Giá rẻ bằng 1/3 và xử dụng tốt 90% so với vỏ mới. Kính mời quý khách và chủ xe liên lạc 79A Chi Lăng G.Đ. Đ.T. 45.651 (giờ làm việc). Sau nhà thuốc Thanh Tâm, 20m.

BÁN KÍNH XE

và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và gara trong dịp mùa mưa. Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.

Hoa đã nở rồi

Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mời quí khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Cỏ bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ảnh, rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

JEEP CAPOT BẦU ER.3... Đồng, sơn, máy tốt nguyên thủy. Giá 570.000đ. Coi xe tại 96 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận. ĐT/DS 40.085.

Peugeot 404 toàn hảo số 1 lên Radio Cassette. Tại 50 Nguyễn Cư Trinh Saigon II.

VW KARMANNGHIA Toàn hảo, bán rẻ 850.000đ. Hỏi Ông Rene 26 Phan Văn Hùm (ngã 6) Saigon 2.

Datsun 1300 ED.5.. (9nút) ít đi, toàn hảo. 225/21A Phan đình Phùng Sg3.

LaDalat EP. 9 ít đi 1 150.000đ. 28 (cũ) Nguyễn Huệ GĐ.

Cần mua Renault chở khách lộ trình Sg Long Khánh hoặc Định Quán. Liên lạc 177, Võ Tánh, P.N ĐT45.359.

Bán Honda N-360 D.L máy 2CV 5L 100c/s hoặc đổi xe Dauphine. 72 Nguyễn công Trứ Saigon1 (sau N.H.Q.G.V.N).

Toyota T25 Vận Tải 119 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Dauphine thật tốt, chưa taxi, đời EC, đồng, sơn nệm trần vỏ, ruột, mọi sự hoàn hảo, chắc giá 750.000đ. Hỏi số 27 Trần quang Diệu (nối dài) Saigon 3.

Toyota Corona Deluxe ER Máy lạnh Origine, Radio, Cassette, màu trắng Một đời chủ còn như trong hãng. 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

Cortina, Du Lịch Deluxe ED.7.. Hoàn hảo. 508 Lý Thái Tổ Saigon.

Anglia deluxe EG Xe thật toàn hảo, có Radio, bán gấp. 386/17A Trương minh Giảng Saigon.

2CV EQ DL bán. Hỏi bà Thanh 70 Lý thái Tổ, từ 8g đến 18g (trừ Chủ nhật).

2CV (V.T.N.) bán. 4 Cư xá công chức Đô thành Nhân Bà Chiểu.

Contessa 1300 đời EE.. thiệt còn tốt Hỏi 3 Phạm ngũ Lão Sg.

Chuyên sửa La Dalat Càng gẫy, pot thủng máy chạy không ngon, khi tắt còn trả lại, nhún kêu kít kít, thắng ăn không đều. Xe hư lung tung chịu hết nổi, cứ mang tới hãng sửa La Dalat là vừa ý ngay. Cả Saigon ai cũng sửa ở đó vì chỉ sửa 1 thứ xe La Dalat nên công việc rất nhanh, chờ lấy xe ngay, phụ tùng món nào cũng có. Đồng có, sơn có, điện có, cửa mica có, mui nệm có có hết. Làm việc cả ngày lễ, chủ nhật. Garage La Dalat 57 Trần nhật Duật Tân Định (xóm chùa) kế sở Nông Cơ. Đ.T. 41.807.

TOYOTA CORONA EI Du lịch nhập cảng tại hãng, ít đi. Radio Cassette. Màu ô liu loại đẹp. 197B Lê văn Duyệt Saigon3.

Toyota Corona EI. 91... Honda EI 52... du lịch Deluxe, chưa sơn lại, Radio-Cassette Philipps. Hỏi : 52, Bùi thị Xuân Saigon ĐT. 97.045 (bấm 1 trong 2).

VOLKSWAGEN ED 1500 Radio AM/FM thật toàn hảo 1T65 Hỏi 116 Bùi thị Xuân Sg 2.

TOYOTA T25 PU-EO.6... Mazda 1000 PU-EO.2... 1 chủ 23/11 Lê văn Duyệt GĐ hẻm cửa máy Hồng Hoa Cầu Bông.

2T9 Toyota Mark II Coupé ER.7.. máy Radio origine Xem xe giờ làm việc 70 Nguyễn đình Chiểu Saigon. Đ.T. 91.657 chiều tối 42.926.

Cortina EC Radio, xe toàn hảo cần bán gấp. Hỏi Thuận Hiệp 1E Trần quốc Toản Saigon 10.

Bán Peugeot 403 ED vận tải nhẹ, 1 chủ, còn hóa đơn hãng. Hẻm 125 vô nhà 125/5 đ. Lục Tỉnh Cholon, đầu hẻm có phong tên nước.

Simca Eylseé. NBU, máy, sơn, nệm toàn hảo. 350.000đ hoặc đổi xe 2 bánh. 539/9 Trần hưng Đạo Saigon 2. (vô dụng chùa quẹo trái).

Cortina EC.2. máy. đồng sơn, vỏ ruột toàn hảo. 443B Hai bà Trưng Sg.

Peugeot 203 bán xe tân trang 4 tháng.khỏi sửa. Hỏi 809/9B Trần hưng ĐạoSg.

Bán 1 xe bus thùng mới đóng kiểu Isusu hiệu Ford 600 đời EC, Không tài 71 Phan Văn Trị Sg5.

Dathatsu 2 mã lực bán vận tải nhẹ ER. (EO), đồng máy mới làm, 8/8 Huỳnh quang Tiên Sg2.

Bán 1 Toyota Celica 71 số T máy lạnh nguyên xứ. Hỏi Bác sĩ Marjou bệnh viện Đồn Đất Đ.T. 21.723.

Bán Jeep lùn đã tân trang máy móc toàn hảo, ít tốn xăng, coi xe, chịu liền, giá phải chăng. Hỏi 129 Trịnh Minh Thế Saigon 4.

Bán xe R.8 EB.9.. máy toàn hảo. Hỏi garage Liên Bảo dốc cầu Bông xuống Lê văn Duyệt Gia Định.

Toyota Corona du lịch EO Deluxe 2T. 506 Lý thái Tổ Saigon.

Toyota buýt dầu EP. 2528 26 chỗ ngồi bán. Hỏi 379 Thành Thái ChoLon.

Toyota 800 DL Tình trạng toàn hảo, xe thật tốt bán 533 Nguyễn tri Phương Sg 10.

Bán Jeep cao và thấp máy đồng sơn nệm toàn hảo. Hỏi 160 Chi Lăng Phú Nhuận.

2CV Citroen du lịch bán EB xe đi kỹ còn thật tốt. 341 Phan đình Phùng Sg 3.

Thuê 10 du lịch 5 Microbus có tài xế. 218 Lê Lai Tel: 22.845.

250 ngàn du lịch Standard 10 xe tốt 6L/100km. Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon đến số 467 có hẻm vô 100m.

CITROEN II LÉGERE Mới làm đồng, máy, sơn mới Moto 350C số T. 306 Ng. minh Chiểu GĐ.

Morris Minivan Thật đẹp, toàn hảo. Cần tiền bán 620.000đ (mới Đ.U Sâm lại) xem cả ngày (bấm chuông). Tại 638 Võ di Nguy P.N.

Corona Station Wagon EH7 thùng Origine một chủ máy, đồng tốt. Tiện chở vật liệu, hoặc nhiều người.

Corona du lịch EI.7. Radio Cassette Aut. tự động màu Gris Métalisé nguyên thủy đường Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ) gần ngã tư Bảy Hiền có Đại Nam Ngân Hàng quẹo vào hết đường Mai Khôi quẹo phải 30th số 36 đường Vân Côi ngay góc Đ.T. 42.600.

Toyota 800 EH. Station Wagon, còn thật tốt. 481 Lý Thái Tổ Sg 10.

Bán xe Jeep Capot bầu, châssis dài, máy nhập cảng ít bao xăng, đồng sơn còn tốt. Hỏi tiệm Đức Hạnh 27 Kỳ Đồng.

Bán Honda V.T.N máy đồng sơn toàn hảo EP.O. 242 Nguyễn tri Phương CL.

Hillman EC4.. du lịch máy mới, sơn mới đồng tốt, nhỏ, xinh, chỗ ngồi rộng, ít bao xăng bán rẻ. Hỏi cô Ba 54 Trịnh minh Thế Đ.T. 21.347.

Mazda 800 du lịch ED. 4 cửa nhỏ gọn ít hao xăng. 43 Lê văn Duyệt Sg (Ngã 6).

Bán Camionnette 2CV đời EN. tình trạng toàn hảo, rất ít hao xăng, thuế lưu hành rất nhẹ. Hỏi 31 Mạc đỉnh Chi Saigon Tiếp khách suốt ngày.

420.000đ Dư dùng bán Simca Elysée đời EM.4... Sơn, đồng, nệm, toàn hảo, xem xe ưng ý ngay, miễn trung gian. Đặc biệt vừa làm máy toàn diện, ít hao xăng 7L/100cs. Do 6 Lê công Kiều (Reims cũ) Saigon2.

Vauxhall Viva ED.7 máy đồng hoàn hảo. 103 Huỳnh Tịnh Của. (Ngoài giờ làm việc).

Bán hạ giá 50% 1 xe vận tải nhẹ Desoto 300 đời ER đã làm dí nhíp. Hỏi 52 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Cortina ED có Radio và quạt bán rẻ. 119 Nguyễn Cư Trinh.

Bán gấp EB Renault FGN mới tân trang 100 Km 4 lít xăng.. Hỏi tại số 293/35 đường Bạch Đằng Gia Định.

Daihatsu PU EI Sơn máy nguyên thủy xe như mới 007 lô D Chung Cư Minh Mạng ChợLớn.

Inter 1310. EP Xe thật tốt bán 260 Trần Hưng Đạo Saigon2.

2CV du lịch EM 6 kiếng xe tốt bán 850 ngàn. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Toyota Mark II Fam EI.9 Có Radio. 1 chủ thật tốt. Xem xe hết chê. 31 Lê văn Duyệt Sg.

Volkswagen 1500 Căng vuông ER, Radio Antenne 5 vỏ xe và nhiều hệ thống đặc biệt 288A 2 Công Lý Saigon.

Volkswagen NBU toàn hảo có Radio bán gấp rẻ. Hỏi 41 Ngô-tùng Châu Sg.

Bán Austin minivan toàn hảo bán rẻ. Hỏi 24A Nguyễn-tri Phương nối dài Sg10 cần mua xe Sports.

Toyota 800 Fam EH7 1 chủ kéo hãng thật tốt bán. 260 Trần hưng Đạo Sg.

Simca 350 ngàn. máy sơn đồng mới làm 7L 100cs. Nhà 450 ngàn tường gạch bông lợp tôle 3,40mx14m kế mé đường. Hỏi Phở MinhTy. Xưởng Nam A 403 Phan văn Trị G.Đ.

ID 19 đời EA toàn hảo bán. Hỏi 674/27 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Bán rẻ (650ngàn) xe du lịch Đức DKW, lịch sự ít hao xăng. Tại 37 Trần quang Diệu nối dài Quận 3, SG. ĐT. 44.925 hay 43.250/372.

Dauphine dl xe nhà, thật tốt 5L/100km bán rẻ hoặc đổi xe 2 bánh lô 25/3 mặt tiền đường Vườn Chuối Sg3.

CẦN MUA XE Du lịch đời mới trả tiền nhanh chóng. Hỏi 149 Bàn Cờ Saigon.

Honda du lịch N.360 EI cần bán gấp giá rẻ. 173 Nguyễn duy Dương Saigon 5.

Thùng xe hàng 3mx2,20 cao 1,80 mới nguyên cho xe Desoto 300, bán 150.000đ. 435 Bis Phan thanh Giản.

Bán gấp 1 P.203.Máy đang Rodage sơn đồng mui nệm mới. Hỏi Ô. Lâm 419bis Hai bà Trưng Tân Định Sg3.

International loại School Bus 13 chỗ ngồi chạy dầu cặn thùng và nệm xe nguyên xứ (chỉ có 2 chiếc lưu hành tại VN) máy và xe toàn hảo. Xem xe Đà Nẵng số 2 Phan Chu Trinh ĐT 21.286. Liên lạc Saigon 486 Hồng thập Tự ĐT 24220

Peugeot 204 E.I. 3T.2 Cortina ED 1T2. Hoàn toàn 37 Hồ xuân Hương Saigon 3.

MÁY

Dư dùng bán 1 Honda SS50E rất tốt ít đi. Hỏi 489 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Yamaha 180cc kiểu mới nhớt 2 đường hồ rời (có đề) màu cam Origine bán 580.000 bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần Văn Thạch (Tân Định).

Honda dame đời mới (186 ng và 165 ng) SS50 SS68 tốt (165 ng). Hỏi 394 Hòa Hảo Sg 10.

Honda C50 SS67-68, Suzuki Dame, M15 M12 Brigestone, Mini Lam, Mobylette AV85. Tất cả giá hạ tại 312 Phạm Hồng Thái Ông Tạ.

Bán Yamaha 100cc ER, còn mới Hỏi «tiệm may». 97 Hoàng Hoa Thám. GĐ.

Suzuki Dame (M30) đen Hỏi221/7 Trần Q. Khải Saigon 1.

Cần mua giá cao Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Có xe bày bán).

Vespa Super EH. Thật tốt. 521/74 Lê văn Duyệt Saigon.

Xe đạp cuộc màu bạc. đàn bà màu xăng, xe đàn ông nguyên thùng. 77 ngàn, Yamaha dame 130 ngàn. 215A/12 Chi Lăng Phú Nhuận.

RỪNG XE MINI HẠ GIÁ Sườn Mercedes, phụ tùng 75% NC. Đủ loại 27—35.000đ. Cần bán sỉ. Hỏi 192 Cao Thắng Sg. ĐT 95.895.

Honda Dame xanh, thật tốt, bán rẻ. Hỏi 44 Huỳnh Khương Ninh Đakao.

Bán gấp : Honda dame X Suzuki dame, toàn hảo, thấy xe chịu liền. cách cầu P.T.Giản 50m, đến cổng ấp Nhứt Trí 3, vô 200m. số 38/5A.

Honda dame tốt (165 ng) Yamaha dame (105 ng). Hỏi 513 Phạm Thế Hiển Sg 8 (dốc cầu Mật).

Honda dame -I- PC50 thật tốt của nữ sinh bán 54/2 đường Vườn Chuối Sg3.

Bán rẻ Honda C50 mới 90/100 xanh. Hỏi Loan nữ sinh trường Pháp M.C.F, 51/5. Tại chợ An Nhơn. Trước mặt Văn Phòng Xã An Nhơn thuộc Gò Vấp (Bệnh Viện Cộng Hòa đi thẳng lên).

Bán Vespa EM số cũ NAN, sơn máy tốt. 106/26 Hòa Hưng Sg 10. coi xe từ 19 đến 21g.

Vespa mini chiếc xe lý tưởng của bạn trẻ, cốp lớn, chạy như 150 và Kawasaky cách cầu P. T. Giản 50m đến cổng ấp Nhứt trí 3, vô 200m số 38/5A.

35.000 1 Kawasaki cũ. 288 Trương minh Ký Gia Định.

Mini Lambretta toàn hảo sơn đồng máy bảo đảm. Hỏi 304/43 Phạm Thế Hiển (cầu chữ Y) Sg 8 (vô hẻm quẹo trái căn thứ 4).

Vespa Standard ED.7... (9 nút) mới tinh hảo. 248/10/3A Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (cổng số 6).

Yamaha dame, Brigeston, Honda C50 bán 1 trong 3. 22b Lý Thái Tổ. Sg 3.

Honda dame thật tốt bán rẻ. Lô 25/3 (mặt tiền đường) Vườn Chuối Sg 3.

Honda dame xanh còn mới 95% đời YJ 1 chủ Hỏi 255 Tôn Đản Saigon 4.

Xe đạp Mỹ 100% 35.000đ Cassette Stereo TC-124, 35.000đ. Hỏi 55/23 Phát Diệm Saigon.

Vespa EK (Ý) đầu giàn kiểu super 150 ngàn. 138 Bàn Cờ Sg.

Honda S90 xe thật tốt đến 8 bộ ER. Hỏi 47 đường Trang Tử Quận 5 Cholon.

Bán Honda dam thật tốt ít đi 148/2 Trần quang Khải Tân Định.

BÁN HOẶC ĐỔI VESPA xe du lịch Plymouth, còn tốt hợp cho gia đình đông, hay làm xe lô xe cho thuê đám cưới. Bán rẻ đổi xeVespa, Honda. 339B Pétrus Ký Sg. ĐT. 53.600.

Honda Dame thật tốt còn nguyên thủy. 123 Võ Di Nguy Phú Nhuận G.Đ.

51.000đ Mobylette xanh AV.88 còn tốt. Hỏi 24A cư xá Đô Thành (đường sắt dọc sau lưng Bình Dân Bệnh Viện).

2 Suzuki M-15 toàn hảo 95 và 75 ngàn T.V. hiệu Sylvapia 19. Bán 38.000đ Có xe du lịch cho thuê đám cưới hoặc đi tỉnh giá rẻ. 235 đường Tôn Thất Thuyết Saigon 4. Theo lộ trình xe Lam đi Kho Muối.

Bán 1 Honda dame C50. Dư dùng 218M Hùng Vương Thị Nghè.

Honda dame tốt 180.000đ, 80A/12 Cao Thắng Saigon3.

Bán xe đạp nhom Pháp kiểu xe đàn bà, Hỏi 46B Phát Diệm Sg2.

Bán Lambretta ED 150cc tình trạng tốt. Hỏi 20 Trương-minh Ký G.Đ.

Honda dame và SS67 hỏi bác Chợ ty y tế sinh viên 135 Trần hoàng Quân Sg5.

Lam Special EF 9 nút Màu bạc đồng sơn lót nguyên thủy. Máy hoàn hảo. 248/1 Trần kế Xương G.Đ (sau giờ làm việc buổi chiều).

Cần mua giá cao các loại xe Vespa Lambretta, Honda, Suzuki... Tại Salon 75A Cộng Hòa (chợ Nân xi).

Honda dame xanh dư dùng bán gấp giá rẻ. 024 lô U chung cư Minh Mạng Ngã Bảy CL.

58.000đ xe đạp nữ nguyên xứ Đài Loan mới tranh đẹp hết xảy. Hỏi 103/H. Thiệu Trị (gần cổng xe lửa số 6).

Yamaha dame toàn hảo bán rẻ. Hỏi 199 Bùi Viện Sg 2.

Vespa Sprint EG.7 1 chủ còn mới thật tốt 31 Lê V-Duyệt Sg.

Bán Super EF, Standard EA, Honda 70, Suzuki M12. 63 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

VESPA LAMBRETTA Mua bán đổi gởi Vespa Lambretta mới đến Salon Liên Hưng 57 Lê văn Duyệt Sg. Nơi đáng tin cậy của quí khách.

Mua giá cao nhất Sprint Super Lambretta Standord. Salon có nhiều xe bán giá hạ. 539 Phan đình Phùng Sg.

VESPA STANDA ER. Nhập cảng nguyên chiếc lưu hành 66 một chủ ít đi như mới bán 293/30 (số mới) Bạch Đằng G.Đ.

MUA XE GIÁ CAO NHẤT Honda, Suzuki, Vespa, Lambretta. Salon 63 Trương Tấn Bửu P.N. (có nhiều xe bán).

Honda dame. Quá tốt, thật rẻ. 23/4 Lê văn-Duyệt GĐ (cạnh cầu Bông).

HONDA MUA XE GIÁ CAO Cần mua các loại xe gắn máy hiệu Honda mua bán đổi gởi huê hồng nhẹ. Salon Kim Liên 66-68 VõTánh Saigon 2.

Vespa Super EF Standa EA 1 chủ bán. 435 Phan đình Phùng Saigon 3.

Honda SS50 rất tốt bán rẻ. 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh Cầu Bông).

Bán 1 cady lùn ống nhún 1PC50 2 xe ít đi mới 108/25A Trần quang Diệu Saigon (Trương tấn Bửu cũ) gần chùa Kim Cương. Hỏi chỗ xay bột máy.

Lambretta Đèn vuông, tân trang toàn diện. Cần tiền bán gấp Hỏi 340/27 Thành Thái Chợ Lớn.

Bán Lambretta ED nối 205-207 Hai bà Trưng Sg.

Bán Honda dame PC Sachs Yamaha dame 216 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Vespa Super (Ý) EH thật tốt bán. Hỏi 6. Châu 347 Bến Chương Dương Sg 2 (trong những giờ nghỉ việc).

Bán 3 xe gắn máy : Honda 125cc-Kawaki 125cc và Yamaha 100cc. Hỏi : 22 Bà Huyện Thanh Quan Sg 3.

Dư dùng bán 1 xe Lambretta Special chánh cổng đời EC. Hỏi hãng nước đá Đức Lợi 2/10 chợ Gò Đen đường đi Saigon Mỹ Tho.

Bán Honda C50 ít đi còn tốt 1 máy giặt có sấy khô 20.000đ. Hỏi 245/13 Võ Tánh Saigon 2.

Honda Dame, SS67, Suzuki dame, Brigestone Yamaha dame bán. Hỏi 275 Trần Q-Toản (cửa Nha Quân Cụ).

THUỐC

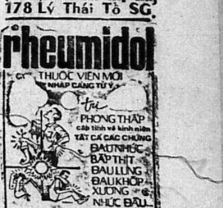
Tay sâu mặt ngứa sần sùi, Trong mụn có nước có cùi li-ti. Để lâu, má nám, da chì. Dùng Trừ Căn Dược, lở gì cũng tiêu. Đông Y-sĩ Hoàn Sinh 409Bis Lê văn Duyệt Saigon 10.

Thuốc rơ miệng con nít BELA Lưỡi trắng (tưa), miệng dơ lở lói Công hiệu. KN.62/BYT.

THUỐC DÁN NHẬT BẢN SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Thuốc gia truyền 46/6 Âu Dương Lân Saigon 8 Trị bịnh DƯƠNG MAI, bịnh TỬ CUNG bị NỌC TRÙNG XỊT thường ở vườn khi tiêu không biết. HUYẾT TRẮNG không dứt, và các thứ TRĨ. Thuốc GIA TRUYỀN rất công hiệu. Đến ngay 46/6 Âu Dương Lân, lấy thuốc uống. Quí ông quí bà thấy rất hài lòng, khi con bịnh có hiệu nghiệm. Khỏi lo tiền mất, bịnh còn.

Thuốc gia truyền Suyễn (Hen suyễn kinh niên cũng khỏi) 178 Lý Thái Tổ SG.



CẦN NGƯỜI

CẦN 2 NGƯỜI ĐÀN BÀ giúp việc nhà, biết tạm nấu ăn và gói trà bánh Hỏi tiệm trà Đông Kinh số 195 Trần quốc Toản Sg10 (ngay chợ Trần quốc Toản Saigon trông sang).

Cần 2 chị giúp việc nhà giữ em 2 người nấu ăn. Hỏi 31 sau chợ Trương Minh Giảng Sg.

Bar Đà Nẵng, cần chiêu đãi viên trẻ đẹp, bao ăn ở. Xin hỏi số 68/9 Trần quang Khải T.Đ.

Cần 2 cô thợ thuê tay đồ chợ kỹ và 4 cô thợ bỏ đề tay và máy thật rành nghề. Số 14/18 Đỗ quang Đẩu Sg 2. Hỏi từ 8 giờ đến 12 giờ.

Cần nhiều thiếu nữ trẻ đẹp làm tại Câu lạc bộ Phi trường đi xa bao ăn ở. Hỏi cô Ngọc 38/9 Trần khắc Chân TânĐịnh.

Cần nhiều CĐV bao ăn ở. Quán Ánh Hồng 037 lô B Chung Cư Minh Mạng. Đường Hòa Hảo Sg10 ĐT 50498.

Cần 2 bà nấu ăn, 3 cô giúp việc nhà, 2 cô bé giữ em. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt C.L.

Cần 4 chị giúp việc nhà, giữ em. Hỏi 180 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Chủ nhân cần !!! Quí vị cần thư ký, thu ngân, tài xế, tùy phái, lao công, bán hàng, chạy bàn, bồi bếp, người giữ em v.v.. L/L 201 Huỳnh Mẫn Đạt CL. ĐT :53.208.

Kiếm chủ làm người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm lâu dài. Vị nào cần xin liên lạc 180 Lê văn Duyệt Saigon. ĐT. 41.969.

Cần gấp 1 cô thâu ngân duyên dáng, 2 ông lao công biết bơi lội lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Cần tuyển lớp khiêu vũ Thời Trang cần tuyển 40 cô để giới thiệu đi làm gấp tại các nhà hàng lớn Thủ Đô. Nơi đây đã được tin nhiệm từ lâu về việc giới thiệu đi làm lương cao. Xin liên lạc số 109A Trần Q. Diệu Saigon 3 lầu 2. Hỏi cô Thu Hương.

Quí vị cần có ngay người làm cần mẫn, tin cẩn và lâu dài. Xin L/L ĐT. 93867.

Người giúp việc Tớ cần, siêng năng, làm lâu. Quí bà cần. Xin L/L ĐT 97.951, hoặc 385 Phan thanh Giản Sg. vô quẹo trái 10-A.

Kiếm chủ làm người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm vị nào cần. Xin liên lạc 31 sau chợ Trương minh Giảng, ĐT.41006.

Quí vị muốn có ngay thư ký, tài xế, người làm việc nhà thạo việc bảo đảm. Xin L/L số 1 Cách Mạng GĐ. ĐT.4136

Bar Việt Nam đông khách ở Đà Nẵng cần nhiều chiêu đãi trẻ đẹp bao ăn ở. Hỏi 210-208 (số mới) Nguyễn văn Thoại (ngang vũ trường Tuấn).

Cần bếp nấu ăn và tài xế. 205/4 Võ Tánh Saigon2.

Cần thợ chuyên môn quấn các cuộn dây, bộ biến thế trong máy Tivi. không cần văn bằng nhưng phải kinh nghiệm về thực hành giỏi để giữ chức vụ Trưởng xưởng điều khiển nhiều thợ, lương bổng hậu. Hỏi điều kiện với kỹ sư Hải số 24 lô K Chung cư Minh Mạng Sư Vạn Hạnh Saigon mỗi ngày từ 18 giờ đến tối.

Cần Nữ Dược Sĩ để hợp tác mở nhà Thuốc tại Saigon. Xin liên lạc 417 Trần Q. Cáp Sg3.

Cần 2 thư ký giao dịch và thu ngân cho V.B.C. Có điều kiện. Hỏi : Ô. Thứ Đ.T 45504. (giờ làm việc).

Đăng Báo Trên tất cả các Nhật Báo. Xin đưa đến : **Mõ Đakao** 4C Hiền Vương, hoặc ĐT 21.697. có nhân viên đến nhận tại nhà. Giá vẫn không tăng.

Cầu 2 chị biết nấu ăn, 1 chị bao quát việc nhà và 2 cô phụ việc, Lương cao. Hỏi cô Sơn 201 Phan đình Phùng Sg.

Cần nhiều tiếp viên trẻ đẹp duyên dáng. Hỏi Hoa Hồng 87 Chi Lăng GĐ.

Cần 2 bồi rành việc lương 10.000đ 2 bếp nấu món Huế. giỏi lương cao. Hỏi 192 Nguyễn Minh Chiểu Gia Định.

Cần mượn một phụ nữ làm việc nhà (lương 8000đ.) và 1 cô để sai vặt (lương 6000đ). ăn ở tại chỗ. Hỏi 15/1 Trần quốc Toản (95 rẽ vô).

Tiệm phở đương bán cần người hợp tác điều kiện dễ dàng. 512E Ng. Tr. Phương hông chợ Tr. Q. Toản Sg10.

Bớt 50o/o trong 1 tháng Để kỷ niệm đệ tam chu niên văn phòng chúng tôi 5C Trần Nhật Duật Tân Định ĐT 95461 sẽ bớt 50o/o cho quý thân chủ mới hoặc cũ đến rước người làm như : bồi, bếp, tài xế v.v... (kinh nghiệm và uy tín nhất VN).

CẦN NHIỀU NAM NỮ Để luyện thành thợ, Bảo đảm 3 tháng chắc chắn ra nghề giỏi và trường giới thiệu đi làm, chỉ cần đọc được viết được. Và học khóa cấp tốc tại trường may Thành Mỹ 339B Pétrus Ký Sg. (Ở tỉnh xa nội trú 2000đ). Hay hỏi thêm biên thơ về địa chỉ trên hoặc ĐT. 53600.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi quán Tây Nữ 307 Phạm ngũ Lão Sg.

Vũng Tàu quán mới khai trương cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp bao ăn ở và có lương cao.Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Chợlớn.

Cần tuyển một số nhân viên phụ việc bào chế mỹ phẩm. Liên lạc 39 Mai Khôi (Gia Định) (số cũ 85) Đ.T 45.504 (giờ làm việc).

Muốn cho con em xa lánh Ma Túy. Các bực phụ huynh nên cho chúng đến học điệu Claquettes, vừa vui cửa vui nhà. Chúng suốt ngày chỉ vũ. G. sư Do duy nhứt về môn này.

Cần 1 người bếp chuyên nấu các món thịt rừng và 2 cô chạy bàn. Hỏi 43 Hậu Giang CL.

Cần 2 thanh niên, 2 thiếu nữ hớt tóc, 4 cô Massage Parafine cho quý ông.Trẻ, đẹp rành nghề. Tập sự xin miễn đến. L/L bà Giám Đốc Duyên Anh 285 đại lộ Nguyễn văn Thoại Saigon 11.

Quán Bạch Huệ 113 đường Bạch Đằng GĐ cần 10 cô chiêu đãi viên lương tháng 5000đ.

Cần vài cô để làm mẫu vẽ có thân hình đẹp, tiền công làm mẫu là 10000đồng cho mỗi một tấm tranh. Xin liên lạc 611/61 Phan thanh Giản Saigon. Đến từ 8 giờ 30 đến 12 giờ buổi sáng. Đến trong 2 ngày 29 và 30 tháng 4.

Nhiều người đã liên lạc được với chồng ngoại quốc Quý bà, cô mất liên lạc với chồng ngoại quốc, muốn ít tốn tiền mà tìm lại được, hãy liên lạc với Hãng Hoàn Vũ Du Lịch. 208, Trần bình Trọng (Chợ Quán) Saigon để được chỉ dẫn.

Cần một bà hay cô thiệt thông thạo về ngành cắm đồ bình dân. Không được rành xin miễn. Liên lạc số 93, Hoàng Diệu, Saigon (4) từ 10 giờ sáng đến 17giờ chiều.

Quán Thy 536 Ng. huỳnh Đức, G.Đ, cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. có lương.

Cần một y tá ăn ở lại nhà để săn sóc người bịnh. Hỏi tại 39 Nguyễn đình Chiểu Tân Định trong giờ làm việc.

Cần thợ máy chữ máy lạnh giỏi. 435Bis Phan thanh Giản.

2 thanh niên khỏe mạnh hợp lệ quân dịch tìm việc làm hợp khả năng : Tài xế, gác dan. L/L 202 Ấp Bắc Hải Sg 10.

Cần một nam tiếp tân viên. Hỏi khách sạn Thiên Nga 73 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Cần 1 họa sĩ lớn tuổi 3 thợ vẽ bảng và nhiều cô đọng ngành quảng cáo, 1 cô làm việc nhà. 339B Pétrus Ký Sg. Đ.T. 53.600.

Cần người hợp tác kỹ thuật và hùn vốn để mở trường dạy nghề kỹ thuật và nữ công gia chánh. Hỏi cô Trang điện thoại : 53.273.

Cần 1 chị giúp việc nhà.611/14B Phan Thanh Giản Sg.

Cần 2 đàn ông lương tháng 20.000đ đi làm xa điều kiện, mạnh khỏe và tháo vát, tuổi từ 30 đến 40. L/L ô. Năm 68/3 Mạc đình Chi SĐ Tel 96540.

Bất kể các thể vũ nào cũng đều nằm trong Claquettes mà ta chưa khám phá ra được. Tìm họ G. Sư Do duy nhứt về bộ môn này.

QUÁN HOÀNG ANH Đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, Lương hậu. 105B Lý Thái Tổ Saigon.

Cần thiếu nữ cần 30 cô làm gấp vũ trường đông khách, Không biết nhảy sẽ dạy cấp tốc căn bản học phí rẻ. Cần hai cô thu ngân, thợ ớý, làm một buổi, lương 15.000đ thế chân 100.000đ L/L 108/5 Nguyễn huỳnh Đức PN Hỏi cô Mỹ Hà.

Cần gấp Họa sĩ các ngành trang trí, quảng cáo, trình bày báo chí, điêu khắc. 104 Nguyễn Huệ, lầu 1 phòng 123.

Cần 1 thư ký kế toán đã hành nghề. Hỏi : Ô. Tư 105 Hàm Nghi Saigon 2 (8-10 sáng).

Cần một chị giặt ủi, làm việc vặt. Hỏi 32 Đặng Dung TânĐịnh.

Cần gấp 1 bà bếp giỏi, 2 cô làm việc nhà, 1 cô bé giữ em. Hỏi số 1 Cách Mạng Gia Định

Cần Nhiều C.Đ.V. trẻ, đẹp lanh lẹ.Hỏi 385 Ph. thanh Giản, Sg. vô quẹo trái số 10A.

Giúp việc nhà Người ở thành thật chăm chỉ cần việc làm. Hỏi cô Năm, 145 Đề Thám, Sg. ĐT. 99 860.

Cần 1 thợ cắt đồ đàm giỏi. đi xa bao ăn ở lương hậu. 28F Chung cư Minh Mạng.

Cần gấp Thợ máy lạnh lớn Trane rành nghề Hỏi : 192-194 Lê văn Duyệt Sg.

Hãng vận tải cần người thợ máy để sửa chữa xe vận tải đặc hạng nặng. Ưu tiên cho cựu quân nhân. Hỏi : 31 đường Pasteur Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi. Hỏi Bà Nguyệt 146AB Pasteur Sg.

Cần 1 tài xế biết tiếng Mỹ có bằng lái chuyên chở công cộng. Hỏi Ô. Cần Amtreco 504 Trịnh minh Thế Khánh Hội trong giờ làm việc.

Cần 3 chị giúp việc nhà, 1 bà bếp đứng tuổi, 2 cô bé phụ việc, đi làm ngay. Hỏi cổng 385 Phan thanh Giản Sg. đi vô quẹo trái số 10A.

Cần đồn điền nhỏ của người Pháp cần 1 Giám Thị có kinh nghiệm. Có chỗ ở tốt. Hỏi tại Armany 36 Ter Lê Lợi Saigon.

Cần 1 bà làm việc nhà hiền lành thật thà, mới ở tỉnh lên không thạo việc cũng được. Hỏi 33 Bùi Viện Sg2.

Quán Phương Lan. 355 Lê Quang Định Gò Vấp Gia Định. cần một thâu ngân, một người giúp việc và chiêu đãi viên trẻ đẹp.

LINH TINH

Bán ghế xa lông chân gỗ kiểu ép mousse nỗi bằng máy điện. Bền chắc đẹp lịch sự 20.000đ 25.000đ 30.000đ 1 bộ, Tại 162/1 Bùi Thị Xuân Sg 2. (Đầu hẻm có phong tên nước)

Bán 1 Bureau của Mỹ. 3 tủ kiến đựng phụ tùng và phụ tùng xe Honda giá rẻ 81/23 Trần văn Thạch Sg1 ĐT. 97430.

Cần mua Ngà voi lớn nhỏ. Hỏi tiệm may Đức Lợi 346 Võ Tánh Gia Định cửa trường Quốc gia Nghĩa Tử.

Nho Thái Lan Nho Thái Lan, cây giống có bán tại 36 A Nguyễn văn Thành Giadịnh. Ngoài giờ làm việc có Kỹ sư chỉ dẫn cách trồng.

LONGINES ĐIỆN TỬ 73 Đồng hồ đeo tay chạy bằng điện tử vỏ thép vành vàng. kiểu trang nhã đẹp tuyệt 35 ngàn, đến xem thấy ưng ngay, mới tinh.

MIDO OCEAN DE LUXE Đồng hồ đeo tay tự động, loại trung nam nữ đeo tuyệt đẹp, vỏ giây niox 26 ngàn, bán 1 trong 2 chiếc mua tại Mỹ cô Hồng. 39 Thủ Khoa Huân sau chợ Saigon.

Bán 1 đàn Piano Ý Đại Lợi đàn cũ. Hỏi lớp nhạc Vĩnh Cần 585/2 Phan đình Phùng Sg.

Dụng cụ hình bán quầy tủ máy hình, dàn đèn Hỏi 64 Nguyễn văn Thành G.Đ.

A LA MODE
— Quần Palaso.
— Áo Mousseline.
Y phục đúng thời trang xuất hiện đủ kiểu tại Dragon Dancing chợ Hòa Hưng.

Quầy thuốc Vernis và tủ kính 5 ly. Bán 2 Bureaux sắt Mỹ và 1 Bureau Macadi ghế Chromé. Nhiều máy lạnh tốt, bếp gas lò nhỏ, filtre, giường bàn tủ gỗ và linh tinh. Hỏi tại 275 Hai bà Trưng. cửa hông.

Trung tâm giữ trẻ HOÀNG OANH Tại vườn Địa Đàng
Quý vị phụ huynh muốn :
—Rảnh rang để lo công việc mưu sinh
— Có nơi lý tưởng để giữ con em trong lúc đi làm,
— Con em được giải trí và giáo dục với 1 chương trình độc đáo và độc nhứt.
Mời quý vị gởi con em cho Trung tâm giữ trẻ Hoàng Oanh ĐT.95.430
— Có Bác sĩ săn sóc.
— Nhận từ 2 tuổi trở lên,
— Xin liên lạc sớm để giữ chỗ.

Chó bán 4 chó con Pékinois 2 tháng, rặc giống. Hỏi 132 Lê Lai Saigon 2.

Ve chai đủ loại, đủ cỡ giao tận nơi với giá thật hạ. Xin liên lạc : Ô. Toàn Đ.T. 45.504, (giờ làm việc).

Hoa Lan Để Bán Bộ lan Cattleyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNA, đã được nhiều giải thưởng đặc biệt Cung cấp hoa nở trong chậu bề làm quà biếu sinh nhựt, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân. Sáng 8g 11g30.— Chiều 14g30-17g30.

Bán bàn ghế học sinh tốt, 26 Bùi thị Xuân TSH (G Đ)

Nuôi trẻ từ sơ sinh đến 3 tuổi 1 tháng 5.000đ trung tâm Bác Ái 219 Trương minh Ký G.Đ lầu PM B.S. Chính).

XUẤT NGOẠI Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327-329 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841.

Bán Gạch thẻ củ, còn nguyên. Bán giá hạ.. Hỏi 135/54 Trần hưng Đạo Sgon 2. (Hẻm đối diện Ciné Nguyễn văn Hảo).

Hiệu tem Việt Nam. 57 Bàn Cờ bán đủ các loại tem VN và Quốc Tế. Trừ 20% cho học sinh.

Cần mua vải vụn, sắt, nhôm phế thải Gỗ dáng hương tôm, cá đồng lạnh tôm khô đồ gốm. Và các thứ thổ sản khác xin liên lạc tại địa chỉ : 64, Nguyễn công Trứ Sg1. ĐT. 99238

Bán khoai mì đã xắt ra miếng thật khô. L/L Trần Lê số 4 đg Liên Minh (sau Ngân Hàng Đại Nam ở đường Nguyễn v Thoại Tân Bình GiaĐịnh).

Vựa, Than, Củi Thọ Thái bán sỉ, lẻ, giá hạ có xe chở tới nhà. 58/1 Phan thanh Giản Xa Lộ Gia Định, ngang trạm Biến điện.

Tóc giả đàn ông Quý ông đầu sói, tóc bạc, các nghệ sĩ, quý bà nên có một mái tóc đẹp, thời trang, coi trẻ đẹp rất nhiều, Đã có nhiều vị đến và đều ưng ý ngay. Nhận kết tóc cho các Viện uốn tóc. Xin đến «Tâm uốn kết tóc» 337/31 Phan Đình Phùng Saigon 3. Uốn tóc quý bà đủ kiểu thời trang 600đ.

Búp Bê Hoa nhân tạo BẠCH TUYẾT Huy Chương Vàng Rừng hoa cưới—hoa trang trí, muôn màu rực rỡ tuyệt đẹp. Rất nhiều kiểu mới lạ theo mẫu của cô Bạch Tuyết ở Nhật gửi về. Bán đầy đủ vật liệu làm hoa và búp bê. coi mẫu tự làm lấy dễ dàng. Nhà xuất cảng BÚP BÊ và HOA nhân tạo Bạch Tuyết 135E Nguyễn Huệ (trước cửa thương xá Tax Đ.T90272).

Nhận rút hầm cầu 46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT.97765.

Tựu trường muốn con em có bộ quần áo đẹp, rẻ, xin đến Tấn Thành 100 Đinh tiên Hoàng Dakao Sg1. Mua sỉ. hoa hồng cao.

Bán dụng cụ nhà in bán bàn Mi Kệ sắp chữ đơn kép. lò đúc dầu. bàn ghế văn phòng. giá thật rẻ. Xin liên lạc GN 41207.

MUA VÀ NHẬN GỞI Trái phiếu Người Cày Có Ruộng, và Công Khố Phiếu (Định Kỳ).Mua giá cao, thủ tục giản dị. Nơi đáng tin cậy. Liên lạc Trung Tâm Âu Phục Chiến Tailor số 408 Phạm Hồng Thái Gia Định, trên Ông Tạ 300m, Lê văn Duyệt nối dài cũ.

Nhà tướng số Nghiêu Nhựt Đặc biệt nghiên cứu Quẻ Diệt dã dời ở hẻm 555 (vô 50m) Trần hưng Đạo Nancy.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN ! Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

XUẤT NGOẠI Quý vị cần xuất ngoại gấp : Thăm thân nhân đau. Kết hôn. Chia gia tài. Chịu tang. Xin đến Văn phòng liên lạc Lữ Hành Xã Nam Việt 92 Ký Con Saigon2 ĐT : 94.709. Chúng tôi sẽ hướng dẫn quí vị thiết lập hồ sơ nhanh chóng và bảo đảm.

Cho thuê xe DL đám tiệc, dọn nhà, chở hàng hóa, có xe liền, L/L 174H Nguyễn Văn Thoại, G.Đ. Đ.T. 42.578.

Rút hầm cầu Kêu thẳng hãng Thái Phát. 442 Minh Mạng ĐT 36.233 được trừ 500đ.

Vùng Phú Nhuận Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chậm. Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm. **XUYẾN KÝ WATCH** 238 Võ di Nguy P.N. Chủ nhân Kính Mời

NHẬN RÚT HẦM CẦU 343 Đ.L. Hùng Vương Giadịnh Thông cầu Công nghẹt. Đ.T. 94.325

Cơm tháng 8.000đ Người Bắc trông nom ngon, bổ. (đưa tận nhà). 21/1/2 Nguyễn th. Thuật (trên lầu). Có thể ăn tại chỗ.

Bán Hom Mía Loại : Co.715, Co.775; F.146 liên lạc tại số 168 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định ĐT 40.500.

Rời VN bán một số đồ dùng về Mỹ viện. Hỏi 48/14 Hồ Biểu Chánh qua khỏi T.T. Bửu quẹo trái.

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

QUẢNG CÁO CINE Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác Mau ! Rẻ ! Đẹp ! **MÕ DAKAO** 4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

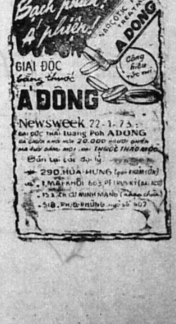
ĐIỆN THOẠI DƯ DÙNG trên đường Trương minh Giảng Sg3 và cần cầm xe hơi mới. L/L ông Thanh, ĐT.96875.

Thiệp cưới Danh thiếp Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

ĐĂNG BÁO *Chính Luận* TẠI CHI NHÁNH **353** LÊ VĂN DUYỆT SAIGON 10 KẾT QUẢ NHANH NHẤT

CHO THUÊ Bàn ghế, chén ly tách dùng để thết tiệc v.v.. 178 Lý Thái Tổ SG3

Đồ xưa bán một phần vật gia bảo lưu truyền nhiều đời. 80 (cũ 62) Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận (vô Thái Lập Thành).



NHẮN TIN

N[guyễn] THỊ QUÍ hiện ở đâu hãy mau về. Các con nhớ em lắm.
TRẦN THANH TÂM

Tôi TRẦN THỊ HAI, có đánh rơi ở ngã tư XaLộ, 1 chi phiếu số 016720IBC với số ghi 1 Tr6 đề ngày 30-4-74, ai lượm được xin hủy bỏ. Cám ơn.

Bố cáo thất tung

Binh nhì NGUYỄN VĂN MỘT Số quân 67/817.875 thuộc Trung đoàn 54 Bộ Binh. Mất tích ngày 3-6-1972 tại vùng núi Thừa Thiên. Nay đăng bố cáo đề lên án thất tung theo luật định.

Vợ : TRẦN THỊ TRIỀU c/c số 03260227 ngày 19-12-1997 tại Tây Ninh.

Nhắn ông NGUYỄN TƯỜNG HUẾ. Xin ông sang tên chiếc xe vận tải số Fb. 0576. Tôi đã ký giấy sang tên cho ông, ông mang đi không trở lại. Trách nhiệm về chiếc xe này ông phải gánh chịu hoàn toàn từ ngày ông nhận xe, 26-1-1970. Bà NTDT, 152A quốc lộ 1 Giadinh.

Mất bóp 1 thẻ căn cước số 00685725 1 thẻ động viên tại chỗ 73-74 mang tên Trần hoài Ngọc. Ai nhặt được mang lại 235 Đề Thám Sg2. Xin hậu tạ.

MẤT MÁY ẢNH

Xin bạn thưởng phóng viên LÒ VINH cho chuộc lại máy ảnh Leicaflex mà bạn lượm được tại Hồng Bàng Cholon, 11 giờ ngày 25. Xin hậu tạ 27C Thoại Ngọc Hầu GĐ Đ.T. 44.044.

TIẾP THEO B TRANG 3

ra về có súng thì xe tuần cảnh áp tới «võ» được. Ở sơ vấn cũng như lên Tòa trên, bị can vẫn ngoan cố không nhận tội và khai y là cựu thủy thủ phải làm thêm nghề chở xe ôm kiếm tiền nuôi gia đình nên chỉ ghé xe mời nhân chứng. Luật sư Nguyễn thị Chính bênh vực bị can nêu mấy điểm nghi ngờ ... rằng các nhân chứng đã ngộ nhận khi thấy bị can đột ngột chặn xe để xin Tòa minh oan cho bị can.

Tòa cải tội danh ra lường gạt phạt Cao hữu Đức 1 năm tù ở.

Bố cáo dời địa chỉ

Nhà buôn Phúc Thành ở đường Trần quốc Toản, nay dời về 237 Trần Hưng Đạo Saigon 2.

TIẾP THEO M TRANG 3

của Hội nghị vào ngày 26-4-74.

Trong bản thông cáo được phát cho báo chí chiều qua, Phái Đoàn còn vạch rõ với phía CS rằng hiện họ vẫn tiếp tục đẩy mạnh những hành động chiến tranh gây hấn, khủng bố phá hoại tại miền Nam Việt Nam, đặc biệt đã tấn công, pháo kích, đánh chiếm các căn cứ của VNCH, vi phạm trắng trợn lệnh ngưng bắn tại chỗ và phá hoại cơ hệ thống Hiệp Định Ba Lê. Do đó, triệu tập phiên họp thứ 48 vào ngày 26-4-74 cũng sẽ hoàn toàn vô ích như các phiên họp trong hơn một năm qua.

Thuốc gói Ban, Nóng, làm Kinh Trẻ Em
EUPYRAL
V.B.C. Pharmekon

TIẾP THEO X TRANG 3

cuốn phim «Cléopâtre». Lúc đó, Liz đã lấy Eddie Fisher, và Burton cũng có vợ rồi.

Thế rồi hai người kết hôn với nhau. Họ đã kiếm được mỗi người một triệu Mỹ kim trong nhiều cuốn phim đóng chung.

Hai vợ chồng còn làm một thỏa hiệp quyết không xa nhau trên phim trường, và ước nguyện cùng nhau phục vụ màn ảnh thường xuyên. Tuy nhiên, vì không chấp nhận nổi nếp sống của Burton tại Oroville nên Liz đã rời xa chàng.

Những đức lang quân trước đây của cô đào này là Mickie Hilton, tài tử Michael Wilding, ông bầu Mike Todd và Fisher.

Liz dự định trở lại Âu Châu trong mấy ngày nữa nơi nàng sẽ xuất hiện trong một công tác từ thiện cùng với bà hoàng Monaco, cựu nữ tài tử Grace Kelly. Còn Burton không chịu tiết lộ những dự tính của chàng hiện nay.

Chuyện tình Liz-Burton

Câu chuyện bắt đầu hồi năm 1962 với cuốn phim «Cléopâtre» quay tại La Mã, trong đó Elizabeth Taylor, thủ vai nữ hoàng Ai Cập, đã gặp nam tài tử ngạo mạn xứ Wales là Richar Burton trong vai Marc Antoine.

Rồi từ đó, một trong những chuyện tình nổi tiếng trong lịch sử đã lại trở thành sự thực trước những cặp mắt của thế nhân.

Câu chuyện này có vẻ như tiêu biểu cho những cuộc kết hôn và ly dị thường diễn ra tại Hồ ly Vọng. Tuy nhiên, còn nhiều khác biệt, vì chuyện tình giữa Liz và Richard đã kéo dài và đậm đà thêm sau cuộc hôn nhân tại Montreal năm 1964.

Liz bỏ lại sau lưng nhiều cây si

Người ta quên rằng nữ hoàng điện ảnh này đã bỏ lại sau lưng hàng dãy «cây si», và nhiều người nghĩ rằng Liz và Burton là cặp vợ chồng lý tưởng.

Hai người đã thổ lộ tình yêu một cách nồng nhiệt, tặng nhau những món quà quý giá, như Burton đã mua cho Liz một chuỗi hột xoàn trị giá 1 triệu Mỹ kim.

Cuộc tình giữa cặp tài tử này vẫn bị báo chí theo dõi cho đến khi cuốn phim «Cléopâtre» được hoàn thành. Sau đó, hai người đã sống chung với nhau, rồi rời bỏ Thụy Sĩ qua Anh, nơi họ cùng xuất hiện trong phim «The Vips».

Sau đó, Liz theo Burton đến Peurto Vallarta, Mễ tây Cơ, để chàng đóng phim «Night of Iguana», và tiện việc kiểm soát Burton vì lúc đó chàng đóng chung với cô đào Ava Gardner.

Chuyện tình sóng gió

Liz Taylor, đôi khi được mệnh danh là người đàn bà đẹp nhất thế giới, đã kết hôn với Burton sau khi chàng bị vợ ly dị, và Eddie Fisher, người chồng thứ tư của Liz ly dị nàng.

Chuyện tình của hai người đã trải qua nhiều sóng gió, nào là ẩu đả, cãi vã, ghen tuông và những lần hòa giải bên giường bệnh viện.

Trong lúc ăn trưa tại La Mã, thời hai người đóng phim «Cléopâtre» Burton đã bực mình trước những cặp mắt dòm ngó của các nhiếp ảnh viên đến nỗi có lần chàng đã ra lệnh cho người tài xế của chàng dùng chổi chà đánh đuổi họ. Sau đó, nhiếp ảnh viên Ron Guella đã kiện hai vợ chồng Liz Taylor và được bồi thường 1,9 triệu Mỹ kim cách nay ba năm, vì Burton đã ra lệnh hành hung ông và bắt giữ ông trong lúc chàng đang đóng phim tại Cuernavaca, Mễ Tây Cơ.

Tại Ba Lê, Luân Đôn, La Mã, bất cứ nơi nào cặp vợ chồng này xuất hiện, họ đều bị xem như là một đoàn xiếc lưu động.

Người đàn bà đích thực

Burton đã gọi Liz là «một người đàn bà đích thực» và có lần Liz tuyên bố rằng nàng có thể bỏ quốc tịch Mỹ để nhập quốc tịch Anh vì nàng nói «Tôi yêu Burton lắm».

Nhưng rồi gặp vợ chồng lý tưởng này đã đi đến chỗ tình chuyện ly dị, tới từ tháng 11 năm ngoái khi Liz yếu và phải nằm bệnh viện ở Los Angeles để giải phẫu vì bịnh có bướu trong buồng trứng.

Burton đã đến bên giường bệnh của nàng và tặng nàng một chuỗi hạt xoàn hình trái tim, rồi vội đem nàng về Naples để hai vợ chồng hòa giải với nhau.

Bốn tháng sau, họ đã loan báo kết thúc mối tình 10 năm nay, mặc dù đã có lần Liz nói rằng : «Tôi yêu chàng đến nỗi có thể mãi mãi bên chàng dù chàng ra sao đi nữa». Và khi báo tin hai người sống ly thân, Liz còn nói : «Có thể vì chúng tôi yêu nhau quá đấy thôi». (VTA)

TIẾP THEO L TRANG 3

Về chương trình xã hội, ông Giscard d'Estaing nói ông đã «nhấn mạnh đến ba hoặc bốn cuộc cải tổ». Ông nói : «Nhưng các cuộc cải tổ xã hội thực sự là phải thực hiện không tốn tiền. Cải tổ thực sự là phân phối hợp lý hơn không là tăng gánh nặng của tập thể».

Các cuộc thăm dò dư luận dân chúng mới nhất vẫn cho thấy ông Mitterand dẫn đầu hơn hai đối thủ của ông là ông Giscard d'Estaing và ông Chaban. Delmas, nhưng lại không đủ đa số tuyệt đối cần thiết để thắng ngay trong loạt bỏ phiếu đầu tiên.

TIẾP THEO H TRANG 3

Theo Tiến sĩ Sinha thì đó là một thứ hỏa tiễn của vũ trụ tuyệt nhỏ xíu nhưng có sức mạnh như một quả bom nguyên tử nhỏ, lúc rơi xuống vùng rừng rậm Tây Bá Lợi Á giống như một trái cầu lửa và gây ra một tiếng nổ làm chấn động một vùng rộng 600 cây số vuông và phá hủy một khu đất có đường kính 90 cây số.

Trước đây các khoa học gia cho cho rằng vụ nổ này là do vẫn thạch hay một mảnh sao chổi gây ra nhưng Tiến sĩ Sinha là người đầu tiên đưa ra giả thuyết cho đó là một vật có tốc độ nhanh hơn ánh sáng từ ngoài tinh hà rơi xuống.

TIẾP THEO C TRANG 3

thoát, để lại 2 căn cước tại Cuộc CSQG Phú Mỹ.

Ngay sau khi nội vụ đổ bể, Trung Tá Tỉnh Trưởng Phước Tuy đã phúc trình về Phủ Thủ Tướng và đề nghị áp dụng các biện pháp trừng trị gắt gao. Cuộc điều tra sơ khởi diễn ra và số viên chức kể trên đã bị tống giam chờ ngày ra Tòa. (TV)

Tiếp theo Đ trang 3

gồm các ký giả Nguyễn Kiên Giang, Tô Văn, Hồ Ngọc Cư có đến yết kiến Thủ Tướng ...

Tiếp theo K trang 5

chung cho Quốc gia hay cho từng địa phương.

Dự luật còn qui định các trường Tư thục không được sử dụng hay lưu trữ những sách vở trái với luân lý và thuần phong mỹ tục, hay tài liệu có tính cách phương hại đến an ninh công cộng trái với chương trình do Bộ Văn Hóa Giáo dục đưa ra.

Ngoài ra, còn 1 Hội đồng mệnh danh là Hội đồng Kỷ luật Tư Thục cũng được dự luật qui định thành lập để xét xử các vụ vi phạm và đề nghị các biện pháp chế tài đối các tư thục phạm lỗi.

TIẾP THEO A TRANG 3

chương trình này, ngoài 2 Quận Quảng Xuyên và Cần Giờ, các quận khác của tỉnh Gia Định đều bị cắt xén, và trên một triệu người dân Gia Định sẽ được Saigon hóa».

Mặt khác, chiều hôm qua, một Nghị viên khác thì bị nói là vì kẹt giờ nên phiên họp tại phủ Thủ Tướng nói trên chưa thành.

Gặp mùa tranh cử, cả 2 nghị viên tỉnh Gia Định liền túm lấy vụ cắt đất này để «ăn vạ», một nghị viên đã cắt tóc ở Lăng Ông và một nghị viên thì dọa sẽ cắt tóc.

Tiếp theo Q trang 5

bằng cùng mình như Tiến sĩ. Cao học. Cử nhân... đang cắm cúi «khoanh» các câu trắc nghiệm.

Nguyên tắc chung được đưa ra là chỉ có người được cử trong vai trò «thầy dạy» mới được miễn thi trắc nghiệm. Tất cả những người ngồi nghe, dù là Tổng Trưởng hay Tổng Giám Đốc thì cũng phải trần mình chui cho lọt qua cuộc trắc nghiệm mới mong được thăng quan tiến chức.

Vì Thủ Tướng bận họp, nên Phó Thủ Tướng Nguyễn Lưu Viên thay mặt tiếp phái đoàn.

Trong hơn nửa tiếng đồng hồ tiếp xúc thân mật phái đoàn NĐKGNV có đề cập đến trường hợp ký giả Phan Nghị bị đưa đi an trí 2 năm ở Tam Hiệp (Biên Hòa) và yêu cầu Thủ Tướng can thiệp cho ký giả Phan Nghị được hưởng biện pháp khoan hồng.

Phó Thủ Tướng Nguyễn Lưu Viên rất thông cảm vấn đề và hứa sẽ trình Thủ Tướng giải quyết trong 1 thời gian ngắn.

Trong dịp này, phái đoàn NĐKGNV cũng có đề cập đến vấn đề đa số đoàn viên lâm vào cảnh thất nghiệp cần được cứu trợ, và một số đông Sinh Viên Học Sinh nghèo ở các tỉnh xa đến Saigon phải bỏ học vì gia đình không còn cung cấp nổi chi phí và 1 số đang nhờ Quán Cơm Xã Hội của NĐKGNV giúp đỡ bằng cách cho dùng cơm miễn phí để có thể theo đuổi sự học hành.

Phó Thủ Tướng tỏ vẻ xúc động và hứa sẽ trình Thủ Tướng tìm biện pháp giúp đỡ NĐKGNV trong công tác xã hội của Nghiệp đoàn.

TIẾP THEO T TRANG 3

Nigeria là khoan lần đầu trúng dầu ngay.

Vào đầu tháng 7, công ty Esso sẽ khởi sự khoan giếng đầu tiên và Shell sẽ khởi sự lối tháng 10. Mỗi giếng dầu phải khoan mất quãng ... và chi phí tốn khoảng 1 tỷ bạc VN.

Giới chức thẩm quyền nói rằng việc tìm kiếm dầu hỏa trên thềm lục địa VN ngày càng có những yếu tố tốt và trở thành hấp dẫn. Chính vậy mà trong cuộc đấu thầu vào cuối tháng 5 tới đây đủ cho Việt Nam Cộng Hòa tự đặt ra những điều kiện có ý nghĩa như là «treo cao giá ngọc», nhưng số lượng Công ty xin dự cuộc đấu thầu tìm kiếm dầu lửa đông gần gấp 2 cuộc đấu thầu năm ngoái.

chuyện phiếm

Cánh chim trời

THU HIPPY

Sau hôm bị cảm, em vườn chưa được khỏe như cũ. Trong xóm, nhà nào cũng có một vài mạng nhức đầu, sổ mũi, ớn lạnh. Cứ có một người bị là lần lượt cả nhà lây : theo vệ sinh giáo khoa thư dạy thì khi có một vị nào đau ốm, các giới chức có thẩm quyền trong gia đình có bổn phận cho vị đó nằm riêng một phòng, dùng khăn mặt riêng, ly, chén riêng, sỉa răng bằng một cái tăm tre riêng v.v.. Sách dạy vậy, nhưng trên thực tế, mít sống chui rúc cả lò 10 mạng trong một căn phòng mái tôn, khi một vị ho lên một điệp khúc là cả làng nếm nước miếng, còn tăm tre bi giờ cũng khó mà dùng riêng vì tăm tre hiếm lắm, tre còn dùng làm que kem xuất cảng ra ngoại quốc lấy ngoại tệ về để mua thuốc tây chữa bệnh sâu răng.

Ôi những vấn đề kinh tế, nghĩ mà điên cái đầu, tây nó gọi là «Fou la tête». Này nhé, vì hiếm tăm tre, đồng bào làm biếng sỉa răng, vì làm biếng sỉa răng nên sâu răng, vì sâu răng nên phải mua thuốc sâu răng mà thuốc sâu thì phải th... nhập cảng mới tốt. Đó là em đoán vậy, vì cái gì của ngoại quốc chả tốt hơn của mít, như các cụ bị ghẻ tàu bao giờ cũng «nốp» hơn là ghẻ ta, hoặc Mít có bị hôi nách lâu năm đến đâu chăng nữa mít vườn không thể tỏa ra một mùi hôi nách hung hãn như mùi hôi nách của một vị đầm nôn. Các cụ đi Tây bao giờ chưa ? Nếu các Cụ đi Tây rồi thì các Cụ biết là Tây nó đi métro nhiều lắm, métro chạy ào ào dưới đất, trong đường hầm, thiếu ốc xy ghê lắm, nhưng không có ai bị xỉu bao giờ, đó là nhờ có mùi hôi nách của quí vị tây đầm. Nếu không có mùi hôi nách cao quý đó thì sẽ thương vong vì thiếu ốc xy mỗi ngày sẽ lên tới một mức độ kinh khủng. Ủa, đang nói kỳ gì lại quên mất rồi ! à, đang nói sâu «Xng thì phải có thuốc nhập cảng mới tốt, muốn mua thuốc nhập cảng thì phải có ngoại tệ, muốn có ngoại tệ thì phải xuất cảng que kem, xuất cảng que kem sang Hồng kong thì Mít thiếu tăm tre sỉa răng, ít sỉa răng Mít bèn đau răng... Khiếp ! đúng là cái vòng luẩn quẩn. Có vậy các cụ mới thấy cảm phục các Kinh tế gia của Mít, các Cụ mới hiểu tại sao các nhà Kinh tế mít phải được ưu đãi, tầm bổ đặc biệt — giải một bài toán nhỏ như vậy tốn bao nhiêu «calori» ... chứ bộ, có ăn cả trăm cái trứng chim cút xào mí lỵ bào ngư cũng chả lại sức nổi.

Chết cha, lần này đi xa đầu đề nhiều quá, trở lại thì vừa không có đăm lạc luôn lắm : Hồi này em không được khỏe nên cuối tuần qua cậu Hùng em trai mợ em, cho em xuống dưới vườn nhà cậu Hùng chơi cho khỏe. Cậu Hùng có vườn trồng cây ăn trái ở chợ Thủ Đức đi vào một chút, đi qua bờ tằm rồi đi loằng ngoằng một hồi, bèn tới một cái vườn rất là «đêm khuya âm u ai đánh đu trên nóc mùng» ở giữa có ba gian nhà mái tranh vách ván, coi thơ mộng lắm. Cậu mợ Hùng làm ăn trên Saigon, lúc nào mệt về đây nghỉ làm vườn, cuốc đất,.. có một cụ già răng sún ở đó coi vườn dùm.

Cậu mợ Hùng chở em trên cái xe 2CV l ạch về tới vườn lúc 6 giờ chiều sau khi ghé chợ Trương Minh Giảng cho mợ Hùng mua đồ ăn. Trong họ, em khoái cậu mợ Hùng nhất, 2 cậu mợ yêu nhau lắm, cậu Hùng hơi giống giống con Thảo bạn em nên không thành công ở đời, nếu hiểu chữ thành công theo cái nghĩa thông thường của quý vị trưởng giả. Cậu Hùng chỉ sống theo ý mình, ghét xu thời, chê bợ đỡ, chịu làm hiệp sĩ mù hơn là làm quan lưng mềm. Cậu là «týp» người thích sống kiểu một túp lều tranh với hai trái tim vàng với điều kiện trong túp lều tranh ngoài hai trái tim vàng, còn có một tủ lạnh với rất nhiều đồ ăn, trái cây tươi, ba tê, sức sích, «bơ», phó mát...với mức độ an toàn khả quan.

Yêu chồng nên mợ Hùng nai lưng nấu ăn, để nụ cười không bao giờ tắt trên đôi môi chàng. Cậu Hùng nghiêm lắm, cố vẻ nghiêm thế thôi chứ cậu ưu cà zớn, thường cậu cười bằng mắt nhiều hơn. Khi miệng cười mà mắt lạnh lùng là lúc cậu giận lắm, có thể giết người được ; khi được ăn ngon thì cười cả mắt cả miệng, khi cả miệng cả mắt đều nghiêm là cậu đang đói, nếu vừa đói lại vừa khát nữa thì hết nghiêm mà trở thành nhăn nhó.

Em khoái ăn món ăn mợ Hùng nấu, khoái thôi, chứ không dám bắt chước, có lẽ tại em yếu tim, làm bếp một chút là chóng mặt à.

Vào bếp để nếm đồ ăn và lên tiếng phê bình hoặc góp ý kiến xây dựng thì được, chứ vào bếp mà phải nhặt rau, thái thịt là nó làm mệt liền. Kỳ vậy đó, chắc phải rọi kiếng xem tim nó có lớn không các Cụ chỉ ? Tim lớn mà cứ ham làm bếp nhiều có lúc nó nặng quá nó tụt xuống bụng thì khổ ấy chứ lị! Định đi rọi kiếng thôi chứ sợ lắm vì các đàng lang tây hay dọa thấy bà. Em có ông anh họ cứ nhậu mực nướng là nổi ngứa, gãi loạn sà ngầu cả lên, bèn đi khám bác sĩ xem cái gan nó có bề bối gì không. Lang tây nghe ngóng một lúc rồi cương quyết bắt rọi kiếng, loay hoay trong bóng tối một lúc, lang tây bật đèn trở về bàn giấy, vẻ mặt rất quan trọng tuyên bố : «Ông đau tim chứ gan gì đâu. Phải nghỉ ngơi rất kỹ, kiêng giã gạo, kiêng cuốc đất, kiêng sỉa răng. Sức miệng thì sức khẽ khẽ thôi,..ngủ riêng ra, đừng ngủ chung với bà xã, ngồi ăn cơm chung được nhưng bắt bà xã phải ăn bận đàng hoàng kín đáo, mang găng tay, mang vớ v.v. Tuyệt đối cấm vợ mặc áo ngủ «mút sơ lin» lượn ra lượn vô, tim ông mà kích thích quá 30 mê-ga chu kỳ là nó dám đứng ì ra không đập nữa lắm». Kép anh họ em lộ vẻ hoài nghi, lang tây nổi sùng, kêu bà chị em vào, dắt cả 2 vợ chồng vào phòng rọi kiếng, cho máy chạy rồi chỉ cho bà chị em coi :

«Nè, bà coi cái vết đen này, chỗ này là cái mạch máu tim nó sắp nghẹt, bà thấy chưa ?» Bà chị em thấy cái mẹ gì đâu, nhìn chỗ nào cũng lờ mờ, lồn nhồn như nhìn vào nồi cháo lòng, nhưng kết quả là cứ ba ngày kép anh họ em lại phải trình diện để khám, chích, nhất là giam tiền, tiết rồi đâm ra chán đời, thất tha thất thểu, uống rượu hoài vì nghĩ mình sắp chết.. Mất gần hai tháng, một lần gặp tên bạn cũ nay làm lang tây, thấy mặt mũi thảm quá hỏi thăm nghe kể chuyện lang tây rọi kiếng, bạn cũ lắc đầu chán nản, bắt kép anh họ ra xế đưa đến một giáo sư quen chuyên môn về tim. Cụ này xem kỹ lưỡng rồi vừa cười duyên vừa thở thẻ : «Tim ông còn dùng được 100 năm nữa, nếu đừng rượu chè nhiều quá». Kép anh họ em như người sống lại, về mở tiệc ăn mừng, bỏ uống rượu và vĩnh biệt lang tây với cái máy rọi kiếng huyền diệu của chàng.

Ở vườn, sáng sớm dậy, có điều lạ lùng là em nghe tiếng chim hót ngay ngoài cửa sổ các Cụ ơi.

Ở Saigon bao nhiêu năm, chỗ xóm nhà em, đâu có bao giờ nghe tiếng chim hót ? Đứng trên sân thượng nhìn ra chung quanh chỉ thấy mái nhà, thấy giây phơi đồ, thấy «păng ta lông» đủ kiểu...âm thanh quyến rũ nhất là tiếng chửi thề của lũ nhóc con, rồi tới tiếng kèn xe hơi, tiếng cãi lộn. Ở vườn chim se tha rác sẽ làm tổ ngay trên trần nhà, tối chủ nhật mưa đầu mùa, chỉ một trận mưa mà hôm sau đã bắt đầu ngửi thấy hương hoa lan ngào ngạt rồi.

Sáng chủ nhật, con Thảo gàn bạn em lái mini lambretta xuống thăm em. Con này thương em lắm mí lỵ, nó thích xuống vườn. Đang ngồi đấu láo mí nhau, có con chim sẻ con bay đụng vào trần rớt ngay xuống bàn, suýt nữa con mèo chụp được.

Thảo gàn nhanh tay cứu được con chim, nó nâng niu, lấy cơm nóng mớm cho rồi ủ vào tay, một lúc nó mang ra cửa, nó thả con chim sẻ bay lên, rồi nhìn theo mãi, và nói một mình: «Không có gì quý bằng tự do !». Em véo một chút thịt da non ở cánh tay nó, nó giật nảy mình xì và : «Con ranh con, sao mày véo tao ?», «Tao thử xem mày tỉnh hay mê mà nói một mình vậy. Sao mày không mang con chim về nuôi trong lồng ?» Thảo gàn mơ mộng đáp «Không mày ơi, nó là cánh chim trời thì để cho nó sống kiếp chim trời chứ. Nhốt nó làm chi tội nghiệp.»

Con Thảo này cứ lầm cầm vậy mà cậu Hùng em khoái nó lắm, các cụ ơi !

THU HIPPY

Đê làng

(134) truyện dài của Ngô Đình Vận

CHƯƠNG MƯỜI MỘT

Buổi họp tiếp tục, người ta thảo luận về nhiều vấn đề, đưa ra đường lối chung của Huyện là phải tích cực lôi cuốn nhân dân làm một hậu thuẫn lớn mạnh cho chính phủ, cán bộ phải hy sinh thêm nữa khắc phục gian khổ, chịu nghe những lời phê bình xây dựng của quần chúng để đẩy cuộc tranh đấu tới thành công.

Tất cả cái đường lối «lý thuyết» tràn đầy danh từ ấy đã được cử tọa vỗ tay tán thưởng nhiệt liệt, họ thừa tỉnh chưa ai biết gì, cách thức thực hiện đường lối đó thế nào. Nhưng thành quả của buổi họp thì người ta phải ghi nhận nó đã khiến cán bộ cả xã hăng hái và nâng cao tinh thần của mọi người.

Mãi tới khuya, phiên họp mới bế mạc, nhưng ngay khi giải tán thì Cường đã bước xuống khỏi bàn chủ tọa tới bên Phát, nhỏ giọng :

— Tôi cần thảo luận riêng với các đồng chí cán bộ xã Lai Hạ Trung.

Phát thoáng bỡ ngỡ, nhưng anh đã khấp khởi mừng thầm đây là một hân hạnh đặc biệt của đồng chí tânHuyện Ủy dành cho xã anh. Phát vội vã quay lại vẫy Học và Biền, rồi kéo cả lại vây lấy người Chủ Tịch Huyện.

Cường vui vẻ mời cả bọn cán bộ xã Lai Hạ Trung vào bàn giấy của anh ta ở dãy nhà phía trái phòng họp. Khi mọi người vượt qua khoảng sáp tâm tối, Phát vẫn tưởng như nhìn thấy đôi mắt sắt sảo của Cường đôi mắt lấp lánh dưới cái kính trắng. Đó là đôi mắt tinh anh trí thức khiến người ta phải kính nể nhưng sự trang trọng của Cường đã dịu đi một phần bởi sự nhanh nhẹn vui vẻ của anh ta khiến Phát như tìm thấy cho mình một mẫu người «lý tưởng».

Vào tới phòng làm việc của Cường, Phát càng mến Cường hơn nữa, dưới ánh sáng của chiếc đèn tọa đăng, bàn giấy của Cường với những chồng hồ sơ dầy cộm, ngăn nắp, ở giữa phòng còn treo cả một tấm ảnh Bác Hồ, tất cả cái khung cảnh đó gợi nên cái ý nghĩ người chủ của nó là một người giản dị, cần cù hăng hái với công việc.

Cường mời ba anh cán bộ xã ngồi xuống ghế, chính tay Cường lại kéo thêm một chiếc ghế đặt sát tường lại cạnh bàn cho Phát.

Tất cả cái cung cách của Cường như nói lên sự thân mật kín đáo đặc biệt.

Mời «anh em» ngồi đâu đó rồi, Cường mới kéo ghế ở sau bàn ngồi xuống, anh ta điềm tĩnh lật cả chồng hồ sơ, rút ra một xấp tài liệu đặt trước mặt :

— Tôi mời các đồng chí họp riêng cũng là có cái lý do đặc biệt của nó, tôi nói ngay để các đồng chí khỏi sốt ruột...

Cường vừa nói vừa lật tập tài liệu khiến cho giọng nói có phần quan trọng hẳn lên, cả ba anh cán bộ xã ngồi lặng người như sắp nhận một chỉ thị, nhưng Cường vẫn tiếp tục, với giọng «nâng cao tinh thần» cán bộ. Đại ý là Cường lập lại lời khen ngợi của anh đối với Ủy Ban Xã Lai Hạ Trung và Cường đòi hỏi mọi cán bộ phải tích cực ... để làm gương cho cả tập thể cán bộ Huyện. Những lời nói của Cường khiến Phát nôn nao khôn tả, chưa bao giờ Phát thấy tin tưởng vào một thượng cấp đến thế.

Chính Cường nhiều lần cũng không ngần ngại nhắc tới công lao, thành tích của cá nhân Phát khiến Phát sượng sùng, bối rối. Cái tinh thần phục vụ cho chính phủ, cho «Đảng» ngùn ngụt dâng lên trong lòng Phát và Phát tưởng như mình sẵn sàng hiến dâng cả mạng sống của mình cho «cách mạng» cũng chẳng hề nối tiếc.

Về phía Cường, vẫn cái giọng nói trang trọng, lưu loát, anh ta nói về những thay đổi của tình hình chung và anh ta bảo rằng quả thực sau trào «cách mạng» đã lan rộng toàn quốc, đó là chiến công, bây giờ thời cuộc buộc «chúng ta» phải chuyển hướng xây dựng khi thế «cách mạng» theo chiều sâu của nó, thế nào cho nhân dân thấm nhuần được tư tưởng «cách mạng» làm thế nào để hàng ngũ cán bộ gia tăng, trong khúc quanh của tình thế thì «đảng» đòi hỏi người cán bộ phải hy sinh hơn nữa.

Phát bị cuốn hút hẳn vào giọng nói rõ ràng, khúc triết của Cường và Cường thì luôn luôn hỏi lại Phát để xác nhận những ý kiến của anh ta đưa ra là đúng. Cường cũng nói rõ rằng những cán bộ cơ chân trong «đảng» mới là cán bộ nòng cốt của Cách Mạng, đã là cán bộ trung kiên thì phải biết dẹp bỏ tự ái cá nhân, sẵn sàng hy sinh cho đại cuộc. Hơn thế nữa, với giai đoạn huyên náo mở đầu của Cách Mạng thành công, đã chấm dứt để chuyển sang giai đoạn mới củng cố cho công cuộc đấu tranh trường kỳ, do đó nhu cầu khẩn thiết là phải thay đổi về hình thức, gợi sự hăng hái, đóng góp tích cực của toàn dân.

(Còn tiếp)

2-5-1974 · Mở khóa Hè—Chuyên dạy bảo đảm—Kèm kỹ từng người
Trung Tâm Anh-Pháp
TOÁN, LÝ HÓA, TRIẾT
★ Đủ lớp Sáng—Chiều—Tối : 12 ABC, 11, 10, 9, 8, 7, 6.
★ Ban GS Cao Học, kinh nghiệm, tận tâm. Có lớp cá nhân (cấp tốc).
★ Ghi tên và nhận thời biểu : 29 Trần Qu. Khải Đakao Sg1.

3-5 Toán Lý Hóa 12AB (thi 1975)
TOÁN : TRẦN CAO LỘC. LÝ HÓA : NGUYỄN QUỐC SỦNG
Trường Đức Hạnh 135 TRẦN QUÝ CÁP SAIGON 3 (có mở các lớp Hè 6, 7, 8, 9, 10, 11AB)

4-5 Toán Lý Hóa Trường Sơn
11 lên 12 và 10 lên 11. GS : HÀ, HƯNG, ĐẠI, LĂNG
chiều và tối tại 129 Lê văn Duyệt Sg

Toán Lý Hóa Hoàng Đức
441/37 Phan đình Phùng Saigon (bên trước Aurore)
2-5 ★ Luyện thi cấp tốc 74 : Tổng kiểm soát ôn căn bản.
★ Dự Bị 12AB : thi 75, khóa 3 tháng.

Lớp dạy nghề Điện Tử mở ngày 2-5-74
— RÁP SỬA MÁY THÂU THANH ĐÈN — TRANSISTOR
— SỬA MÁY THÂU HÌNH ĐÈN — TRANSISTOR
— ĐIỆN KỸ NGHỆ
— ĐIỆN LẠNH
Cơ xưởng lớn, trang bị nhiều máy. Học riêng từng máy.
Chứng chỉ được Bộ V.H.G.D. kiểm nhận.
Ghi tên : TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN
Sáng lập năm 1951. Hiệu Trưởng : LÊ VĂN KHƯƠNG
166-168-170, Lê văn Duyệt Saigon 3, Đ.T. 41.970.

Lớp Hè HOÀNG-NGUYÊN
434 Hồng Thập Tự Saigon 3 — 20 Võ Tánh Saigon 2
KHAI GIẢNG : ANH - PHÁP - NHỰT
TOÁN LÝ HÓA
ĐỢT I : 2-5-1964 ★ ĐỢT II 3-6-1974 ĐỢT III : 1-7-1974
Các lớp bổ túc chương trình Trung Học : 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11, 11 lên 12.
Các lớp PHÁP VĂN : Mauger I, II.
Các lớp ANH VĂN : E.F.T. : I, II, III, IV.
Các lớp Đàm thoại ANH - PHÁP do GS ngoại quốc hướng dẫn.
Các lớp Văn phạm tổng quát và Luyện dịch dành cho học sinh lớp 9, 10, 11, 12 mất căn bản.

Sáng lập 1949, được nhiều tín nhiệm
Saigon Thương Nghiệp Học Đường
170, Võ-Tánh Saigon
2-5 Lớp Kế Toán Thương Mại phụ thêm Hội Buôn và Ngân Hàng : Đủ lý thuyết, thực hành chu đáo, vào sổ sách thực sự, do Giám Đốc trường đảm nhận. Mãn khóa học viên đủ khả năng dự thi vào các xí nghiệp và Ngân hàng. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 10 giờ 30, lớp chiều từ 14g30 vào ngày thứ 2, thứ 4 và thứ 6. Ghi tên lấy bài học.
ACCOUNTING : Bài học và thực hành hoàn toàn với Anh ngữ đúng theo Kế Toán Mỹ để vào các xí nghiệp và Ngân hàng ngoại kiều. Lớp từ 14g30 đến 16g vào ngày thứ 2, thứ 4 và thứ 6. Bài học phát trước.
ĐÁNH MÁY CHỮ : (Thâu học viên mỗi ngày). Nhiều giảng viên tận tâm chỉ bảo các cách trình bày văn kiện, công văn, bản số và luyện tốc độ.

Con kịp, muốn thành công rực rỡ kỳ đầu. Học gấp :
01-5 TOÁN LÝ HÓA Cấp Tốc TÚ TÀI AB 74
G.S. BÙI THỤY HOÀNH
Chuyên dạy từng nhóm, bảo đảm đậu. Ghi tên : số 3 đường Bàn Cờ Sg3 (tới số 612 Phan Đình Phùng rồi quẹo sang).

TRUNG TÂM Lasan Hiền Vương
282 Hiền Vương (2, Công trường Dân Chủ)
3-5 Lớp Hè : Toán Lý Hóa 12A, 12B (74-75)
Giáo sư : Dần, Hòa, Như, Phước, Phụng, Vượng.

CHUYÊN LUYỆN THI VÔ (CẤP TỐC)
LỚP 10 KỸ - THUẬT
— GS Cao Thắng và Ng. Trường Tộ giảng dạy. — Trường lo hồ sơ thi.
2-5 THỂ LỆ : — Học Lớp 9 — Tuổi : 15 — 16.
★ Đặc biệt : Học môn thi Trắc Nghiệm Kỹ Thuật Hệ số 4
1) Trường LASAN 282 Hiền Vương.
2) Trường TRÍ ĐỨC 55 Cao Thắng Saigon3.

2-5 Quy tụ Giáo Sư Pétrus Ký & Gia Long
Lớp Hè Hiếu Học
Biệt thự 166/5bis Lý th. Tố Sg (gần Ph.Đ.Phùng)
Toán Lý Hóa, Sinh Ngữ lên lớp 7, 8, 9, 10, 11, 12 AB

Lớp Lý Hóa 12A-B
Niên khóa 74-75. GS Trần Thế Hiền Khai giảng 17-6-74
Giảng kỹ Giáo khoa — Hướng dẫn phương pháp giải Bài Tập và Câu Hỏi Trắc Nghiệm. Ghi tên và giữ chỗ tại Trường VĂN HỌC 332 Phan Thanh Giản Saigon.

Lớp Lý Hóa 12AB — GS Lê Trọng Lập
Khai giảng ngày 4-6-74
Ghi tên và giữ chỗ trước tại trường VĂN KHỞI, 153 Nguyễn Du Saigon.

9-5 Lớp Hè : Toán Lý Hóa
Sáng — Chiều — Tối
✠ Các lớp 10 lên 11. ★ Dự Bị 12A và Dự Bị 12B.
✠ BAN GIÁO SƯ :
★ TOÁN : Ô.Ô. HẢI, HOÀI, HUY, LÂM.
★ LÝ HÓA : Ô.Ô. HOẠT, LUẬN, THI.
Hỏi chi tiết và ghi tên tại VP trường HƯNG ĐẠO Saigon 3

Anh Pháp Trần-Việt-Anh
130 Pasteur lầu 1 phòng 104 (trước rạp Casino Saigon), ĐT.93567.
LỚP MỚI ĐẦU và GIỮA THÁNG
ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (5 buổi mỗi tuần, chắc chắn nói được trong 2 tháng dành cho người chưa biết gì). ĐÀM THOẠI CẤP TỐC TRUNG CẤP (5 buổi mỗi tuần, bảo đảm nói lưu loát trong 2 tháng dành cho người biết qua ANH hoặc PHÁP). VĂN PHẠM và LUYỆN DỊCH (văn chương, sách, báo, thư từ, thương mại). ANH - PHÁP XUẤT NGOẠI Lớp ENGLISH FORD TODAY và MAUGER. LỚP CHO TỪNG NGƯỜI hay NHÓM KÈM ANH-PHÁP. TOÁN hoặc NHẮC LẠI BÀI NHÀ TRƯỜNG (dành cho các em học chương trình ANH, PHÁP hoặc VIỆT, săn sóc từng em).
Lớp 10 học viên. Sáng, chiều, tối. G.S. ngoại quốc luyện giọng. Phòng lịch sự, máy lạnh. Chỗ để xe an toàn.

3-5 lớp Hè Toán Lý Hóa
các lớp 6, 7, 8, 9, 10 AB, 11 AB và 12 AB
Dự bị niên khóa 1974-75. SÁNG — CHIỀU — TỐI, tại trường ĐỨC HẠNH 135 Trần Quý Cáp Sg3.

25-4 Dạy sửa Radio, TV, Transistor
02-5 ★ Lớp ráp sửa Radio—Ampli (Sáng, Chiều, Tối) ★ Lớp TV
★ Lớp Transistor căn bản và bổ túc sửa toàn máy hiệu nhiều bằng. Trường Điện Tử Viễn Thông, 129 Nguyễn Trãi Sg5.

2-5 TOLLESON'S ENGLISH COURSES
Đàm thoại thực hành với Giáo sư Mỹ
E.F.T. ⊖ READING + CONVERSATION ✠ EVERYDAY DIALOGUE ★ MASTERING AMERICAN ENGLISH ✠ DẠY TỪNG NHÓM ÍT NGƯỜI.
Ghi danh tại TRUNG TÂM THÁNH KINH ANH NGỮ ĐÀM THOẠI và HÀM THỤ MIỄN PHÍ. 9 Sương Nguyệt Ánh Saigon 2.

CHUYÊN DẠY CÁC LỚP PHỔ THÔNG 12A
Trung học Đăng-Khoa 370 Trần Quý Cáp Saigon Đ.T. : 90.315
1-7 Khai giảng SÁNG và CHIỀU Các lớp Phổ Thông 12A
ĐẶC ĐIỂM : — Sĩ số giới hạn — Kỷ luật nghiêm minh — Ban Giáo sư nổi tiếng
LÝ HÓA : Phạm Thư, Huỳnh thị Hạnh — VẠN VẬT : Chu ngọc Thủy, Bùi thế San — TOÁN : Ngô tư Vọng
Ghi tên kể từ 2-5.

Trường THĂNG - LONG
484 Hồng Thập Tự — Đ.T. : 94.300
2-5 (CÁC LỚP DỰ BỊ 12 AB
TOÁN LÝ HÓA TRIẾT
1-7 (KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA MỚI
CÁC LỚP TOÁN và LÝ HÓA 11 và 12 AB
Phải giữ chỗ trước tại Văn phòng.

Trường VĂN HÓA 187 GIA LONG SAIGON
2-5 khai giảng các lớp Hè gồm có :
1) Luyện thi Tú Tài ABC ôn tập Trắc nghiệm.
2) Triết Toán Lý Hóa 11 lên 12AB.
3) Triết Sinh ngữ 11 lên 12C.
4) Toán Lý Hóa 10 lên 11AB, 9 lên 10, 8 lên 9.
1-7 Khai giảng niên khóa 1974-75 các lớp 12ABC, 11ABC.
Phải ghi danh trước

RAO VẶT ★ CÁC TỈNH

Bán gấp P.404 familial EH. 1 đời chủ, 99 Trưng Nhị Vũng Tàu.

Bán 6 mẫu đất tại Lái Thiêu ... xa lộ Đại Hàn. Giá rẻ. Xin hỏi 5 PP Cư xá sĩ quan Chí Hòa.

HUẾ. PHỐ THƯƠNG MÃI

Có bằng khoán. Bán hay hợp tác làm ăn, phố thương mãi trung tâm thành phố Huế, Mặt tiền 10m, đường Huỳnh Thúc Kháng và sông có bến tàu, thuyền. Mặt hậu, 1m đường Phan Bội Châu. Dài 50m. Lầu đúc hướng Đông Nam có kho rộng, tiện lợi mọi ngành thương mãi công kỹ nghệ dưỡng đường, Ciné, ngân hàng.. giá rẻ 35T, Liên lạc : 152A Quốc lộ 1 (Ngã Tư Bảy Hiền trước trường Đắc Lộ) Gia Định, Đ.T. 45.790.

MỒ MÃ

Nhà thầu chuyên về mồ mả, có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài đá rửa, thực hiện mau chóng xong trong 1 ngày. **Lắc** đá cẩm thạch Đại Lợi, đá nội địa granito bia, thánh giá, chạm chữ đẹp, cẩn ảnh men đá ngoài mưa nắng không phai. Tại Sơn Thủy 21 Xa lộ (gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon. Thiên Thu cạnh nghĩa trang Quân đội Biên Hòa.

1 TIẾP THEO TRANG 1

thống. Ông vạch rõ hiệp ước SALT 1 1972 không làm lợi cho Nga Xô mà cũng không gây hại cho Mỹ, bởi vì Nga được nhiều hỏa tiễn phóng phi đạn, trong khi Mỹ được nhiều đầu đạn. Ông nhấn mạnh một khi được phóng đi, đầu đạn nguyên tử — chứ không phải hỏa tiễn phóng phi đạn — rơi xuống mục tiêu quân sự địch. Kissinger tiết lộ, khi gặp Ngoại trưởng Nga Gromyko thứ Hai 29-4 tuần tới tại Giơ Neo, ông sẽ đưa ra một số đề nghị có thể hợp thành một «phản đề nghị chính thức» của Mỹ đối với đề nghị «không thể chấp nhận được» mới đây của Nga để hai bên tìm cách san bằng những điểm bất đồng. Kissinger đoan chắc rằng, tới nay, Nga xô chưa hề vin vào việc Uỷ ban Tư pháp Hạ Viện nghiên cứu triển vọng truy tố Nixon để bắt chẹt HK đưa ra những yêu sách nhượng bộ quá đáng.

Với lời lẽ mạnh mẽ, Kissinger dành một đoạn diễn văn rất dài để bác bỏ lập luận của Nghị sĩ Dân chủ Jackson tố cáo chính phủ Nixon đang cố gắng mau chóng ký kết với Nga Xô một hợp ước chế tài vũ khí nguyên tử mới «bịp bợm» ngõ hầu làm giảm bớt áp lực trong nước đòi truy tố bãi chức Nixon. Kissinger tỏ ý ngưỡng mộ Jackson nhưng khuyên những ai muốn tranh luận công khai chính sách ngoại giao nên đưa ra những lập luận vững chắc thay vì những khẩu hiệu chính trị vu oan giá họa hay làm nhục kẻ khác. Ông xác định vấn đề truy tố bãi chức tổng thống «cho tới nay không ảnh hưởng chút nào» nhưng «về lâu về dài có thể gây hậu quả không tốt» đối với chính sách ngoại giao của HK. Kissinger nói, «ngắm cho kỹ, tổng thống nước Mỹ chỉ được báo chí chiếu cố trong giai đoạn nào đó nhưng sống mãi trong lịch sử quốc gia».

TC bình luận

Hôm thứ Sáu, Tân Hoa Xã TC đã cho loan một bài dài 4 cột báo giữa tiếp chỉ trích đề nghị ngoại viện của TT Nixon đưa ra trước Quốc Hội HK ngày thứ Tư.

Bài báo này nghe được tại Đông Kinh, cho rằng đề nghị của TT Nixon phản ảnh «sự cạnh tranh ngày một gia tăng giữa Liên Xô và H.K tại Trung Đông». và viết tiếp «thông điệp của TT Nixon không che dấu được sự kiện cái gọi là ngoại viện như một hình thức đầu tư khôn ngoan đối với quyền lợi của HK và cũng là một công cụ tiện lợi nhất của chính sách đối ngoại của Mỹ».

Tân Hoa xã mô tả sự viện trợ yêu cầu cho Do Thái là để duy trì cái gọi là «khả năng tự vệ» của Do Thái và các đề nghị viện trợ cho các chính phủ chống cộng ở Đông Dương là để «bảo vệ quyền lợi Mỹ tại những vùng này».

Thần Dược Xuất hiện

Trị tuyệt gốc
- Các thứ phong ngứa
- Các thứ mụn
- Chùm bao, ghẻ lở

Dứt cấp thời
- Ung xỉ
- Mũ chưn răng
- Chảy máu răng
- Sâu răng, nhức răng

Ở xa xin gởi về 500đ đề tên ông ĐẶNG NGỌC ĐỊNH 35 G Huỳnh Quang Tiên Saigon 2 (ngay ngã ba Huỳnh Quang Tiên — Cô Giang)

4 TIẾP THEO TRANG 1

Trong một cuộc trao đổi tù cách đây một năm, chỉ có 9 người Mỹ được phóng thích.

Mặt khác, quân phiến loạn Khmer đã hạ sát hơn 20 thường dân Lào và chiếm cứ nhiều khu vực phía Nam tỉnh Sithandone gần biên giới Kampuchea, Lào, và cách Vạn Tượng 800cs. Tin này do một dân biểu Lào ở tỉnh này là Ô Sisavatday loan báo cho báo chí biết hôm thứ Ba.

15 TIẾP THEO TRANG 1

Trả lời đối lập tố cáo Thủ tướng đã xích lại quá gần với Cộng Sản, Brandt nói thêm «Tôi ghi nhận là phe lãnh đạo CS Đông Đức một lần nữa lại chứng tỏ thái độ cừu thị đối với chủ tịch của đảng Dân chủ Xã Hội».

0 TIẾP THEO TRANG 1

Đại Sứ ngoại quốc tại Sàigòn trong đó có Tòa Đại Sứ Thái Lan bằng 1 điệp văn ngày 16-2-1973 nhưng các vụ vi phạm của ngư thuyền đánh cá Thái Lan vẫn tiếp tục xảy ra. Ngày 25-4-74, lại có nhiều ghe thuyền Thái Lan xâm nhập vào hải phận ngư nghiệp của VNCH tại 26cs ĐN đảo Thổ Châu. Bộ Ngoại Giao tỏ ý tiếc rằng đã có sự thiệt hại nhân mạng trong vụ này.

9 TIẾP THEO TRANG 1

nhất thiết chấm dứt các cuộc chiến tranh tại các lãnh thổ Phi Châu của Bồ Đào Nha. Các phát ngôn viên nói rõ rằng mục đích của họ là một nền độc lập hoàn toàn và không chấp nhận đề nghị của tướng Spinola phác họa trong một cuốn sách xuất bản gần đây của ông về tình trạng liên bang lỏng lẻo.

Trong khi đó 600 binh sĩ Bồ Đào Nha tại Ma Cao vẫn bị cấm trại. Các tờ báo địa phương tiếng Bồ Đào Nha không đăng tải những tin tức về cuộc đảo chính mặc dù những tờ báo bằng tiếng Trung Hoa đã đăng tải các tin tức này với hàng tít lớn.

Nguồn tin NATO cho biết các nước thuộc Minh ước Bắc Đại Tây dương hi vọng Chính phủ mới tại Bồ Đào Nha sớm giải quyết xong chiến tranh thuộc địa Phi Châu để có thể rút 25 tiểu đoàn bộ binh thiện chiến, 20 trung đoàn thiết giáp, 12 không đội và 1 hải lực hùng hậu từ Phi châu về nước làm hậu thuẫn cho NATO một khi Hoa Kỳ đột nhiên giảm quân hoặc rút hết quân khỏi Âu châu.

8 TIẾP THEO TRANG 1

nay công kích «bọn theo Khổng theo Lâm» vẫn chống đối công việc giản dị hóa chữ Hán để tiến tới la tinh hóa tiếng Tàu. Hiện nay đã có đến 40 ngàn chữ Hán đã được giản hóa.

Trong khi đó thì một trong những Phó Chủ tịch CS Trung Hoa là Lý Đức Sinh đã bị đả kích trên bích báo ở Tây An là «Tên phản bội». Lý Đức Sinh hiện là Tư lệnh quân khu Đông Bắc đối diện với quân biên phòng Nga Xô.

10 TIẾP THEO TRANG 1

niềm tin mà Do Thái đã đặt vào Mỹ, nhất là vào lúc NT Kissinger bắt đầu sứ mạng tế nhị tại Trung Đông. Tại Liên hiệp quốc, Văn phòng phái bộ Mỹ hôm thứ Sáu đã liên tiếp nhận nhiều cú điện thoại, thư từ, và điện tín, có nội dung trách cứ tương tự.

Vẫn giao tranh

Do Thái và Syrie báo cáo rằng các cuộc pháo chiến lại xảy diễn hôm thứ Sáu tức là trong 46 ngày liên tiếp tại mặt trận Golan. Do Thái cho biết một binh sĩ của họ bị thương nhưng Syrie thì nói rằng Do Thái đã thiệt mất nhiều binh sĩ trong các cuộc pháo chiến và các vụ bắn trọng pháo từ các chiến xa cũng như trong các cuộc đụng độ trên bộ. Một phát ngôn viên Do Thái nói rằng ba binh sĩ Syrie đã bị thiệt mạng trong một cuộc đụng độ với một toán tuần tiễu Do Thái hồi tối thứ Năm. Phát ngôn viên Do Thái này cho biết không có số hương vong nào về phía Do Thái.

3 TIẾP THEO TRANG 1

nghiêm trọng nhất lần đầu tiên trong nhiều năm nay.

Các đại biểu tham dự hội nghị kỳ 7 của ADB hôm thứ Sáu đã khuyến nghị ADB nên sửa đổi lại chính sách cho vay của Ngân Hàng và cứu xét các vấn đề do cuộc khủng hoảng thực phẩm và năng lượng gây ra. Họ kêu gọi các nước mở mang hãy đóng góp rộng rãi để giúp các quốc gia đang mở mang khắc phục được các vấn đề đó.

Trong số những người phát biểu về vấn đề này có các viên chức tài chánh Tây Đức, Úc, Thụy sĩ, Hương cảng, ND và Ý. Ông Horst Dumke, đại biểu Tây Đức loan báo Tây Đức cam kết đóng góp 34,5 triệu mỹ kim cho Ngân hàng hầu giúp Ngân hàng tiếp tục cho các quốc gia nhỏ bé và kém mở mang vay tiền.

Bộ Trưởng Tài chánh Nam Dương cho biết quốc gia ông vẫn còn cần thêm vốn mặc dù Nam Dương có thêm lợi tức nhờ việc tăng giá xuất cảng dầu.

Bộ Tài Chánh Phi khuyến cáo Ngân Hàng thực thi các điều khoản của bản Hiến chương để các quốc gia kỹ nghệ tân tiến có thể thực hiện thêm nhiều cuộc đầu tư trực tiếp nhất là trên một căn bản hỗn hợp.

Hơn 600 đại biểu thuộc 40 quốc gia dự phiên họp này đã đứng yên lặng 1 phút để phân ưu về cái chết đột ngột của đại sứ Thụy Sĩ tại Mã Lai Á.

Ông Theo Schmidlin đã gục ngã khi ông đang dự phiên họp đầu tiên và chết trên đường tới bệnh viện vì 1 cơn đau tim.

6 TIẾP THEO TRANG 1

phủ Hoa Kỳ có ông John P. Robinson, Giám đốc Cơ quan USAID. Riêng về phần ông Robert Chamness Giám đốc Tổ chức Holt tại Việt Nam tuy đã ký nhưng còn phải đợi sự chấp thuận tối hậu của ban chấp hành tổ chức này.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Dân Chủ nói họ muốn có một ứng viên sạch sẽ mà quá vãng không có một dấu vết nào, vụ tai nạn xe hơi của NS Kennedy trong đó một nữ thư ký của ông ta đã bị thiệt mạng được nêu lên như là một yếu tố làm giảm bớt sự đắc cử của ông nếu ông ra tranh cử Tổng thống.

NS Kennedy, sau một tuần viếng thăm Nga Xô trở về Nữu Ước hôm thứ Năm có tuyên bố «tôi sẽ không ra tranh cử năm 1976, tuyệt đối không». Nhưng phát ngôn nhân của ông là Dick Drayne nói Kennedy chưa có quyết định về chuyện này cho đến năm tới.

Uỷ ban tài chính TV hôm thứ Sáu đã đồng thanh chấp thuận việc bổ nhiệm ông Simon làm Bộ trưởng Ngân khố thay thế cho ông Shultz xin từ chức.

PHÉP LẠ
Xuất hiện

Nhiều người tưởng là phép lạ khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi.

Trước kia:

Mặt họ đầy mụn, trông thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi:
— Tất cả mụn đều biến đi hết.
— Da mặt trở nên mịn màng, xinh xắn, dễ thương vô cùng.

Còn bạn, mặt bạn chẳng may bị đầy mụn?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT.90853 (khoảng giữa rạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bệnh bạn tuyệt gốc ngay.

. Bạn nào ở xa, xin đến bất cứ Ty Bưu Điện nào, mua bưu phiếu 300đ đề tên ông Nguyễn bá Kim, rồi gởi tấm bưu phiếu đó về cho chúng tôi, chúng tôi sẽ gởi thuốc đến tận nhà bạn,

Xin bạn cắt ngay phiếu này, cất giữ cẩn thận, để sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

XIN LƯU Ý: Nhiều người hối hận đã bị lường gạt vì lỡ nghe lời quảng cáo tương tự như của chúng tôi, lầm tưởng cũng là một thứ thuốc không ngờ đó là thuốc giả mạo, hình dáng cũng giống như thuốc của chúng tôi, nhưng thật sự các vị thuốc đều khác hẳn, uống vào chẳng những tiền mất tật mang, mà còn làm hại sức khỏe nữa.

Do đó, vì quyền lợi của bạn, bạn chỉ nên mua thuốc tại địa chỉ của chúng tôi mà thôi.

DIỄN ĐÀN (tiếp theo trang 2)

Bây giờ chúng ta thử xem những quốc gia nào nhân tài VN hiện lập nghiệp.

Có thể nói là trên tất cả các lục địa chỗ nào cũng có sinh viên VN tới học và lập nghiệp ở đấy: nhưng nước Pháp là nơi mà đa số kiều bào VN lựa làm nơi cư trú, vì tương đối đời sống ở Pháp thích hợp với kiều bào VN hơn, chánh quyền Pháp rất dễ dãi đối với dân cựu thuộc địa. Nhưng những năm về sau này (từ 1965 trở đi), tình trạng thất nghiệp ở Pháp ngày càng tăng, mà số dân cựu thuộc địa (như VN, Algérie Phi Châu...) tốt nghiệp ở Pháp ra xin việc làm ngày càng đông nên chính phủ Pháp bắt buộc phải dành ưu tiên cho người có quốc tịch Pháp, chỉ khi 1 việc làm nào mà người Pháp chưa đủ khả năng, hoặc không chịu làm thì mới cho người cựu thuộc địa vào thế.

Thí dụ những bác sĩ không có quốc tịch Pháp thì không có quyền mở phòng mạch, chỉ có thể làm những chức vụ tầm thường ở các nhà thương công cộng (Đây là lẽ đương nhiên vì ở VN ta các bác sĩ Pháp cũng không được phép mở phòng mạch cạnh tranh với bác sĩ VN).

Chúng tôi nhận thấy, về những năm về sau này, là số nhân tài VN tốt nghiệp ở Pháp đã từ bỏ quốc tịch VN khoác lấy quốc tịch Pháp ngày càng đông, để dễ dàng kiếm việc làm và hưởng chế độ bảo hiểm xã hội, quỹ hưu bổng. Ngoài ra, khi đã có quốc tịch Pháp thì họ có thể về VN chơi hè, 1 hay 2 tháng rồi «trở về» Pháp, khỏi bị chánh phủ VNCH hạch hỏi lôi thôi.

Nghĩa là lợi cả đủ mọi bề. Lẽ dĩ nhiên là việc chối bỏ quốc tịch VN, có sự đồng ý thỏa thuận ngầm của cha mẹ sinh viên ở VN.

Ở Thụy Sĩ, Bỉ hoặc Đức quốc thì tình trạng cũng tương tự như ở Pháp, nhưng tương đối việc nhập quốc tịch các nước này khó hơn. Thí dụ ở Thụy Sĩ thì phải cư trú liên tục mười năm, ngoại trừ có vợ Thụy Sĩ, thì chỉ còn 5 năm, mới có quyền lấy quốc tịch Thụy Sĩ.

Có một số khá đông nhân tài VN định cư ở các nước Phi Châu, cựu thuộc địa Pháp như Algérie, Tunisie, Maroc, Congo, Togo, Cameroun, Côte d'Ivoire v.v... và rất được trọng đãi. Vì các người cầm quyền hiện thời ở các nước Phi Châu là những bạn cùng lớp với sinh viên VN hồi còn học ở Pháp.

Trong thời kỳ tranh đấu dành độc lập, trước 1958, sinh viên Phi châu và sinh viên VN cùng đồng cảnh ngộ nên đã giúp đỡ lẫn nhau. Nên ở Phi châu, người VN rất được trọng đãi và thay thế hữu hiệu hơn các chuyên viên Pháp bỏ đi. Có một số người VN mang quốc tịch Pháp, ăn lương Pháp, và qua làm việc ở Phi châu dưới danh nghĩa là Coopération technique française (hợp tác kỹ thuật), vì lương trả cho kỹ thuật gia VN ít hơn, mà quyền lợi của nước Pháp có thể bảo đảm được ở Phi Châu. Hồi Đệ I Thế chiến, một số phu thợ VN đã qua Âu châu đánh Đức để bảo vệ nước Pháp, thì ngày nay cũng có một số chuyên viên VN đi khai hóa dân Phi Châu thế nước Pháp để bảo vệ quyền lợi nước Pháp trên các cựu thuộc địa. Mỉa mai thay!

Ở Thụy Sĩ, thì nhân tài VN cũng chiếu cố xứ này khá nhiều, Nhưng vì người dân Thụy Sĩ rất lạnh lùng, không cởi mở thân mật như người Pháp, thêm lại lối sau này có phong trào bài ngoại Schwarzenbach ở Thụy Sĩ. (phong trào này chống việc dùng nhân công chuyên viên ngoại quốc), nên người VN cũng khó kiếm ra việc làm. Một số đã bỏ qua lập nghiệp ở Pháp, Brésil, Phi châu, hoặc qua Canada, Mỹ...

Vì tiền học ở Mỹ khá cao, chỉ những con nhà trưởng giả kếch xù mới du học tự túc, còn phần đông là đi du học theo học bổng USAID. Người Mỹ khác người Pháp, là sau khi sinh viên VN thành tài, 24 giờ sau người Mỹ họ ra lệnh người sinh viên rời khỏi nước Mỹ, trở về lại VN.

Lẽ dĩ nhiên là có một số đã trốn qua Âu Châu nhân dịp máy bay ghé Ba Lê, ở lại Pháp một cách bất hợp pháp. (Vì vậy mà có một độ người ta đã yêu cầu chánh phủ VN qua trung gian tòa Đại sứ ở hải ngoại, hợp thức hóa các trường hợp này). Đừng tưởng người Mỹ họ nhắm mắt tẩy ra khỏi nước Mỹ, tất cả sinh viên VN thành tài. Họ cũng khôn, họ giữ lại những phần tử ưu tú, những người có khả năng sẽ là một bác học tương lai có thể giúp ích cho nền kỹ nghệ của họ.

Hồi còn quân đội Mỹ tham chiến ở VN, thì một số sinh viên đã kiếm việc làm bằng cách dạy tiếng Việt cho lính Mỹ trước khi họ qua VN. Nhưng từ khi quân đội Mỹ rút khỏi VN, thì một phong trào mở tiệm ăn đang bành trướng ở Mỹ, vì có vẻ hái ra bạc.

Mở tiệm ăn thì không có gì là lạ: nhưng chỗ khôi hài ở đây là những chủ chốt mở tiệm ăn là những người có văn bằng Kỹ sư, Tiến sĩ, MA, MS v.v... nghĩa là những nhân tài đã tốt nghiệp, thay vì hồi hương, tiếp tục kéo dài cuộc đời tha hương «mở phạn điếm» sống qua ngày.

Đọc tới đây chúng tôi không biết quý vị sẽ nghĩ thế nào, trước một sự băng hoại trầm trọng thất thoát nhân tài ra ngoại quốc như thế. Chắc quý vị cũng sẽ cảm thông sự quá khích của đề nghị dẹp hẳn du học của chúng tôi.

Sở dĩ chúng tôi có ý kiến trên là vì chúng tôi đã có một lần tiếp chuyện với một vị linh mục người Thụy Sĩ, cha Bernardin Wild, ở Fribourg, cách đây 5 năm nhân dịp một chuyến tu nghiệp ở Thụy Sĩ. Cha Bernardin này chuyên lo giúp đỡ các sinh viên các nước chậm tiến, như cho học bổng, lo chỗ cư trú v.v... Tỉ lệ học bổng cha cấp cho sinh viên VN, năm nào cũng rất cao và đứng đầu (Cố thư ký Tứ Chung tòa báo Chính Luận cũng là một người nhận học bổng của cha trong năm 1960-61). Một trong những điều kiện để được học bổng: là sau khi tốt nghiệp phải trở về xứ phục vụ quê hương đồng bào. Khi cha gặp lại chúng tôi thì cha bảo rằng từ 2,3 năm nay (nghĩa là từ 1969 trở đi) cha không cấp học bổng cho sinh viên VN nữa, vì cha nhận thấy tất cả không ai chịu về lại VN, người thì lập nghiệp tại Thụy sĩ, kẻ thì qua Phi châu, Mỹ-Châu. Tiền cha cấp học bổng là tiền của bổn đạo Công giáo đóng góp thì không thể nào cha đi ngược lại tinh thần của các điều kiện ghi trong việc cấp xét học bổng.

Nếu một người ngoại quốc đã nghĩ thế và đã dứt khoát trong hành động thì tại sao chúng ta lại không thể có tự trọng tự mình kiểm điểm lại hành động của mình: nếu ta đã nhận thấy việc du học hiện thời là một cuộc đầu tư vô vọng thì tại sao cứ tiếp tục đầu tư vào một cái «thùng không đáy»? Tại sao không dẹp hẳn du học đi?

Có người sẽ bảo rằng nếu dẹp du học không cho xuất ngoại nữa, thì làm sao mình có đủ trường ốc để đào tạo chuyên viên, và mình có đủ khả năng đào tạo như ở ngoại quốc không? Đúng «tiêu chuẩn quốc tế» không? Chúng tôi xin hỏi lại: có nên học những môn học mà hai mươi năm sau chúng ta mới có thể ứng dụng được như hiện giờ chúng ta đang học ở ngoại quốc không? Chúng ta ai cũng biết là có nhiều văn bằng ở Bỉ kém thua văn bằng ở Pháp, và nước Bỉ nằm sát nước Pháp qua lại dễ dàng như đi chợ mà nào dân Bỉ có ùn ùn qua Pháp học đâu?

Vì sao? Vì họ không có tinh thần «vọng ngoại» như dân mình.

Trong giới hạn bài báo này, chúng tôi chưa thể đưa ra ý kiến về việc đào tạo chuyên viên của các đại học VN hiện thời (mà sẽ là đề tài của một bài báo tới) đứng trước viễn ảnh của một việc đóng cửa du học. Chúng tôi thiết nghĩ là sẽ có nhiều khó khăn, sẽ có một giới người phản đối, nhưng không có gì là không thể giải quyết được nếu chúng ta có ý chí.

Chúng ta thường tự hào nào là có 4000 năm văn hiến, nào là tinh thần Diên Hồng đã giúp chúng ta làm một việc phi thường là chống đuổi quân Nguyên. Nếu mọi nhân tài chúng ta cũng như Trần Bình Trọng đã thốt lên «Thà làm quỷ nước Nam còn hơn làm vương đất Bắc» thì đâu có cảnh 30.000 nhân tài tha phương cầu thực ở xứ người mà nào dân Việt có mất nước như dân Do Thái gì cho cam, mà phải tha phương cầu thực.

Bá-Cáo

Chiếu theo quyết định của Đại-Hội Xã Viên ngày 25 tháng 03 năm 1974:

Hợp-Tác-Xã Ấn Loát và Xuất Bản của Giáo-sư và Nhân Viên trường Trung-học Chu-văn-An, Saigon, đã được giải tán. Ban Quản trị được ủy nhiệm việc thanh toán tiền bạc cho các xã-viên.

Xin Quý Vị xã-viên vui lòng tiếp xúc với Ban Quản Trị để thanh toán tiền cổ phần.

(Bá cáo này được đăng tải chiếu theo điều 48 Bản Điều Lệ của Hợp-Tác-Xã).

Saigon, ngày 24 tháng 4 năm 1974
Chủ tịch Ban Quản-Trị,
NGUYỄN-XUÂN-QUẾ

MÁY TỦ LẠNH

National Jetcycle 180L xả đá tự động rút cho nước. Bán thật rẻ. 94/14 Trần Khắc Chân T.Đ. Đ.T. 97.841.

Máy lạnh 1 ngựa rưởi, toàn hảo, bán thật rẻ. Hỏi 030 lô B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Tủ lạnh Hitachi (48) Sanyo 50L (25) National Jetcycle (55) 94/14 Trần khắc Chân Tân Định ĐT. 97.841.

Vắt sổ Nhựt, dầu tự động. 255 Tôn Đản Sg4.

THANH CHÂU 297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng dưới dẫn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

Bán rẻ máy ấp hiệu NovaUSA K. nặng 65.520 trứng toàn điện tử tự động, còn nguyên thủy. Hỏi 150/20 Nguyễn huỳnh Đức Sg5 (chợ Hòa Bình).

150.000 tủ kem 2 cửa, 2 máy riêng biệt, bloc origine tốt khỏi chê. Toshiba 140L (38). National 140L (34). Sanyo 50L (42). Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (đường sát dọc sau lưng Bình Dân Bệnh viện).

PHILCO 420L General 420L tủ lạnh và Freezer, General 17000BTU, 10500 BTU. Fedders 11000 BTU, AR3a, CS301, tất cả nguyên thùng giá rẻ. 421 (411C cũ) Võ di Nguy PN (cạnh tiệm gạo Lợi Dân). Đ.T. 45.150. Xe đạp cuộc của Mỹ, bếp 2, 4 lò có lò nướng 90%.

Máy giặt mua lại tất cả các loại máy giặt tròn vuông Nhật-Mỹ-Ý giá cao, có thợ chuyên sửa máy giặt tự động, máy lạnh tủ lạnh. Việt Hùng. 4 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận ĐT 41014.

BÁN máy giặt Whirlpool và Kenmore 7K, điện 110V hoàn toàn tự động, 1 máy giặt tròn 7K điện 110V RCA cho Hotel, gia đình đông, nhiều máy National 5K, 4K, 3K5, 2K5, Sanyo 5K5, 3K8, 3K2 tự động quay tay, giá từ 30 đến 80, tất cả tốt.

CHUYÊN SỬA MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP:
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh.
— Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
— Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc: ĐẠT-THÀNH 150 Trương minh Giảng Saigon Tel: 95.537—95.339

Vắt sổ Pegasus, máy may Nhật 356 Minh Mạng Cholon

Đủ bộ gồm 1 máy trộn hồ chạy dầu, máy Đức trộn 1 bao ciment, 1 máy hàn điện nhập cảng 110/220V-380/440V 1 khoan điện loại đứng, 1 máy mài có moteur điện, 1 kéo cắt tôle-cornière 50 sắt tròn, 1 đột lỗ, 1 moteur kéo điện 220/380V, bán chung một lần. Xin hỏi Ô. Hoàng 70 Nguyễn đình Chiểu, Đ.T. 91.657 Saigon, trong giờ làm việc.

AR3a xe đạp Mỹ, máy lạnh 16.600 BTU 220V, máy đan, nước đá, Freezer 2 blocs, tủ Philco 400L, GE 420L và các loại tủ nhỏ. Bếp gas 3,4 lò kiểu mới lớn nhỏ. Bàn Bureau màu gỗ của Mỹ. 84/8 lầu 1 Phát Diệm Sg.

Mua tủ lạnh — tủ Crème Mua giá cao tủ lạnh, tủ Crème, bếp gas, máy giặt, tình trạng còn tốt. Hỏi 209 Nguyễn Thiện Thuật Sg3. ĐT.90555.

Tủ bán kem Sanyo còn mới hóa đơn (132 ng) bán (110 ng). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Sg đến số 467 có hẻm vô 100m.

Dư dùng bán thiệt rẻ 1 máy quay Ronéo hiệu Gestetner model 420 mới 90% và 2 máy chữ rất tốt. Hỏi 157 Trần bình Trọng Sg5.

IBM Selectric quả cầu và 3 co chữ. Hỏi 182/3 Bạch Đằng Gia Định.

Chiếu bóng 8m/m Bell tự động phim màu đen trắng độc đáo, TV Sanyo 19' cửa lùa, Denon 12' để bàn mới nguyên. 75 Đoàn Như Hài Khánh Hội Sg4.

Mới khui thùng, tủ kem Sanyo 1 cửa, còn thùng, xài 2 tháng. Hóa đơn mua 165ng, bán 119 ngàn. 277/23 Trần Hưng Đạo Saigon 2.

Bán rẻ nhiều máy lạnh Fedders từ 1 đến 2CV. Hỏi 482 đường L.T.15 Phú Xuân Hội (Nhà Bè) GĐ, cạnh lò bánh mì Phú Đô.

Bán máy thêu «Brother» BTZ-651. Hỏi tại 473/8 Võ di Nguy Phú Nhuận.

BÁN MÁY PHUN RAU MÁ và đậu nành, Stalind 2 bình lớn. 251 Võ Tánh (cổng Phi Long) TSN (Quí vị ở gần chợ, trường học, bến xe bán rất lời 100%).

Đổi nghề bán hai (2) máy lạnh Frick 8x8 và 2 máy Waukesha 220 ngựa, 2 dàn Serpentaire nóng, 2 dàn Serpentaire lạnh, 2 Condenseur (mua riêng từng cái cũng được). Xin liên lạc và xem máy nơi 161 đường Văn Thánh Vĩnh Long, Đ.T. 2070.

Máy chữ dư bán máy chữ Việt và Anh trục 40 và 30. Hỏi 27 Đinh Công Tráng Tân Định.

Máy lạnh Nodge 1 ngựa thiệt tốt, dư dùng bán rẻ. Hỏi 654 Pétrus Ký Sg.

27.000đ 1 máy may Sincere mới có moteur, Sinco có xài. 43 bis Đoàn như Hài gần Quận Tư.

Sửa điện lạnh, ống nước Việt Hùng Frigo 558 Trương minh Giảng. ĐT 45662 Mua, bán, sơn, sửa tủ lạnh, máy lạnh, bếp gaz, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

National Jetcycle 160L xả đá tự động xây khô (57). Sanyo 150L (40) Nec 70L (28). 024 lô U Chung cư Minh Mạng Ngã Bảy Cholon.

Sanyo 150L (42). Sanyo 127L (37). Panasonic 50L (28). 024 lô U Chung cư Minh Mạng Ngã Bảy Cholon.

Nikon Camera Super 8 ống kính 1,8 chưa khui. 225/21A Phan Đình Phùng Sg 3.

CẦN BÁN GẤP GIÁ RẺ Hai máy nước nóng 200L 220V nhiều quạt trần cũ, 200 cầu chì xứ, rất nhiều vật liệu xây cất, nhiều tủ áo, giường 1×2th đệm mousse, 1 máy giặt GE 110V cũ. 306 Nguyễn minh Chiếu GĐ.

Tủ lạnh quá rẻ! National, Sanyo, Hitachi, tủ kem, quạt máy, bếp gas. Xin đến Hướng Phong. 72 Nguyễn th. Thuật Sg.

Máy ảnh Model 74 Nikon F2 Photomic 1.4. Canon FTB 1.4 (Super Spectra Coated) Model 74-|-75 (độc đáo nhất) nguyên hộp, bán thật rẻ theo giá dỏ. Xin đến 85 Hùng Vương Sg5 (sát bến xe Pétrus Ký, khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần Nhân Tôn).

RADIO TV

Dokorder 8010 Stéréo, auto reverse 3 đầu ít xài 70 ngàn. Sony 760 Stéréo 32 ngàn, quạt máy Nhật (12). Hỏi 138 Bàn Cờ Saigon.

DENON 20' Denon 19' chân cửa, Nec 19' chân cửa, Nivico 19' chân cửa, Général 23' để bàn, tình trạng toàn hảo, bán thật rẻ. Hỏi 030 lô B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Sửa TIVI ở đâu? Gọi số 96.102 có thợ đến sửa ngay. Bảo đảm, Hay đến Trung tâm sửa chữa TUYẾT THÁI BÌNH 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

45.000 Nec 16 in, Tivi Nivico 19in để bàn (42). Admiral 12in (31). Motorola 19in (39). Tất cả hình ảnh âm thanh tốt. Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (đường sát dọc sau lưng Bình Dân Bệnh viện).

TC730 350, 200D, 150D, 2050, 210, A20, 5000AW, 500A, SP1500, KR100, 140X, SX626, AR4x, TV 16 National (49). Denon 20 4 Loa (65). 7 Trần văn Văn (đường trước VNQT).

Bán 1 Tivi Sony 9inc. còn mới giá 42.000đ. Hỏi 182 Dương Công Trừng Thị Nghè, Bida Bảo Thư.

Rẻ trọn bộ Ampli Kenwood Loa SP200, Sony 366, LL 53/9 Hoàng Diệu Phú Nhuận (sau nhà thờ 3 chuông).

TRUNG TÂM đổi bù ĐT.90060 Cần mua thêm thâu băng, Ampli, thùng Loa, TV. Có sẵn, Sony TC540, Akai M8, 790S, Loa Wharfedale 70 (Anh Quốc), Allied (Mỹ), SP2000, BX300, Crysler CE2, TV Denon 19, RCA 19, National 16. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ Sg, ngã 7.

CẦN TIỀN BÁN RẺ TIVI National 16 42.000, Sanyo 16 in 45. Nec có chân cửa 48. Hỏi 67 Cống Quỳnh Saigon 2.

Cần bán hoặc trao đổi xe gắn máy Nhật, 1) Tủ lạnh còn tốt hiệu Toshiba 140 lít. 2) Thâu băng Aiwa 2 Loa còn tốt. Do 16/2B Kỳ Đồng Sg 3. Hỏi ông Mẫn.

MUA BÁN ĐỔI Ampli 1000A (bít dít), TK88, SX2500, Thâu băng Teac 4010S (mới), M10, Cassette deck Nivico 660U (30), Loa CS77A, SP95 (45watt/1). 29 (phở 29) Nguyễn Huệ Gia Định.

Bán 1 Teac 4010S và 2 đầu phát, Teac 4010SL. 16A Pétrus Ký (nhà may Loan) góc Hùng Vương — Pétrus Ký, giờ nghỉ.

CS301 nguyên thùng chưa khui KR 5150. JVC 5550U. Cassette Nivico auto Eject, 4000S. 138/2 Bùi thị Xuân Saigon 2.

259 ngàn trọn bộ Stereo Akai 330D -|- Pioneer 1500TD -|- Loa CS33. Bán hoặc đổi xe gắn máy, Scooter, xe hơi nhỏ. 560 Phan Đình Phùng. ĐT.90829 (từ 16 giờ đến 21 giờ).

Bộ nhạc Sony deck Ampli Kenwood, Loa Coral 100W, TV Sanyo 19 có chơn 2 Loa, 12 in, tủ lạnh Sanyo 150 mới bán rẻ. 64/52 Phan đình Phùng Gia Định (đường ngang hông chợ Bà Chiểu).

Tivi Sanyo 19, 16 cửa lùa và 12, Loa CS88, Ampli Sansui 2000 thùng sách, quạt Panasonic, 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

97.000đ Tape Recorder Sony TC630 mới (90%), 48.000đ máy tính chạy điện Victo. Hỏi 21 Đinh Bộ Lĩnh (cây xăng Hàng Xanh G.Đ.) rẽ vào.

Ampli TK88 mới 99%, Fisher 220T, KA4000 -|- Tuner AM-FM (bộ 170 watt), Hát băng 2 chiều RS790S mới 95% (65) -|- Panasonic RS763FS 237 đôla (85). Loa Fisher XP9B hay hơn 111K, BX1200 95% (80), AS400 12 Loa, Kanazawa 10 Loa (23), Tivi Sanyo 19 in cửa lùa 4 Loa (58), GE 23 in rổ như cine (50) Hỏi 140 Ngô tùng Châu (Gia Định) sau 16 giờ. Cassette Radio Sanyo (18). Tủ lạnh 2 cửa 320L bloc origine (45). vợt Tennis (9).

Sanyo 19' cửa lùa (73). Sanyo 16' (47). Sharp 20' để bàn (55). 94/14 Trần Khắc Chân T.Đ.. ĐT. 97841.

Cassette deck Stéréo Panasonic (model 262US) có thùng sách mới tinh, bán 58.000. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch (Tân Định).

TV 2.500đ đèn hình bị mờ, lem, tối. Đặc biệt có máy sửa đèn hình sáng lại. chỉ tốn 2.500đ. ĐT.43870.

SF60 Loa màu, kiểu mới phía trên đèn nhạc màu dưới Loa, nhỏ gọn rất thích hợp cho quán ăn, dùng cho cả Ampli và thâu băng của Nhựt mới nguyên. Cassette Ampex 87 có luôn Ampli Cartridge JVC 250UB auto Eject. 1 Ampli Sansui 1000, Ampli SX34, Ampli JVC có Cartridge, cặp Loa Gupleer 50watt, bán rập trọn bộ hoặc rời, có nhận đổi bù các hiệu. Hỏi 847 Hậu Giang Chợ Lớn.

Sanyo 19' chân cửa lùa (72), Denon 19' 2 Loa (53), Akai X200D (84). Loa AS330 80W (57), Ampli Kenwood 80U Transistor (37), 1000A 100W (45). Đội Cứu Hỏa kế Bột Hàng Keo Gia Định trông sang đường Hải Nam nhìn cột đèn có bảng chỉ dẫn, 118/4 (nhà có cây bông giấy).

TV Sanyo 19' inmeuble, 16' cửa lùa, máy giặt Sharp 3K5, tủ lạnh National 140L. 165 Huỳnh Quang Tiên Gia Định, Cư xá Trương Minh Giảng.

5000 AW (98), 400AW (mới), TK40. Teac A1500W (72), TC355, TC350 (35), SP2500 (115), SP200 (57). CS77, CSA31 (48), cần mua Ampli Loa mới cũ (có đổi bù). 15/6 Nguyễn Trãi Saigon, ĐT.53443.

Bộ nhạc Stéréo Tape deck Sany -|- Ampli Kenwood -|- cặp Loa Pioneer lớn mới (120). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon đến số 467 có hẻm vô 100m.

400đ SANG BĂNG NHẠC TTS Băng HOÀN MỸ dùng toàn TEAC 4010SL. Kỷ niệm đệ tứ chu niên, 1 khách hàng có 1 món quà từ 50đ — 1200đ. 215/G8 Chi Lăng Phú Nhuận, hẻm 330 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Tivi hư sửa gấp Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 36631 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, điều chỉnh miễn phí, bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

Ampli TiVi Hư?
ĐT: 95.135 — 93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang 158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào). — Phần thâu tape deck. Tivi Mỹ, Đức, Nhật. — Có máy đo Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối. Luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

Teac A6010 4010S (paker thiệt). Akai 355D, 4000D, Cassette deck Sony TC165, 160, Revox A77, Fisher 250TX, TX200, Wharfedale 70 (Loa Ăng Lê). Hỏi 338/25 Thành Thái (hẻm Đức Thạnh) Saigon 5.

Sanyo 19' có chân (57), National 16' có chân (46), Denon 12', National 12' Transistor, 024 lô U chung cư Minh Mạng Ngã Bảy Chợ Lớn.

Chuyên sửa Sansui - Teac Đầy đủ phụ tùng. 367 Phạm ngũ Lão Saigon 2.

MUA TV - AMPLI cũ 367 Phạm ngũ Lão Saigon 2.

Sửa chữa Chuyên sửa các loại máy: Tivi, Ampli, Thu băng, Cassette. Chuyên viên nhiều kinh nghiệm, sửa kỹ, mau lẹ, giá phải chăng phụ tùng đầy đủ. Trung Tâm Sửa Chữa 241 Hai Bà Trưng (ngang nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi). ĐT.97074.

TIVI QUÁ RẺ! Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài pin và điện, giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến PHƯƠNG HƯỚNG 67 Nguyễn thiện Thuật Sg. ĐT 90555 — 93217.

72 ngàn Tivi Sanyo 19' meuble có chân cửa. Tivi Panasonic 9' tự động sạc, xài bình và điện đời mới (42), cả hai hình ảnh rõ âm thanh khỏi chê. Hỏi ngõ 455 (số cũ) kế Pharmacie Ngọc Sương gần cổng xe lửa số 10 đường Võ Di Nguy P.N nhà 421/2 (lộ vô 30m).

TEAC A5500 4300, 4010GSL, 4010S, Akai 370D, 365D, 200D, 2000S, Sony TC730, 580, 366, Ampli Sansui QRX5500, 3500, 6500, 5000X, 5000A, Pioneer 9900, 9000, 2500, 1500TD, Kenwood 6170, 6160, Loa AR3a, 2ax, 4x, Fisher 111K, 65K, Loa Pioneer 801, 802, 901, 99A, 88A, 301, Loa Sansui SP3500, SP95, SP2000, 2500. Quay dĩa PL50A, PL50. Máy móc bảo đảm, giá cả thật thà, giao ráp tận nhà. Xin quí khách đến 85 Hùng Vương Chợ Lớn (sát bến xe Pétrus Ký, khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần nhân Tôn).

Nhanh nhất, kết quả nhất CỬA SẮT ỐNG NƯỚC Sửa hoặc làm mới, xin gọi chú Hiệp ĐT 43.075 hoặc đến tiệm sắt Quảng Phát 92 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận, cạnh nhà thờ 3 chuông. MUA và BÁN cửa cũ.

Mua Tivi ampli cũ Giá cao hơn các nơi. Các loại Tivi, Cassette Radio, thâu băng Ampli. Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến tận nhà. **67 Cống Quỳnh Sg** ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư công chức sửa Tivi tại nhà hoặc [illegible]

THUỐC

Trừ sạch gầu dùng thuốc BELLA, mới phát minh kết quả mỹ mãn (Beta). Có bán tại các nhà thuốc tây.

CUTICREM THUỐC THOA NGOÀI DA Trị: phong ngứa tay chân phong đỏ trên mặt mụn trứng cá thâm trên mặt lở chóc xưng đỏ ngoài mí mắt. HADZER KN 193/BYT/8/5/72.

Cảm ho, ho đêm, ho gà, ho khan uống: NODON nhãn hiệu «Đầu con Gà» KN 255-BYT/QCDP.

URAZOL (Beta) Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục, Huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SIROP PROMERCAN Người lớn con nít:
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.
KN.81M/BYT 28/2/68

CHÚ Ý Trình bày mới Viên ngọt dễ uống **ANTIGRIPPAUX** CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT Búa Bổ Đầu Người

ĐÀN BÀ MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ TÁO BÓN—MỎI MỆT **HEPACHAUT** VUI VẺ — TƯƠI TRẺ DA DẺ — MỊN MÀNG KN.7M/BYT 28/2/68

CHUYÊN CHỮA: *Các bệnh thận, Di mộng hượt tinh.* Tim phổi bao tử, gan ruột máu độc, phong độc, thấp độc tê bại, ho suyễn, ho ra máu, thiên trụy nước đái đường dư máu, điên kinh Bạch đái. Bịnh trĩ, con mắt, lỗ mũi, lỗ tai cuống họng. TRỊ KHOA: Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn Đông Y sĩ **Trương Chấn Giang** Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Khu Chợ Hòa Bình).

SẠCH HUYẾT TRẮNG Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Lactica khử trùng. Hết mùi hôi, Hết ngứa, không đau xót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Biếng ăn mất ngủ Uống REACTIN (Beta)
— Ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc **CÉPÉVIT-K** Cầm máu — Trĩ ra máu Chảy máu mũi Xuất huyết KN216BYT/15.10.73

Sirop BANNOX Trị: BAN NÓNG Đau Nhức — Sổ Mũi, Khóc đêm — Lên Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Suyễn trị bằng phương pháp mới hết bịnh 100%, bảo đảm không tái phát, hỏi tại phòng Châm cứu Điện Tử 101 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè, từ 8 đến 11 giờ — ĐT: 96.388. Áp dụng Y lý và Y thuật tối tân của nền châm cứu học Trung Hoa phối hợp máy châm cứu điện tử, chuyên trị các bệnh kinh niên và nan y: bán thân bất toại, phong thấp bại xụi, sưng khớp xương, trẻ em tê liệt, huyết áp cao, sốt rét rừng, đau lưng nhức đầu, huyết trắng và các bệnh khác...

Thuốc trị Bịnh Đau Gan **EUCHOL** Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón mề đay, mụn ngứa ở mặt. KN.62M/BYT 28/2/68

SIROP BEBÉ TZ CON NÍT ÓI HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM LÀM KINH, GIẬT MÌNH HADZER K.N. số 66 28/2/68

Thời trang 1974 DÙNG PHẤN SỮA BEL (Beta Mini — Make up)
— Da trắng mịn trẻ đẹp
— Không cần dùng phấn lót
— Không bắt nắng
— Không mốc, không nổi bợt
— Không hại da
— Cách dùng dễ dàng
Có bán tại các nhà thuốc tây

CHỐNG MẶT — Say sóng, ói mửa Dùng Thuốc **ANAUTINE** Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

PHONG THẤP — TÊ THẤP, NHỨC GÂN, — SƯNG KHỚP XƯƠNG, uống BETADOL viên. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Chúc Mừng

Được hồng thiệp :

Cô NGUYỄN-ÁNH-NGUYỆT
(Nhân Viên ĐHKT)
Đẹp duyên cùng
Cậu NGUYỄN-HỮU-TÂM
tự HỒ-QUANG-MINH

Hôn Lễ cử hành tại Saigon ngày 29-4-1974
Cầu chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trọn đời Hạnh Phúc.

NHÂN-VIÊN ĐẠI-HỌC KIẾN-TRÚC

Tin Mừng

Được tin Ông Bà HOANG-DINH-THAN
254, Hai Ba Trưng — Saigon,
Làm lễ thành hôn cho thứ Nam :

HOANG-DINH-VIEP
và Cô
PHAM-THI DIÊU-LIEN

Ngày 29-4-1974 tại Paris
Thành thực chia vui cùng Ông Bà và chúc 2 cháu được trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà KANICHI — FUJIHARA
Gò Vấp — Gia Định

Nhắn tin

Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên Sĩ Quan Khóa 4 Phụ Thủ Đức «CƯƠNG QUYẾT 2» cần biết địa chỉ để liên lạc với quý vị thân nhân, quả phụ, cô nhi của những Anh Em đồng Khóa đã thất lộc hoặc mất tích có tên ghi sau :

— HUỲNH-LONG-ĐIỀN
— CAO-HUỲNH-THÔNG
— ĐOÀN-TÓT
— VƯƠNG-XUÂN-SĨ
— NGUYỄN-VĂN-MAY
— NGUYỄN-VĂN-TÒNG
— NGUYỄN-VĂN-GIÊNG

Ngoài ra, quý vị có thân nhân (Con, Em, Chồng, Cha) là sinh viên Sĩ quan Trừ Bị Thủ Đức, nhập ngũ trong khoảng từ 20-3 đến 30-3-54 và mãn khóa ngày 1-10-1954, đã thất lộc hoặc mất tích xin liên lạc với Hội.

Thư từ liên lạc xin gởi về :

Trung Tá NGUYỄN-VÂN-TOÀN
Tổng Thư ký Hội «ÁI HỮU» Khóa CƯƠNG QUYẾT h
Số 86, Lê Thánh Tôn Saigon I hoặc KBC. 4381

TANGO ARGENTIN...

Nói đến khiêu vũ, phải nói đến Vũ điệu Tango. Nói đến Vũ điệu Tango, phải nói đến Tango argentin...
Nói đến Tango argentin, phải xem màn trình diễn do đôi Vũ Sư đã từng đoạt nhiều huy chương vàng :

JACKIE và MINH-TƯỜNG

biểu diễn vào đêm thứ Hai 29-4-74 nhân dịp Giáng Sinh Đức Thích Ca Như Lai tại :

DRAGON DANCING

444A Lê Văn Duyệt chợ Hòa Hưng
XIN LƯU Ý : Giá nước vẫn nhẹ nhàng.
— Ticket Vũ nữ vẫn hạ phân nửa — SV vẫn được trừ 30o/o

CÁO PHÓ

Chúng tôi vô cùng đau đớn xin báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc :

Ông LÊ-VĂN-TUYẾT

Công Chức hồi hưu
Cựu Tỉnh-Trưởng Hải-Dương (Bắc-Việt)

đã mệnh chung tại tư gia số 11 Rue de l'Aqueduc, 94260 Fresnes, Paris, Pháp Quốc ngày 23-4-1974, hưởng thọ 67 tuổi và đã được an táng tại Paris ngày 25-4-1974.

Chúng tôi sẽ làm lễ cầu siêu cho Anh, Bác và Ông Bác chúng tôi tại chùa Pháp Hội, số 702/105 đường Phan-Thanh-Giản Saigon/10 (đi đường Trần-văn-Văn, số 65 Kiều-Công-Hai cũ) vào ngày 20 tháng 4 năm Giáp Dần túc ngày 11-5-1974, hồi 9 giờ sáng.

NAY KHẤP BÁO

Em ruột : Ông LÊ-VĂN-THỤ, vợ, các con và các cháu.
Bà LÊ-THỊ-TUẤT tức ĐỨC-LỢI, chồng, các con và các cháu.

212/103/6 đường Nguyễn-thiện-Thuật, SAIGON/3

Đính Chính

QUẢNG CÁO : ĐÔNG PHƯƠNG NGÂN HÀNG đăng trên báo Chính Luận ngày 21-4-74 đã viết sai 1 câu : Mỗi 1000 Trương chủ tham dự. Nay xin ghi lại cho rõ : **Mỗi 100 Trương chủ tham dự sẽ có 3 vị trúng.**
Xin thành thực cáo lỗi các bạn đọc.

ĐÔNG PHƯƠNG

BÁN XE

FIAT 124, 20.000 km, bảng số NG
Điện Thoại : 23916 — 23917

Cần Gấp

4 Cô bồi bàn trẻ đẹp, tuổi từ 18-20 biết đọc và viết Anh ngữ trước có làm cho các Câu Lạc Bộ của Mỹ.
2 Thợ sửa chữa máy chữ và các loại máy khác thuộc văn phòng, trên 5 năm trong nghề.
Xin liên lạc với ông STEVEN hoặc cô HƯƠNG tại 243 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận. Từ 17giờ30 — 18giờ30.

Mạn phép nhắc trên báo chí !

KHIÊU VŨ TRƯỜNG VICTORIA DANCING

429, Võ Di Nguy Phú Nhuận — *Máy Lạnh* — *Điện thoại 40.180*

- Kiện toàn **BAN NHẠC** khiêu vũ đúng sở thích, Kích động nhạc tưng bừng, sôi động.
- ★ Kể từ **1-5-74** Ca sĩ TRÚC-MAI cộng tác độc quyền sau nhiều năm vắng mặt các vũ trường — Quý khách đã yêu cầu Ca sĩ TRÚC-MAI trong đài V.T.T.T.. Nay Ca Sĩ TRÚC-MAI xuất hiện tại K.V.T. VICTORIA quý khách có dịp đến mua vui và yêu cầu những bài ca đúng sở thích — chưa kể những Ca sĩ khác không kém phần độc đáo.
- ★ Một « bộ đội » vũ nữ điêu luyện của Victoria giúp quý khách khiêu vũ sẽ được hài lòng.
- ★ Một khiêu vũ trường ấm cúng, thoải mái, mát mẻ, tiếp rước khách nồng hậu — xe cộ quý khách có chỗ đậu và trông coi cẩn thận.
- ⊖ GIỜ MỞ CỬA : mỗi ngày có xuất chiều và tối như thường lệ.
- **ĐẶC BIỆT** : Giá ăn, uống và vũ phí rất hợp thời.

Trân trọng kính mời quý khách đến mua vui ủng hộ Victoria.

XIN ĐA TẠ

Cáo Phó

Trung Tâm Văn Bút Việt Nam thuộc Hội Văn Bút Quốc Tế đau đớn báo tin buồn để các hội viên xa gần rõ :

Văn hữu Nguyễn-Cửu

Bút hiệu DIỆU-THANH

đã thất lộc tại nhà riêng ở số 96 đường Hồ Biểu Chánh (Phú Nhuận) hồi 15giờ ngày thứ sáu 25-4-1974, hưởng dương 38 tuổi.
Lễ chuyển cữu tại chùa Vĩnh Nghiêm sẽ cử hành hồi 8giờ30 sáng thứ hai 29-4-1974 và sau đó, sẽ an táng tại nghĩa trang Phước Hòa (Gò Vấp).

Phân Ưu

Được tin :

Cô HỒ-THỊ-THU-LIỄU
Bào muội của Thiếu Tá HỒ-ĐẮC-TÙNG
Tiểu Đoàn Trưởng TĐ4/SVSQ

từ nạn tại Đà Lạt.
Chân thành chia buồn với Thiếu Tá cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bào muội của Thiếu Tá sớm về cõi Phật.

Toàn thể SQ, HSQ, BS và SVSQ khóa 9/73

Phân Ưu

Được tin

Cụ Bà TRẦN-THỊ-ĐÔNG
thân mẫu Ông NGUYỄN-VĂN-LỘC

trong ban Quản Trị Chi-Hội Phụ-huynh học sinh Đồ Chiểu vừa từ trần tại Tuyên-Đức ngày 22-4-1974.
Ban Quản Trị Chi Hội PHHS, ban Giám Đốc và toàn thể Giáo chức trường Tiểu-học Đồ-Chiểu thành thật chia buồn với ông bà Lộc cùng gia quyến và cầu chúc Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU
Giáo-Sư ĐỖ-NGỌC-ẦN

vừa thất lộc tại Long An.
Xin thành thật chia buồn cùng Giáo Sư và kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền Cực-Lạc.

Vũ-Đảo
Trần-Kim-Hoàng
Lê-Minh-Quang

Liên-Minh Văn-Hóa Pháp

Chi nhánh 213, đại lộ Cộng Hòa, SAIGON

LỚP HỌC MÙA HÈ

THÍNH THỊ VÀ THƯỜNG
(từ 4-6 đến 28-7 dương lịch 1974)

— « Frère Jacques » I et II
— « La France en direct », I, II, III
— « Le Français et la Vie » I (Mauger Rouge)
— « Cours de Langue et de Civilisation Française » II et III (Mauger Bleu)

Ghi tên từ ngày 15 tháng 4 dương lịch 1974.

Nghị Còi Ô Tô GIÁP-VĂN-THẬP

Biếu gạo đồng bào nghèo Quận 1 Kỳ 7

Sáng 30-4-74 lãnh phiếu. Chiều lãnh gạo. Để tránh cảnh 1 người lãnh nhiều phần, xin vui lòng mang thẻ gia đình. Tuyệt đối không nhờ người khác hay trẻ em lãnh gạo hộ, vì hễ có phiếu lá thế nào cũng có gạo. Lãnh trễ ngày nào cũng được. Có nhiều người nhờ lá phiếu của đồng bào mà được trúng cử có lương cao bổng hậu hơn tôi rất nhiều, nhưng chẳng giúp đỡ gì đồng bào cả. Họ không muốn tôi biếu gạo đồng bào nghèo, nên tìm cách phá rối. Xin đồng bào thông cảm, chớ nên nhờ người khác hay trẻ em lãnh gạo hộ. Có thế tôi mới có thể tiếp tục biếu gạo đồng bào nghèo được. Đây là tiền túi của tôi bỏ ra mua gạo, chứ không phải mua gạo của chính phủ. Lương nghị viên không đủ mua gạo biếu đồng bào 1 kỳ. Gởi thơ góp ý xây dựng, rất hoan nghênh nhưng xin đề rõ địa chỉ để tôi đến tận nhà thọ giáo.

Nghị còi Ô-TÔ GIÁP-VĂN-THẬP

KHIÊU VŨ

Vũ trường TUẤN

149-151 Nguyễn Văn Thoại C.Đ. - ĐT. 43.280

Nơi khiêu vũ lý tưởng :
- Nhạc hay, ca sĩ nổi tiếng.
- Vũ nữ duyên dáng — Tiếp đãi ân cần
- Có điều hòa không khí — Giá thật phải chăng.

MATINÉE : 16.00G — 19.00G. SOIRÉE : 20.30G — 23.30G

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành tri ơn và cảm tạ :

— Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa và Phu Nhơn
— Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa
— Ông Chủ Tịch Hạ Nghị Viện và Phu Nhơn
— Ông Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện và Phu Nhơn
— Thủ Tướng Chánh Phủ và Phu Nhơn
— Quí vị lãnh đạo tinh thần các tôn giáo
— Đại Tướng Dương Văn Minh
— Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Cựu Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa và Phu Nhơn
— Quí vị Cựu Thủ Tướng : Bác Sĩ Phan Huy Quát và Luật Sư Nguyễn Văn Lộc
— Quí vị Phó Thủ Tướng và quí vị Phu Nhơn
— Quí vị Tổng Bộ Trưởng và quí vị Phu Nhơn
— Quí vị Đại sứ và các viên chức ngoại giao Việt Nam Cộng Hòa
— Ông và Bà Đại sứ Nhựt Bổn và các nhân vật ngoại giao các tòa Đại sứ ngoại quốc tại Việt Nam
— Quí vị Phụ Tá Đặc Biệt Phủ Tổng Thống
— Quí vị Nghị sĩ, Dân biểu, Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện và Giám Sát Viện
— Nghị Sĩ Trần Văn Lắm và phái đoàn Hiệp Hội Phát Triển Bang Giao Quốc Tế
— Quí vị Phụ Tá Đặc Biệt Phủ Thủ Tướng,
— Phụ Tá Tổng Bộ Trưởng và Đổng Lý các Bộ, Phủ
— Trung Tướng và phái đoàn Trung Tâm Phối Hợp Điều Hành Hiệp Định Paris, quí vị trong phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa tại Hội Nghị La Celle Saint Cloud và phái đoàn Liên Hợp Quân Sự Hai Bên Trung Ương
— Quí vị tư lịnh các quân chủng Hải Quân, Biệt Động Quân, Tư lịnh Biệt khu Thủ Đô kiêm Tổng Trấn Saigon—Gia Định và Tư lịnh Quân Đoàn III
— Trung Tướng Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Chiến Tranh Chánh Trị và Bộ Chỉ huy các trường Cao Đẳng Quốc Phòng, Đại Học Chiến Tranh Chánh Trị và Chỉ Huy Tham Mưu Cao Cấp
— Quí vị viện trưởng các viện đại học Saigon, Đà Lạt, Cần Thơ, Huế, Vạn Hạnh, Minh Đức, Tri Hành, Trường Quốc Gia Hành Chánh, Quí vị Khoa Trưởng và các Giáo sư
— Cựu Trung Tướng Dương Văn Đức và Cựu Th.T. Đỗ Mậu
— Chuẩn Tướng Tư lịnh Cảnh Sát Quốc Gia và Phu Nhơn
— Chuẩn Tướng Đô Trưởng, Phu nhơn và phái đoàn Quân Cán Chính Đô Thành Saigon
— Quí vị Tổng Cục Trưởng, Cục Trưởng, Tổng Giám Đốc và Giám đốc các cơ quan công quyền
— Quí vị sĩ quan các Bộ tư lịnh Quân lực Việt Nam Cộng Hòa và các sĩ quan chỉ huy các đơn vị quân sự, hành chánh
— Chủ Tịch Đoàn, Ban Chấp Hành Trung Ương và các Ban Chấp Hành địa phương Liên Minh Dân Chủ Xã Hội
— Cụ Niên Trưởng, Chủ Tịch Đoàn, Cố vấn đoàn, Ban Chấp Hành Trung Ương và các cơ sở Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến
— Quí vị Tỉnh Trưởng và Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh
— Quí vị Thẩm Phán Xứ Án và Công Tố các tòa Long An, Cần Thơ, Kiến Hòa, Biên Hòa, Sóc Trăng
— Chủ Tịch Hội Đồng Đô Thành và quí vị Nghị viên : Chủ Tịch Hội Đồng Tỉnh Tây Ninh và quí vị Nghị viên Gia Định, Biên Hòa, Vĩnh Long, Long An
— Quí vị Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng Ni, Ban hộ niệm các chùa Đại Giác, Linh Sơn và Ban hộ niệm Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Thị xã Vũng Tàu.
— Quí vị lãnh đạo Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam, Tổng Liên Đoàn Công Nhân Việt Nam, Nghiệp Đoàn Công Nhân Tự Động Xa, Nghiệp Đoàn Công Nhân Thương Cảng và Liên Thuộc Việt Nam và Nghiệp Đoàn Thương Gia Mễ Cốc Việt Nam.
— Quí vị đại diện các hiệp hội từ thiện, ái hữu, tương tế : Liên Trường, Cựu Học Sinh Gia Long, Tương Tế Biên Hòa, Cựu Học Sinh Pétrus Ký và Hội Thiện Tâm.
— Nghiệp Đoàn Ký giả Việt Nam, Nghiệp Đoàn Ký giả Nam Việt, Quí vị chủ nhiệm và đại diện các nhật báo, tuần báo, nguyệt san và các Ký giả trong, ngoài nước
— Quí vị đại diện các hiệp hội sinh viên : Cựu Khóa Viên Cao Đẳng Quốc Phòng, Đốc sự Khóa 16, 21, Chi Hội Cựu Sinh Viên Quốc Gia Hành Chánh, Cao Học 8 và 9 Ngoại giao, Chính Trị Kinh Doanh Đà Lạt, Ban Chấp Hành Kinh Thương Minh Đức và Liên Khoa Khoa Học Xã Hội Cần Thơ
— Quí vị thân hào, nhơn sĩ, tài chủ, nghiệp chủ
— Đại Tá Thị Trưởng, Hội Đồng Thị Xã và thân hào, nhơn sĩ Vũng Tàu
— Bác Sĩ Trưởng Ty Y Tế Vũng Tàu, Giám Đốc Bệnh Viện Lê Lợi, Bác sĩ và nhơn viên các cấp thuộc Ty Y Tế và Bệnh Viện Lê Lợi Vũng Tàu
— Trung Tá Đặc Khu Trưởng và Trung Tá Chỉ Huy Trưởng Cảnh Sát Quốc Gia Quận 3 Saigon
— Và tất cả thân bằng, quyến thuộc, đồng chí, chí hữu,

Đã thăm viếng, gởi điện phân ưu, phúng điếu, giúp đỡ và tiễn đưa linh cữu của Con Vợ, Em, Chị và Mẹ chúng tôi là :

Bà Giáo Sư NGUYỄN-NGỌC-HUY

Nhủ danh DƯƠNG-THỊ-THU

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Tang Gia Đồng Kính Bái

Importante Société recherche Cadre Vietnamien pour emploi commercial Saigon — Province — poste exigeant commandement conviendrait officier ou jeune diplômé dynamique — libéré obligations militaires 30 — 35 ans — Parlant français. Baccalauréat minimum — Envoyer demande d'emploi curriculum vitae à A.I.P. 41, Mac Đinh Chi Saigon qui transmettra (Réf. 89).

Les candidatures non retenues ne seront pas rendues.

Cần Mua

Mercedes 200-504 mới, hỏi công ty SOCITEL 15 Công Trường Lam Sơn 91486, 20323, 91679. Miễn trung gian.

SALON

ĐÔNG-THỊNH

trung tâm mua bán xe gắn máy và scooter mua bán đổi gởi các loại xe nhận gởi bán huê hồng nhẹ mua tất cả các loại xe đang cầm nhất là quý ông ở tỉnh xa tới mua, bảo đảm giấy tờ chuyển nhượng thật mau có sẵn nhiều loại xe bán với giá quảng cáo điều kiện dễ dàng tiếp đãi nồng hậu xin mời đến 129 NGUYỄN THIỆN THUẬT SG 3, gần ngã tư Phan Đình Phùng. ĐT. 93.033.

TÂN - VIỆT

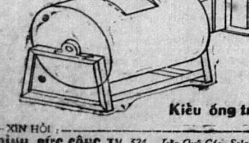
KỸ-NGHỆ CÔNG-TY

Sản xuất tại Quốc Nội
Tiết kiệm Ngoại Tệ
Tạo thêm công việc làm trong nước
Giao hàng nhanh, giá rẻ, phẩm bền

Kiểu đứng

Máy Sấy Nông Phẩm

Sấy ; LÚA, LÚA MIẾN, BẮP, ĐẬU, CÀPHÊ V.V ... có thể đặc chế để sấy: KHOAI MÌ, KHOAI LANG, DỪA, CHUỐI V.V...



Kiểu ống tròn

— XIN HỎI :
BÌNH-ĐỨC CÔNG-TY 524, Trần Quý Cáp, Saigon 3 — Điện thoại : 90478

Nghệ - Thuật

628 Võ duy Nguy PN, Đ.Thoại 45.376

Cung cấp thiết trí, bảo trì, sửa chữa, tất cả các loại bơm, xăng dầu, nhớt, mỡ, rửa xe, cầu đội và các chất hóa học. Máy tối tân, chuyên viên lâu năm kinh nghiệm tận tâm, nhận đúc, hàn, tiện các loại, sẵn sàng phục vụ và giúp ý kiến chuyên môn.

LIÊN-ANH

NHÀ BUÔN SĨ VÀ LẺ TƠ, LỤA, VẢI, NHUNG
Số 10 Tạ-Thu-Thâu Saigon, ĐT : 98529

NHÂN DỊP KHAI TRƯƠNG

Ngày 29-04-1974 lúc 9 giờ sáng

- *Nhiều hàng mới, đủ màu, đủ loại*
- *Hợp thời trang cho Nam Nữ mọi lứa tuổi*
- *Hàng đẹp, thích hợp cho mỗi mùa*
- *Hàng Việt-Nam, Nhật, Pháp, Anh, Ý v.v...*
- *Hàng bảo đảm tốt, đúng mốt.*
- *Bán giá phải chăng, tiếp đãi ân cần*

Kính mời Quý-Vị đến xem hàng tận mắt và tự do lựa chọn hàng tùy thích, khỏi lo ngại hàng mình mặc không theo sát thời trang.
Quý-Vị chọn đúng hàng ưa thích mặc vào sẽ cảm thấy thoải mái, yêu đời hơn.

Kính mời
LIÊN-ANH

THÔNG-CÁO

của Y-Sĩ Đoàn

Trong thời gian gần đây, một số các báo chí thủ đô có đăng tin tức về việc Bộ Quốc Gia Giáo Dục cho phái đoàn thanh tra Phân Khoa Y Khoa của Viện Đại Học Minh Đức. Các nguồn tin đó có nhắc nhở tới thành phần của phái đoàn trong đó có đại diện Y Sĩ Đoàn.

Để đồng bào khỏi hiểu lầm, Hội Đồng Toàn Quốc Quốc Gia Y Sĩ Đoàn nhận thấy có bổn phận phải minh xác những điểm sau đây :

1— Hội Đồng Toàn Quốc Quốc Gia Y Sĩ Đoàn Việt Nam luôn luôn khuyến khích việc tăng gia số y sĩ để phục vụ dân chúng, nhưng việc huấn luyện phải thận trọng, đầy đủ để khi tốt nghiệp người y sĩ không làm hại đến sức khỏe và sanh mạng của bệnh nhân.

2— Do văn thư số 1032 VH/GD/TN/KHPC/HV7 ngày 27-08-1973 Bộ Quốc Gia Giáo Dục có sáng kiến mời Hội Đồng Quốc Gia Y Sĩ Đoàn Việt Nam đề cử đại diện tham gia phái đoàn thanh tra nói trên,

Phái đoàn còn gồm có những đại diện của các Viện Đại Học Saigon, Huế, và của Bộ Y-Tế. Công việc này rất cần thiết cho việc bảo vệ sức khỏe và sanh mạng của đồng bào, và hợp với nhiệm vụ của Hội-Đồng do đạo dụ ngày 57/3 ngày 23-10-1956 đã giao phó cho. Vì vậy, Hội-Đồng đã đề cử những vị đại-diện am-tường diễn-tiến việc thành lập Y-Khoa Đại-Học Minh-Đức từ khởi thủy đến nay để cộng tác với Bộ Giáo-Dục trong tinh thần xây dựng một thế-hệ y-sĩ có khả năng và xứng đáng phục vụ đồng bào.

Saigon, ngày 24-04-1974
QUỐC-GIA Y-SĨ ĐOÀN VIỆT-NAM
HỘI-ĐỒNG TOÀN-QUỐC
CHỦ-TỊCH ấn-ký

NÔNG-CÔNG-THƯƠNG NGÂN-HÀNG

(B.C.I.A.)

CHI-NHÁNH BÌNH-TÂY

số 26-28, đường THÁP-MƯỜI - SAIGON 6
Điện-thoại : số 53.031

KHAI TRƯƠNG NGÀY 09-05-1974

***

Chi nhánh tân lập Bình-Tây
ĐẢM NHIỆM MỌI NGHIỆP-VỤ NGÂN-HÀNG
Đặc biệt phụng hiến Quý-Vị
Sổ Tiết kiệm "Kim-Quy"
Lãi cao, có xổ số định kỳ

NÔNG-CÔNG-THƯƠNG NGÂN-HÀNG
Kính Mời

Quý khách muốn đăng Quảng cáo, Rao vặt, Ai Hỷ Tín xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng !

Tiệm điện TRỰC-QUANG

258 Võ-Di-Nguy—Phú Nhuận

Chuyên bán đồ điện, Sửa chữa các loại dụng cụ điện cơ : Quạt, Motor máy may, Máy giặt tự động, Máy điện từ ép túi Nylon, Máy bơm nước, Bàn ủi lò điện v. v. Nhận làm đèo điện 2 chiều 3 cực — 4 cực 200 amp đến 1.500 amp và chuông báo động automatic.

PHÒNG KHÁM BỊNH

Bác Sĩ
LÊ-NHÂN-THUẦN
374, Trương minh Giảng
SAIGON
Mở cửa lại từ
8-4-1974

BỐ CÁO LY HÔN

Trích lục giao xử về Ly hôn vụ số 52/DS/74 ngày 9-4-74 của Tòa Sơ Thẩm Ba Xuyên giữa TÔ-CHÍNH-NGUYÊN và NGUYỄN-THỊ-THU-HÀ ngụ tại số 111B Trần Hưng Đạo Ba Xuyên Truyền đòi bị đơn Nguyễn Thị Thu Hà phải ra phiên xử ngày 14-5-74.

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách : THÙY-HƯƠNG, KD HỒNG, ĐOAN-TRANG, DIỆU-TRINH, VÂN SƠN, TÔ-NGỌC

Các em tập vẽ

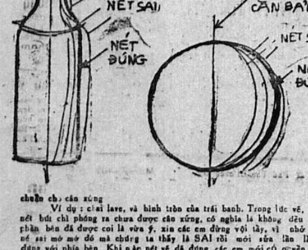
Vẻ hình không kẻ ô

(Kỳ 3) ĐINH HIỀN phụ trách

Qua những bài học vẽ trên giấy có kẻ ô vuông rồi, anh tin chắc rằng các em đã quen tay và quen mắt. Bây giờ chúng ta «vỗ cánh» qua giai đoạn vẽ KHỎI CẦN GIẤY Ô VUÔNG cho nó bách sì sằng.

Anh vẽ những hình mẫu dưới đây để tự ý các em vẽ lên giấy trắng, vẽ làm nhiều lần, và cho thật cân đối. (Hình D)

CÁC EM LƯU Ý : Tuy rằng những mẫu vẽ trên đây không được vẽ trên giấy ô vuông, nhưng phần CÂN ĐỐI tất nhiên phải có, vì các em phải tự tìm lấy một đường trục căn bản để từ đó lấy làm chuẩn cho cân xứng.



Ví dụ : chai lave, và hình tròn của trái banh. Trong lúc vẽ, những nét bút chì phóng ra chưa được cân xứng, có nghĩa là không đều so với phần bên đã được coi là vừa ý, xin các em đừng vội tẩy, vì nhờ những nét sai mờ mờ đó mà chúng ta thấy là SAI rồi mới sửa lần lần cho đúng với phía bên. Khi nào nét vẽ đã đúng các em mới có quyền tẩy kỹ những nét sai và đường trục căn bản đi. (Hình E)

Thùy Hương trả lời

EM NGUYỄN NGỌC HOA : Đã ghi tên em vào khối VN. Chị đang lục lọ hồ sơ xem hồ sơ của chị em đầu đã nhé.

EM NGUYỄN THỊ KIM LIÊN : Chị đã ghi tên em vào khối văn nghệ ban ca. Dù em chưa ca được hay lắm, gia nhập rồi, em cố luyện giọng và về sau được sự chỉ dẫn thêm chắc chắn em sẽ khá hơn.

EM KHỔNG THÚY PHƯỢNG : Hồ sơ em đã đầy đủ, khi nào có thẻ chị sẽ gửi cho em ngay. Cho chị gửi lời kính thăm Ba và cám ơn Ba đã tán trợ nhiệt liệt đường lối của đại gia đình MBB của chị em chúng mình.

EM MI MEO— Rất vui khi đón nhận thêm một người em bé bỏng dễ thương vào đại gia đình MBB của chúng ta. Viết nhiều và để ý nhận xét, em sẽ viết khá như mong ước. Nhận em làm em tinh thần của chị. Hồ sơ em đã đầy đủ rồi. Sửa soạn viết bài nữa em nhé. Sắp nghỉ hè rảnh rỗi rồi mà.

EM MIÊN THÔNG : Thắc mắc của em cũng là một số thắc mắc của các em khác. Nếu em có khả năng về nhiều bộ môn văn nghệ thì em có quyền hoạt động cả về những bộ môn đó miễn là đủ sức hoạt động. Đã ghi tên em vào khối VN về hai môn chính là nhạc và ca kịch. Quyền viết phóng sự là của bất cứ một em nào, tòa soạn không bao giờ dành độc quyền cho một ai cả, em ạ.

EM ÁI DIÊN THÙY TRANG : Chỉ nên viết về trường mình chứ không nên viết về một cá nhân nào trong trường dù là ông hiệu trưởng em ạ. Vì lý do đó mà bài giới thiệu Linh Mục hiệu trưởng không đăng được. Bài phỏng vấn học trò về Hè Sáng kiến đó rất hoan nghênh nhưng chỉ tiếc cuộc phỏng vấn đó chỉ nêu lên được những ý nghĩ quá thường mà ai cũng biết. Chị vẫn nhớ em, dù em ít viết thư cho chị và chị không bao giờ gặp em vì lý do em bận học nên vắng thư. Muốn làm quen em hãy viết mấy giòng chị sẽ cho đăng trong mục LQMN cho.

EM VŨ QUỲNH LÊ (Đà Lạt) cho phép nghỉ một thời gian để học thi và thi. Chị chờ đợi kết quả kỳ thi tới để thưởng em món quà tinh thần một thẻ em nhé. Điều em thắc mắc không đúng đâu.

— EM SẦU KIM. Đã nhận được truyện trinh thám dài của em. Một yếu tố quan trọng nhất trong nguyên tắc viết truyện trinh thám là không nên kéo dài nếu truyện không đáng kéo dài. Vì kéo dài như thế truyện sẽ mất hấp hồi hộp. Một điều nữa chị cũng ân cần mong em lưu ý là em nên viết chữ cho rõ ràng hơn, chữ viết như hiện tại chị đọc còn thấy nhức mắt và nhiều chữ nhìn không ra huống hồ anh em thợ sắp chữ, nếu đưa họ sắp, họ sẽ sắp sai chữ hết. Mến em thật nhiều.

Sinh hoạt học đường

Tr. học Hiếu-Đức Q. Nam

TUẤN TÚY LOAN

Trung Học Tỉnh hạt Hiếu Đức đứa con sinh sau đẻ muộn của sở Học Chánh tỉnh Quảng Nam nằm trong chiều hướng địa phương tự túc phát triển do ngân sách tỉnh đài thọ và tài chánh của trường rút trong tiền niên liễm và Hiệu Đoàn của phụ huynh học sinh.

Nghe qua một loạt xây cất trên bằng những viên đá tảng của phụ huynh chắc các bạn không lạ gì với hai chữ «Tỉnh Hạt» chứ ?! Và đây tôi xin hướng dẫn các bạn bước vào cộng đồng sinh hoạt của trung học tỉnh hạt Hiếu Đức nhé !

Nguyên 5 năm về trước nơi ấy là một bãi hoang địa (cỏ cao gần đến đầu người) sau nhờ chương trình địa phương tự túc phát triển và sự sốt sắng hăng hái của tất cả các nhân viên các cấp trong quận nên trong một màn công tác tái thiết đã biến vùng hoang địa thành một ngôi trường đơn sơ rồi dần dần do sự trợ cấp đóng góp của các quí ông trong Hội đồng tỉnh các nhà hảo tâm và các phụ huynh đã làm nên một ngôi trường tương đối lớn trong quận và mang tên «Trung học tỉnh hạt Hiếu Đức».

Tọa lạc trên khu đất rộng gần cơ quan Quận (Đến đó nếu tôi không lầm thì chắc các bạn thích lắm thì phải vì còn gì thú bằng đứng trong ngôi trường nhìn ra chung quanh là cánh đồng bát ngát một cánh đồng xanh êm dịu với vài ngôi nhà cổ đồ sộ của ngôi đình làng gần đó.

Đến nay vấn đề nuôi dưỡng trường vẫn là một vấn đề nan giải Bộ giáo Dục qua sở học chánh chỉ đài thọ giáo chức vấn đề phát triển trường vẫn do ngân sách tỉnh và tiền niên liễm của phụ huynh.

Với 8 phòng học dài 1 văn phòng và một phòng Giáo sư thế nhưng về mùa mưa giấy tờ sổ sách của trường vẫn bị ngập ướt vì lụt lội mà trường thì chưa có lầu. Phòng thí nghiệm thư viện vẫn là một cái gì hoặc chưa có hoặc có trong « ảo tưởng » và nó đã trở nên mơ hồ trong chúng tôi.

Tuy trường còn quá bé và ở phía quận lỵ xa xôi nhưng nhà trường luôn luôn tỏ ra có một tinh thần trách nhiệm cao với một mức sinh hoạt khá quan trọng và hấp dẫn thường tổ chức những lần sinh hoạt cộng đồng, những cuộc kết thân giữa các học sinh trong trường cùng các đoàn thể để gây tình thân hòa ái với nhau.

Báo chí

Về báo chí vẫn luôn luôn hoạt động trong tinh thần cố gắng thi đua học tập giữa các lớp với nhau và mỗi năm trường cũng tổ chức những giai phẩm, ấn phẩm để học sinh tìm hiểu, sáng tác gây hứng thú cho việc học. Đặc biệt nhất là trong lần hưởng ứng tuần lễ sinh hoạt học đường toàn quốc trong niên học vừa qua Hiệu đoàn Hiếu Đức đã tham gia chiến dịch trên một cách tích cực với các bộ môn thi đua : Báo chí, Thể thao, văn nghệ, Diễn hành v.v... và điểm đáng lưu ý nhất là trong dịp này ban báo chí đã thực hiện một tờ báo tường rất mới lạ. Bề cao 1 mét, rộng 0, mét 7 cân nặng gần 30kg (gồm quá bì) với một hình thức trang nhã lộng lẫy một nội dung phong phú (triển lãm thôi chứ không thi đâu các bạn).

Kỷ luật :

Về kỷ luật khá gắt gao, áp dụng đúng nội qui của nhà trường (trích theo của bộ giáo dục áp dụng cho học sinh toàn quốc) một cách nghiêm nhặt để tránh tình trạng học sinh «cúp cua» đi học muộn hoặc sớm quá và nhất là Đồng phục.

Xã hội

Tất cả các học sinh của trường đều được tham gia các công tác xã hội : Thăm viếng và ủy lạo các chiến sĩ, thương bệnh binh, đắp các đường sá trong quận, lạc quyên giúp đồng bào chiến nạn, giúp cày mùa xuân chiến sĩ. Ngoài ra trường cũng thường hay tổ chức những buổi học tập, trần thuyết về tình hình đất nước trong giai đoạn hiện tại, hiện tình của nền giáo dục...

Văn nghệ

Với một ban văn nghệ tương đối khá quan trọng cũng thường hay tổ chức những buổi thi đua văn nghệ giữa các lớp với nhau vào dịp tết hay hè và trường cũng tổ chức những lần đi trình diễn văn nghệ ở các tiền đồn để đem niềm vui đến cho các anh chiến sĩ trong quận.

Thể thao Du lịch

Nhằm gây tình thân hữu giữa các hiệu đoàn và xã hội đoàn bạn nhà trường cũng thường tổ chức những cuộc giao hữu tranh giải về các bộ môn thể thao.

Và điểm đáng nêu cao nhất là trong lần xuất quân đầu tiên trong bộ môn túc cầu đội bóng nhà trường đã gặt hái một kết quả tốt đẹp với giải nhất bóng chuyền và giải nhì bóng tròn trong ngày nông dân (26-3) do quận nhà tổ chức.

Với 14 lớp (từ lớp 6 đến 11 A B) gần 2000 học sinh với một ban giáo sư (gọi là tạm đủ)với một mức sinh hoạt khá tốt đẹp trung học tỉnh hạt Hiếu Đức đang trên đà phát triển và hy vọng trong tương lai cho Quận lỵ Hiếu đức vậy các bạn MBB mến

Vừa rồi các bạn đã cùng tôi đi một vòng vòng quanh Trung học tỉnh hạt Hiếu Đức Quảng Nam là một đoàn sinh của Hiệu đoàn(công lập) HiếuĐức tôi tin rằngvới những dòng trên chắc các bạn cũng đã tạm biết sơ qua về một ngôi trường ở quận xa xôi nằm trong tỉnh Quảng nam một tỉnh mà chiến tranh nghèo túng thiên tai luôn luôn đổ lên đầu người dân & xứ này !

Đôi lời giới thiệu các bạn tôi xin dừng bút ở đây hẹn các bạn vào dịp khác.

TUẤN TUÝ LOAN.

Chim xanh liu lo

Bạn vùng biển

THUYÊN LƯU THỤY GIAO

(Tiếp theo và hết)

Loay hoay tìm cách đi không phải dẫm chân lên sỏi đá, cuối cùng Giao đành gượng nhẹ chân. Lạ thay, sỏi đá lại xem việc Giao dẫm chân lên thân thể chúng như sự tự nhiên, chúng nở nụ cười trắng toát. Màu sắc ngự trị hồn Giao. Giao bước vào thảm cỏ, một thảm cỏ dưới một lần mây, chỉ để chờ đón những hạt mưa, một thảm cỏ cho đàn bò chỉ để đàn bò đi lại nhởn nhơ. Thế đó mọi sự đã được an bài vào một nếp vĩnh viễn, không chờ đón một sự xâm nhập lạ từ ngoài. Nên thảm cỏ chả ưa Giao tí nào. Giao chắc rằng thế— Được rồi nhé, nếu ghét Giao, Giao sẽ đứng thật lâu, thay vì băng qua nhanh chóng theo dự định, Giao chẳng chối rằng : Giao không ác đâu ! Giao ác từ bé lận cơ.

— Ồ ! có một sự quen thuộc nào đó ? Hình như Giao đã nói câu này với ai rồi phải không ? Cố vận dụng trí nhớ. Rồi Giao hoảng hốt vùng bỏ chạy : « Tôi hoàn toàn cô độc» Giao hét lên vì sợ hãi - hình ảnh của đá trắng thật rõ rệt, những giọt nước mắt bắt đầu xuất hiện - « Có thể tôi đã là phù thủy, đứng dưới những câu thần chú, bên quả thủy tinh và làm phù phép bại đá trắng. Nhưng không ! tôi chỉ là một đứa trẻ với những trò chơi vô tình của nó» Bóng đêm bao trùm, cảnh vật hoang vắng, tiếng sóng ì-ầm. Giao tưởng như hồn đá trắng vừa thoát xác — Kinh sợ và Giao càng hét lên nhiều, nhiều hơn nữa

Bóng dáng nhỏ bé ấy, một đôi khi lẫn vào màu của ngọn đồi trọc bên bãi biển, ngã nhoài xuống đám cỏ rồi cuối cùng bị lăn xuống chân đồi. Vừa vặn lúc ấy, một đám người lớn chạy đến bên cô ta...

oXo

Buổi trưa, là thời gian của những loài hoa cắng ắn mình trong các câu thơ quen thuộc và nhẹ nhàng khiêu vũ theo nhịp điệu của gió. Giao ngồi yên trên chiếc xích đu Lặng lẽ nhìn ra vườn cần nhẹ mỗi Hình bìa của cuốn cách trên tay là một bài biển với những giống vật.. Chợt có một bàn tay ấm choàng ngang vai giao :

— Giao đang nghĩ gì đấy ? Lại câu chuyện nghỉ hè tháng trước ham chơi rồi đi lạc phải không ?

Giao mỉm cười nhận lấy sự thương yêu của mẹ và khẽ gật đầu trước những lời khuyên bảo nhẹ nhàng của mẹ.

Tưởng rằng mình đã hết sợ hãi nhưng Giao thì có sự run rẩy khi ghi nhớ ngày ở biển đó. Và đã dành phần ký ức cho câu chuyện kể này.

Trong một góc của tâm hồn, sự ước có một bài ca thật trầm để hát với điệu ru — Ngủ đi — Nhé

THUYÊN LƯU THỤY GIAO

Hồ sơ hợp lệ gia nhập MBB

Tính đến ngày 22-4-74 tòa soạn đã nhận thêm được hồ sơ hợp lệ xin gia nhập đại gia đình MBB của các em sau đây :

1485- Nguyễn Đại Tường
1486- Đỗ tuấn Linh
1487- Trần Thị Bích Sang
1488- Dương Thị Bích Liên
1489- Lương Thị Đang
1490- Dương Ngọc Thuần
1491- Phí Hiền Cần
1492- Nguyễn Hữu Thảo
1493- Lê Tuấn Anh
1494- Lê Thị Mỹ Hằng
1495- Nguyễn Loan
1496- Phạm Thị Xuân Lộc
1497- Lê Văn Toàn
1498- Quỳnh Trịnh Thị Phú Hoà
1499- Lê thị Bích Duyên
1500- Lê Đình Tư
1501- Nguyễn Thị Tâm
1502- Lương Thành Minh
1503- Hồ Thị Ngọc Sương
1504- La Mỹ Thiên
1505- Huỳnh Thị Bích Nga
1506- Lê Thiên Hương
1507- Giu Nam Bằng
1508- Nguyễn Thị Bích Thanh
1509- Trà Công Minh
1510- Trần Thị Kim Liên
1511- Lê Ngọc An
1512- Đỗ Thị Thu Hương

(còn nữa)

ABC xe đạp

Cha đẻ vỏ ruột xe đạp

TOU TIKI

TRÊN thế giới có 75 triệu người đi xe đạp, nhưng mấy ai biết đến vị ân nhân của họ. J B Dunlop, người cha đẻ «Pneu» xe đạp. Gốc Tô cách Lan, sanh năm 1840 tại Ayrshire, sau di cư qua Ái nhĩ Lan ; người vạm vỡ thích thú vật, y khoa, có khiếu về âm nhạc ; ông tự học lấy để chơi đàn Violon. Ông còn yêu chuộng khoa học máy móc. Thông minh chăm chỉ năm 19 tuổi ông đỗ bằng Thú y tại Edimbourg. Năm 1857, ông qua Ái nhĩ Lan hành nghề tại Belfast

Thời này, phương tiện giao thông còn thô sơ, đường xe lửa rất ít xe hơi dành cho những kẻ trọc phú : trừ xe ngựa, xe đạp được thông dụng nhiều. Người sáng chế xe đạp đầu tiên, năm 1842, một người thợ rèn tên Kirkpatrick- Mac Millan ở Keir cùng người Tô cách Lan. Khởi đầu, bánh xe đạp chỉ là cái niềng bằng cây hay bằng sắt. Sau người ta lắp thêm bánh cao su đặc, nhưng sự cải thiện này chưa đầy đủ- đường sá khi xưa chưa tráng nhựa như ngày nay, những xe đạp như trên đi dần chết cả người.

Từ buổi thiếu thời, Dunlop chú ý đến phương tiện chuyên chở rồi Mặc dầu làm Thú y nhưng ông có nhiều sáng kiến. Ông nghĩ nhiều về các cách làm xe ít dằn (nào lò xo dẹp, lò xo ruột gà). Kết cuộc theo ông muốn xe đi êm và mau phải tránh sự chọi nhau quá xác giữa vành xe và mặt đường.

Tận tụy trong nghề thú y, không đủ thì giờ sáng chế, lúc 40 tuổi, về hưu ông mới thực hành ý kiến trên. Ông thử nhiều cách và tốt nhứt là bơm hơi vô một ống cao su niềng chung quanh bánh xe cây. Ngày hôm nay, chúng ta coi cái sáng kiến này rất tầm thường, nhưng khoảng 73 năm về trước, là một chuyện hi hữu có thể nói khá lạ lùng đối với sự tiến bộ của con người ngày nay. Thật ra Robert Thompson, một người Anh, đã chế cái «Pneu» hồi năm 1845, tiếc thay không được tán dương đến, vì chưa thích hợp với nhu cầu, nên người ta quên mất theo thời gian. Đợi 40 năm sau, Dunlop sáng chế lại.

Ông đem cột chặt 2 cái ruột có vỏ ruột trên vào bánh xe đạp của Johnnie. Trong buổi chiều ngày 28 tháng 2 năm 1988 công trình ông đã xong. Mười giờ tối đêm ấy, không chờ được đến sáng mai, trăng vừa lên Johnnie đem xe ra thử. Cậu ta rất hài lòng, xe cậu ta bây giờ chạy mau hơn trước với tốc lực mà cậu không tưởng được. Đêm đó Johnnie thao thức luôn chờ sáng ta đi đua với bạn bè.

Khi đó ông Dunlop nghĩ việc khác : sự hao mòn của Pneu. Hôm sau ông xem lại, không thấy một vết mòn nào cả. Ông mua ở Belfast một sườn xe, đem ráp những «Nơ» ông vô. 1 trong những người bạn thân ông giúp ông lấy bằng sáng chế «Tôi chế ông viết lại trong quyển ký ước của ông một màn tròn bằng cây bề kính 40 phân, tôi mua khúc cao su mỏng cỡ 7 ly làm bằng ruột Xe, tôi chuyền ra một ống nhỏ để làm vòi... Với cái bơm banh của con tôi, tôi bơm nó phồng lên và tôi cột vòi lại như cột vòi trái banh». (Còn nữa)

Cười

Cả nhà đi...

Khi ra đề luận : «Vào kỳ nghỉ hè vừa rồi em đã được đi đâu và tả lại cuộc đi nghỉ hè đó» khi chấm bài vị giáo sư đã đọc được của một em học sinh làm như sau : «Nhân dịp hè đã tới ba má em đã đưa cả gia đình em lên Đà Lạt để hưởng tuần trăng mật...»

Giáo sư...!..

HẠ HUYỀN

Sinh-hoạt Mai bê bi

MBB Gia Long

Sau 1 tháng tạm nghỉ sinh hoạt để thi cử thay mặt liên nhóm MBB Gia Long, Âu cơ thân mời tất cả MBB Gia Long đến họp mặt đông đủ tại Tao Đàn ngày 1-5-1974 lúc 8giờ để sinh hoạt và bàn về việc thực hiện nội san liên nhóm MBB nào chưa có hình, lý lịch và sách góp vào thư viện nhớ đem theo đầy đủ.

TM MBB Gia Long
Âu Cơ

Nhắn Tin Gấp

2 em Tím Hoa, Dại Cỏ Linh : Cần gặp gấp các em tại tòa soạn vào mỗi buổi sáng (trừ chủ nhật)

Bút nhóm Hoa Bằng Khuâng

Để vòng tay của chúng ta thật rộng, ban điều hành bút nhóm «Hoa Bằng Khuâng» chờ đợi sự tham gia của các bạn MBB bốn phương. Thư từ và ý kiến, xin các bạn viết về :

NGUYỄN TRÂM KHA
335/321H Lý thái Tổ Sg 10
Thân ái

Tin xã hội Mai Bê Bi

Nhóm 1 đã hoàn tất chương trình

Sáng 23-4-74, Trưởng Nhóm 1 Khối Xã Hội MBB đến tòa soạn cho biết : Nhóm 1 đã chuẩn bị chu đáo chương trình viếng thăm cô nhi viện 5-5-74 tới.

Theo sự báo cáo, chương trình của nhóm 1 đại khái như sau :

VĂN NGHỆ : đơn ca, độc tấu vĩ cầm.

SINH HOẠT : 1 bài ca vui, 1 trò chơi, 1 bài vũ, 1 băng reo, 1 trò làm động tác.

Riêng về tặng phẩm dành cho cô nhi, Nhóm 1 sẽ có :

— 1 số áo quần cũ
— 10 cuốn vở 50 trang
— 10 chén ny lông
— 4 vỉ thuốc Rluinex
— 200 trái mận.

Các em trong Khối Xã Hội chú ý

Các nhóm trong Khối XH hãy chuẩn bị trước tất cả những việc phải làm riêng của từng nhóm (như Nhóm 1 đã làm trên kia, Đây là phần sinh hoạt riêng của từng Nhóm với các em cô nhi, sau phần sinh hoạt chung do các anh chị tòa soạn MBB hướng dẫn.

Các trưởng nhóm, phó trưởng nhóm hãy lo chuẩn bị và sắp xếp chương trình để các nhóm viên thực hiện.

30-4 là hạn chót, các trưởng, phó nhóm phải cho tòa soạn biết rõ chương trình của Nhóm các em.

Thơ

vuông cỏ hạ nồng

Em thương em hãy ngồi đây
Bên khung trời hạ có mây lưng trời
Gió thơm hoa đỏ nghiêng mời
Gót xinh em hãy tuyệt vời đến thăm
Trong vuông cỏ hẹn em nằm
Cần cành hoa dại hương nồng cay cay
Ngóng trông mong đợi đến ngày
Tựu trường xa lắc mắt nai tím bu ồn
Gửi cho bàn ghế nụ hôn
Nhìn đôi bướm lượng nghe hồn ngất ngây
Cỏ xinh rộn rã sum vầy
Nắng hoa gió cắt nếp mây vui cười
Tưởng đang trong chốn vườn tươi
Của vua, công chúa ngàn xưa ngày nào

KHIẾU QUỐC VIỆT
(mặt trời vàng)

CHINH CHIẾN

Tôi mới tuổi mười lăm còn mơ mộng
Mà quê hương chinh chiến đã hai mươi
Đây đất mẹ thê lương rừng xương trắng
Đạn bom cây xơ xác nắng lên tươi
Ôi ! lang tóc mồ hoang đường rải rác
Người Việt Nam bắn giết nghĩ hờ người
Dòng bến Hải tương tranh muôn đời hận
Anh gặp em chiến địa chẳng nên lời
Súng ròn rã hòn sôi dậy chiến thắng
Lòng ai buồn thổn thức mấu lệ rơi

LÊ HOÀI KHANH

Viết cho :
MAI BÊ BI
xin nhớ viết ngắn, 1 mặt giấy

Đố vui

MBB NHƯ Ý

Là những chữ gì ?

1 Mang tên một thứ trái ngon
Giúp người làm ruộng quần quanh cày cày
Nửa mình trên chặt thẳng tay.
Một chân xuất hiện ở ngay bản đồ

Giải đáp : Trâu, Ấu

Kể từ 1-2-74 Đợt 2 gia nhập Đại gia đình MBB

THỂ LỆ : Không hạn tuổi, đã vào một tổ chức khác vẫn được vô đại gia đình MBB.

Chỉ cần nộp « 2 ảnh 3x4 » một thư xin gia nhập do các em tự ý viết (nói rõ tên tuổi địa chỉ trường lớp, lý do xin gia nhập địa chỉ hiện ở)kèm những lời CHẤP THUẬN VÀ CHỮ KÝ CỦA CHA MẸ HOẶC NGƯỜI BẢO HỘ (nếu còn dưới 18 tuổi) PHẢI CẮT 5 PHIẾUXIN GIA NHẬP đăng hàng ngày trên báo. 5phiếu PHẢI CẮT TRONG 5 NGÀY LIÊN NHAU để chứng tỏ là độc giả trung thành của trang MBB.

Nếu đã viết được 2 bài đăng trên MBB rồi thì được miễn cắt phiếu nhưng phải ghi rõ tên bài và ngày đăng bài đó.

Nếu không theo đúng thể thức ấn định hồ sơ bị coi như bất hợp lệ

Hồ sơ gửi về tòa soạn nhớ đề ngoài bì thêm giòng chữ : Xin gia nhập đại gia đình MBB.

Lưu ý các em nhớ làm đơn xin gia nhập riêng. Chớ đừng viết lý lịch luôn vào lá thư.

PHIẾU XIN GIA NHẬP
ĐẠI GIA ĐÌNH M.B.B
Chủ nhật 28-4-74

Tổ 44 của Lon A

Sherloch nhóc

(50) TÔ NGỌC

— Có thể là tại nó say rượu.

— Không, hôm đó nó tỉnh rượu, cười nói vui vẻ. Mà đồng phân thì to bằng cái mả Đạm Tiên, chứ có phải nhỏ bé gì đâu.

Cu Cận cười trước câu nói hồn nhiên của bạn. Chúng nó bỗng nhiên nghĩ tới cu Ngọc, thằng bạn nối khố kinh niên của chúng nó.

Tên gian nheo nhéo mấy câu như để canh chừng hai thằng nhóc rồi lại tụt trở xuống.

Còm nói với bạn:

— Lô cốt này chỉ có phía đó là vô được cũng ra được mà thôi. Các phía khác toàn bụi gai và dây kẽm gai. Nơi đó ra vô được thì bị canh chừng, làm sao bây giờ?

Cả hai đứa đều chau mày suy tính. Chúng phải vượt ngục bằng cách nào? Lối nào đưa chúng ra ngoài an toàn, chứ không thể cam dây chịu chết, như một con heo chờ ngày thọc huyết. Chúng nhìn lô cốt, rồi lại nhìn nhau. Dù sao cũng phải liều, phải cố gắng làm một cái gì cho ra đáng chớ! « Nam nhi chi chí» mà! Chúng chẳng hiểu« Nam nhi chi chí » là cái quái gì, nhưng nghe tuồng cải lương nói, thì chúng cũng nói theo.

Cận nói:

— Tụi mình bị nhốt trong này, y như cảnh con kiến ở trong cái ly uống nước. Nhưng chúng mình tồi hơn con kiến ở chỗ con kiến còn có cách bò ngược để ra ngoài được, chứ mình thì khó quá.

Còm nhắc

— Ta sẽ cậy vách để lấy chỗ trèo lên

— Đồng ý, song nhớ chúng bất ngờ tới, chúng chỉ cần đẩy khẽ một cái là chúng ta té ngay. Bề sọ là đằng khác. Từ dưới này lên tới mép lô cốt cao lắm nhé.

Còm gật đầu đồng ý:

— Đúng vậy. Sáu thước. Rớt hai thước đã bỏ mẹ rồi, rớt sáu thước chắc là về chầu tổ sớm!

— Vì thế mới phải cẩn thận. Bây giờ ta khởi công làm, ở phía chúng bắc thang vô này...

— Sao lại ở phía đó ?

Cận ta thấy bạn chậm hiểu thì hơi sùng một tý. Cu Còm xưa nay vốn nổi tiếng thông minh mà lại hỏi một câu cà rỉ như vậy sao.

Nó chau mày nói..

— Có thế mà không nghĩ ra ! Làm vậy nó mới không nhìn thấy chớ !

Còm gật đầu. Đúng thế. Nếu làm ở phía đối diện, tụi gian chỉ cần trèo lên thang là nhìn thấy ngay. Làm phía bên này, có muốn nhìn thấy, phải gục mặt xuống mở to mắt mới thấy được. Tất cả chỉ cần một chút không nho nhỏ là có thể ổn thỏa mọi việc.

Cả hai đứa chia việc ra mà làm. Chúng ngắm nghía hình dáng từng khe kẽ, và đưa mũi dao, mũi lưỡi vào khoét.. Đúng như dự tính, xi măng trét ngoài là thứ xi măng non, lại bị thời gian làm hư hỏng, nên bở như đất sét. Bọn gian cũng không ngờ lô cốt của chúng chỉ có chắc chắn bề ngoài, bề trong thì gần như hỏng hẳn.

Đang khoét, bỗng Cận hỏi Còm :

— Không biết bên ngoài bao cát và đất lấp đến đâu nhỉ?

Còm đáp :

— Khá cao, cách mặt đất tới hai thước...

— Còn lô cốt này sâu xuống đất chừng bao nhiêu?

— Độ một thước. Có mấy lỗ châu mai đã bị bít sạch cả rồi.

— Như vậy là phải ba thước mới lên tới chỗ không bị ngăn chở.

— Cậu định tính gì vậy?

(Còn nữa)

KHI CHIỀU DĂNG LƯỚI

(19) Truyện dài của *Mai Thảo*

— Đứa nhỏ nói tên hai người bạn cũ- Thu Hương đã quyết định Nàng không thể về cho Niệm nhìn thấy nàng- như thế này- Cũng không thể để Mỹ Hạnh nhìn thấy nàng. Như thế này.

— Về nói không tìm thấy mẹ.

Con nhỏ lầm lũi quay ra Thu Hương nhìn theo, buông ra một tiếng thở dài não nuột.

Nửa giờ sau nàng cũng vẫn phải đứng dậy- Suốt hai hội bài cuối cùng, cái may không đến với nàng một lần nào- Thu Hương ném mạnh nhẫn bài xuống chiếu, nói với ả chầu rìa :

— Vào đi.

Ả đó cười :

— Về ngay từ ban nãy có hơn không ?

— Nó hỏi, riễu cợt.

— Hết tiền mau thế ? Lần sau mang thêm nhiều nhiều có phải là ngồi được lâu không ? Lát nữa, sang đây, tớ trả lại chân cho-

Thu Hương không thèm đáp, xỏ chân vào đôi dép, mở cửa đi ra.

Toàn thân Thu Hương rời rã: Bước đi không vững. Thân thể như một vùng tan tành của những bộ phận đứt rời không ăn nhập. Thu Hương phải vịn tay vào bờ tường để định thần- Mắt nàng hoa lên trước cái nắng chói gắt, hai thái dương tức tối muốn nổ tung-

Lần nào đứng lên từ một chiếu bạc, Thu Hương cũng không tránh khỏi cái tình trạng choáng váng này. Như nàng sắp ngất đi- Như nàng sắp ngã xuống- Tháng trước, nàng đã phải vào bệnh viện. Sức khoẻ suy kém hẳn. Nàng có những lúc mệt mỏi khác thường, nhất là về buổi chiều. Bác sĩ chiếu điện, nói nàng bị bệnh phổi rất nặng- Thu Hương tái người.

Người thầy thuốc kinh ngạc trước sự kinh ngạc của Thu Hương :

— Bộ tôi nói bà mới biết sao ?

— Tôi không ngờ.

Người thầy thuốc nhún vai :

— Bây giờ thì bà biết rồi đó- Và bà phải biết thêm là bệnh này cần tĩnh dưỡng không được thức khuya, cũng không được hút thuốc nhiều thuốc lá quá !

— Thu Hương lo sợ :

— Gì nữa, thưa bác sỹ-

— Cần tĩnh tâm- Đừng nghĩ ngợi, bệnh sẽ nặng thêm-

Ra khỏi phòng mạch hôm đó, Thu Hương vừa muốn cười lớn, vừa muốn bật khóc- Nàng chẳng có một điều kiện nào trong mấy điều kiện giúp nàng khỏi bệnh- Đơn mua thuốc đầu tiên đưa đến tiệm bào chế, Thu Hương đã không đủ tiền để trả, đành cầm đơn về- Nàng không được phép thức khuya, nghĩ ngợi, không được phép hút thuốc lá. Làm sao như thế được. Mỗi ngày, Thu Hương hút hai gói thuốc- Ngồi trên chiếu bạc, còn hút nhiều hơn, điếu này chưa hút xong, đã đốt liền điếu khác. Mười đầu ngón tay nàng, từ lâu rồi đã vàng ám khói thuốc- Đêm, nàng không ngủ được. Nhiều đêm, bồn chồn, thao thức tới sáng. Bác sĩ còn khuyên nàng không nên nghĩ ngợi nhiều, mà nàng thì lúc nào cũng đắm chìm trong suy nghĩ lo âu.

Bệnh không thể khỏi, chỉ mỗi ngày một nặng dần. Thu Hương biết rõ như vậy. Cuộc đời, như một con đường, đã đi tới chặng cuối. Phần đời còn lại chẳng được bao nhiêu, cũng chẳng biết là sẽ chấm dứt lúc nào. Sự tuyệt vọng tạo thêm một lý do để Thu Hương buông thả vào cếp sống bê tha không gìn giữ nữa. Sống chỉ còn mang cái ý nghĩa ghê gớm của một tự hủy.

Men theo bờ tường, Thu Hương Hương lần bước về nhà. Một bên ngực nàng đau nhói- Hai ống chân từ đầu gối trở xuống, nóng giẫy- Hơi thở khó, đôi quãng theo những bước chân hụt hẫng- Thu Hương đẩy mạnh cánh cửa, bước vào nhà- Con ngõ nóng bỏng trong nhà còn nóng hơn- Không khí, như một phiến đá vô hình, đè nặng lên lồng ngực.

Đứa nhỏ ngồi trên nền nhà. Nó đang ngắm nghía cái hộp nhỏ cầm trong tay. Thu Hương thở ra một hơi dài, ném mình xuống mặt ghế- Nàng đưa hai tay lên bưng lấy đầu, nhắm mắt lại. Đầu óc tối đen- Một lát rồi Thu Hương mở mắt ra-

— Bố đâu ?

— Trên lầu-

— Mày cầm cái gì đó ?

(Còn nữa)

HỒ NỮ QUÁI XÓM BÌNH DƯƠNG

(29) Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

— Thưa ông, nếu có một đấng thiêng liêng nào định đoạt số mạng của ta thì không làm sao mà ta ăn gian đấng đó được hết bằng cách lấy vợ thứ tư mà không cưới- Đấng ấy phải biết sự thật vì cái lẽ giản dị là đấng ấy thiêng liêng. Người vợ thứ tư đó, không cần được cưới, đấng ấy cũng cứ thấy rằng đó là bà Hội đồng thứ tư-

— Thầy nói chuyện tôn giáo bằng khoa học, nghe hay quá, nhưng tôi cứ sợ.

— Thật là kẹt. Nhưng cháu có biết một thứ thuốc.

— Thuốc thường, được bán đầy thị trường là thuốc kích thích thượng thận. Thuốc mà cháu biết là hai thứ trộn với nhau, không có kích thích thượng thận, mà chỉ sai khiến cái bạch trên não nó khuyên lơn thượng thận làm việc hăng mà thôi-

— Ngờ gì thuốc đó thì chính tôi cũng có dùng- Nhưng các vị bác sĩ họ cũng khuyên không nên lạm dụng. Một con trâu già, bị quất mạnh, hay được khuyên lơn gì thì kết quả là nó cũng cứ phải kéo cái cày quá nặng đối với nó. Loại thuốc mà thầy ám chỉ tới, chỉ ít hại hơn loại kích thích mà thôi.

Năm mà tôi nhận con bé trên đó thì tôi còn đầy đủ phong độ. Nhưng không biết vì sao mà năm năm sau là phong độ xuống.

— Nếu cô ấy không phải là gái hai mươi vào năm đó thì chắc chắn là không xuống mau đến thế.

— Có lẽ là như vậy-

— Ông nên chơi cờ tướng thử xem sao.

— Nhức óc lắm

— Có nhiều ông lão nhà quê nói chuyện hay số dách. Ông nên thuê họ để làm bạn, y như Tây- Họ sẽ lấy lương rẻ lắm, mà không chừng họ chỉ cần cơm áo không mà thôi.

— Ừ, hay là như vậy ? Sáng kiến hay đó- Người da trắng bất luận nam nữ, họ đều chỉ thuê con gái để làm bạn. Nhưng chưa chắc con gái làm bạn hay hơn ông già.

— Hay hơn, vì họ thuê toàn là nữ chủ nhân, các cô ấy biết rất nhiều chuyện hay để nói và nhứt là biết nghe. Con gái lại duyên dáng, làm cho ta yêu đời- Nhưng dân ta không giàu như người da trắng thì tạm thuê ông già dốt cũng hơn là cứ ngồi làm thinh.

— Tôi sẽ xét kỹ lại vấn đề- Hay ; Chính thầy cũng đủ khả năng làm bạn của tôi- Nhưng thầy lại bận chuyện khác- Và lại bắt thầy kiêm nhiệm thì tôi trả lương không nổi- Tôi, ơ--- hơ tôi được yêu đời chút nào từ hôm thầy lên tới nay. Nếu sau này thầy bỏ tôi mà đi thì buồn quá- Thầy mà cưới vợ ở đây thì tôi tặng thầy cái nhà này, chỉ xin ở trọ trong một buồng mà thôi-

— Cháu không dám hứa gì hết, mặc dầu cháu cũng thương ông- Chỉ cần một người ở sạch và biết nói những câu chuyện không buồn ngủ-

— Ừ-

— Nếu mượn được một bà thì càng hay.

— Không. Dân ta không hề biết cái nghề đó, nên đàn bà họ sẽ ngại mà không nhận làm đâu.

— Thôi, thì thuê ông lão vậy-

xxx

Cả thành phố đều hay biết rằng ông Hội đồng Tồn có mượn người đại diện toàn quyền là thầy Ngạc, nhưng mà kẻ ở khít vách nhà của ông thì còn mù tịt về người con trai đó- Họ đã đoán mò, nhưng rồi họ phải ngạc nhiên tự hỏi sao chú rể chỉ về có một mình, còn cô con gái của ông Hội Đồng thì mãi không thấy tăm dạng đâu hết. Có bạn trai đến chơi, các cô lại không dám hỏi, còn bọn này thì cũng chẳng có dịp mà nói đến người thanh niên lạ mặt. Người thanh niên này cũng sống khá âm thầm, ngoài mở nhạc bằng mà thỉnh thoảng các cô được nghe-

Bà bếp già là người không bao giờ ngồi lê, bà ta lại không về nhà bà ta qua ngả Hồ nữ quái, nên các cô cũng chẳng điều tra được, nhờ người trung gian cao niên đó-

Vậy là hai bên cứ còn xa lạ với nhau, nếu không có một cuộc gặp gỡ tình cờ kia.

Chúa nhựt hôm đó, Ngạc cũng chưa về Saigòn- Chàng ở lại để viếng một công nghệ trong tỉnh mà chàng chưa thấy bao giờ : công nghệ đồ sành tại khu Bà Lụa. Ngạc đi tới khu công nghệ bằng xe thổ mộ chớ không dùng ôtô của ông chủ.

(Còn nữa)

Truyện phim hàng tuần

Thức lâu mới biết đêm dài

CÁC VAI CHÍNH

ROBERT LOGAN — ROBERT MITCHUM
CASSIDY — GEORGES MARTIN
MOIRA — SUSY ANDERSON

ĐẠO DIỄN
ANTHONY GREPPY

VẬN SƠN kể theo phim Violents

Mình đầy bụi cát trên toàn thân hiện đầy sự mệt mỏi của một chuyến viễn du trên mình ngựa Robert Logan trở về cứ điểm xuất phát của chàng Robert là một thượng sĩ quân cảnh có đặc nhiệm bảo vệ an ninh chàng đã đi qua 3 tiểu bang và bây giờ chàng trở về căn cứ mang theo một tên tướng cướp khét tiếng sau cuộc săn đuổi ác liệt, ráo riết nhất trong đời chàng.

Robert muốn được tắm thay quần áo sạch sẽ và tìm một chỗ hoàn toàn yên tĩnh để đánh một giấc ngủ thật dài để lấy lại sức nhưng khi vào trình diện thượng cấp Robert ngán ngẩm thấy rằng công tác gian lao vừa hoàn thành xong chỉ là để nối liền với một công tác mới còn gian lao và nguy hiểm bội phần. Dù chán ngán như vậy nhưng Robert không thể từ khước được

Chàng nhận được lệnh phải lên đường lập tức. Lên đường để lại truy nã một tên cướp lợi hại hơn, và tên cướp ấy đã nhờ một mánh lới khôn ngoan vượt ngục trốn thoát. Tướng cướp vượt ngục đó tên Cassidy.

Điều oái oăm và cũng là điều làm cho Robert buồn phiền là tên tướng cướp Cassidy ấy trước kia là bạn chí thân của chàng. Nhưng dù sao thì nhiệm vụ cũng trên hết. Robert lại một mình một ngựa và một súng lên đường-

Đến một triền núi kia, Robert ngó xuống một thung lũng dưới thấp và vui mừng nhận ra kẻ đang dừng ngựa nghỉ ở chân thung lũng chính là Cassidy, kẻ chàng đang tìm kiếm. Nhưng Cassidy cũng đã kịp thời khám phá ra sự có mặt của Robert.

Phải trải qua một cuộc thử thách thật quyết liệt, Robert mới dùng khóa khóa được tay Cassidy lại. Sau khi được biết Robert lùng bắt mình vì nguyên nhân gì, Cassidy phân trần là gã vượt ngục vì vô tội vì bị bắt oan, Robert thương bạn nhưng chàng cũng nhất quyết giải Cassidy về, quyết không đặt tình cảm nhất thời lên trên nhiệm vụ. Hai người hai ngựa nối đuôi nhau trên đường trở về- Họ băng qua hết triền núi này đến sườn đồi khác, hết thung lũng này qua thung lũng khác.

Một ngày kia họ đến trang trại Sheridan giữa lúc một cuộc giao tranh đang diễn ra tại đây. Số là trước đó ít lâu, chủ trại là ông già Sheridan bị một bọn bất lương ám hại. Rồi từ đó súc vật trong trại bên lành cứ bị bọn bất lương tới cướp đi luôn. Mặc dầu bị khủng bố liên tiếp con gái ông già là nàng Moira xinh đẹp vẫn quyết tâm cùng em nhỏ là Pat và người quản gia trung thành Hank ở lại trang trại cùng Robert tới đúng lúc bọn cướp lại kéo tới bắn phá.

Để bảo vệ cho người lương thiện Robert tạm thời tháo xích tay cho Cassidy và trao súng cho Cassidy. Bọn cướp do tên Bates cầm đầu trông thật hung dữ vì Cassidy nhận ra như kẻ đồng bọn với dựa đã tố cáo gã. Những người đứng sau sai khiến tụi cướp thật ra lại là người đàn bà nhiều tham vọng tên Stella Padison Stella có rất nhiều sản nghiệp trong vùng còn muốn chiếm thêm trang trại Sheridan nữa.

Nhiều biến chuyển dồn dập xảy ra sau đó. Trong lúc nguy nan có lúc Robert cứu sống được Cassidy có lúc Cassidy lại cứu thoát được Robert.

Sau cùng Robert hội đủ được những bằng chứng làm sáng tỏ trước công lý là Cassidy vô tội. Đ-i bạn cũng lột được mặt nạ và những thủ đoạn hiểm ác của Stella và những thủ hạ bất hảo của người đàn bà nhiều tham vọng. Bọn bất lương thế là đã lộ hoàn toàn chân tướng.

Cả một vùng rộng lớn trước kia khiếp đảm sống trong tay bọn gian ác nay cũng noi gương can đảm của Moira đứng vùng lên. Tất cả bọn gian nhân hiệp đảng, ức hiếp dân lành và tội nay bị bắt tất.

Robert và Cassidy từ nay lại trở thành bạn thân, chí thân như cũ. Riêng Moira từ nay nàng không phải sống đơn côi nữa, nàng đã có luôn bên mình một người bạn đường trung thành : Robert.

Trong trang trại, Moira là một nhi nữ nhưng thật anh hùng

Giới thiệu sách mới

Tòa soạn Chính Luận vừa nhận được cuốn tiểu thuyết DẤU THỜI GIAN của ông Hoàng Nguyễn Lan gửi biếu. Xin thành thật cám ơn tác giả và trân trọng giới thiệu cùng quý độc giả Chính Luận.

Ghi danh Đại Học Ngoại Quốc (chiều 3g 6giờ) GS Hồng 145 Đề Thám Sg2 (sau nhà thờ Tin Lành).

Kèm Thiếu nữ (TT2) tìm chỗ từ Mẫu giáo đến lớp 9. Quế 21 Tr.M.Kỳ GĐ Tél 41943

Nhà may Thủy Tiên nhận dạy 1 cô học may bảo đảm 2 tháng rành nghề làm lại có lương 299 Nguyễn duy Dương Sg 10.

SV Kỹ Sư Phú Thọ nghèo, nhận dạy kèm tư gia Toán, Lý, Hóa và Sinh ngữ lớp 12AB trở xuống. L/L Châu 406 Trần hưng Đạo Saigon hay ĐT 51787.

GS Đệ Nhị Cấp, có Cử Nhân Toán, Nhận kèm tư gia về Toán -|- Lý Hóa từ lớp 9 — lớp 12AB. Xin hỏi ô Nghiêm ĐT 20981 8h30—11h30.

Nữ SV Văn Khoa nhận kèm Anh văn tại tư gia, từ lớp 6—12 hoặc Đàm Thoại. Hỏi cô Phượng 76 Võ Tánh Saigon II (buổi sáng).

GS Cao Học Khoa Học, dạy luyện thi Tú Tài A. B. C. Toán Lý Hóa. GS Minh 96 Nguyễn v Học G.Đ

Nhắn tin Bạn Trẻ
Lớp nhạc Ng.đức-Phú, H-Linh, Phó Q Thắng, Linh Phụng, Đào tạo cấp tốc Ca Sáng tác Guitare, Trống v.v., để trình diễn các nơi. 274 Hòa Hưng Sg 10

Luyện Triết Tú Tài ABC 1974
Do GS trường công dạy. Luyện thi theo lối trắc nghiệm cho các bộ chương trình Pháp. Công tư chức HS học lại từng nhóm ít người. Lớp cấp tốc. Sáng chiều tối. Chỉ dẫn tận tâm từ người. Kết quả chắc chắn. Hỏi 14/40J Cư xá Kỳ Đồng Saigon 3 ĐT 95345

SV Y Khoa II Saigon nhận kèm tư gia từ 12A trở xuống.L.L Hữu 1/9 Hòa Hưng (Sg 10)

LỚP GIA CHÁNH
HUYỀN - TRÂN
207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự) Dạy 300 món ăn bánh. Chủ nhật 28-4 15g Bûche Noel -- Cây thông Noel. Thứ hai 29-4 15g Kẹo rau câu -|- trái bắp tuyệt đẹp bằng trongsa Thứ ba 30-4 15g Bánh giò hoa hồng tuyệt đẹp.-|-Tarte nhân dứa. Thứ tư 15g : cô Tàu : cơm lá sen bát bửu -|- Kim tiền kê Thứ năm 15g Bánh sinh nhật hoàn toàn đồ bằng thạch -|- Thạch bông hồng tuyệt đẹp.

Giáo Sư Cao Linh
117 Ngô Tùng Châu GĐ Tél 40874 Chấm tử vi, coi tướng Xem vận số đã quyết đoán nhiều người tham nhũng bị quan tụng, nhiều đại tá lên tướng, nhiều nghị sĩ đắc cử v.v.. Chuyên môn nhận dạy nghề xem và sửa chữ ký, bói bài, coi chỉ tay. Hướng dẫn từng người. bảo đảm thành nghề.

Mỹ Nữ dạy may bảo đảm
349 Phan đình Phùng Sg
250 Phạm hồng Thái Ô Tạ

KX Hoa Vải **và thú nhồi bông**
2000đ học phí : 105 kiểu hoa 2000đ Hơn 30 kiểu thú nhồi bông. Có bán thường trực sách dạy làm hoa của Nhật, Ruban nhụy 221/8 Phạm Hồng Thái GiaĐịnh.

Các bạn Phụ Nữ chú ý
Dạy làm các con thú vật bằng vải nhồi bông (goòng) đủ màu sắc, đẹp mắt hấp dẫn Đặc biệt dạy làm búp bê, bóp xách tay của Đại Hàn B. Xuân (LoLoCo) 77B Võ Tánh Phú Nhuận.

HỌC

Dạy Cắt May thực hành
Cắt trên vải theo Catalogue Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng SG. Chuyên dạy các kiểu quần Vải xéo, Cigare, Patte; áo dài Raglan, Danyline, Tunique áo Blouson Chemise, Robe De Soirée, Mini, Maxi, Midi Đặc biệt các kiểu áo tắm, áo thượng hải, Kimono, Veston Manteau, Bảo đảm 3 tháng ra tiệm Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Cần nhiều vũ nữ nhảy giỏi Tập sự thì miễn làm tẹ vùng Gia Định. Hỏi cô Xuân Hồng 217-14 Nguyễn Huệ GĐ. Từ 8h—15h mỗi ngày

Khiêu Vũ THIÊN-HƯƠNG
(Vô địch Valse Tango) 48/36 Hồ biểu Chánh PN (SG qua cầu Công Lý khỏi T.T Bưu rẽ trái).có giá đặc biệt cho sinh viên học sinh.

Dạy Khiêu Vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th Giản Saigon.

Phòng phiên dịch TVC
Anh, Việt, Pháp
130 Pasteur Phòng 104 ĐT. 93.567 (trước rạp Casino Sg). Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí thư từ và kỹ thuật. Nhận quay Ronéo hoặc in thành sách.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

TRƯỜNG ĐIỆN-TỬ
XUÂN - THU
491/25 Phan-Đình-Phùng Saigon 3 Khai giảng Sáng, Chiều, và Tối (có nội trú và máy phát hình tiếng
Khóa Hè 2-5-1974
Khóa sửa thu thanh : 1 tháng
Khóa sửa thu hình : 2 tháng
Khóa trưởng xưởng điện tử : 1 tháng
Học phí hàng tháng là 5000 đồng Chứng chỉ mãn khóa có kiểm nhận Bộ Giáo Dục

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ **JACKIE**
Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1966-1967 Giải Danh dự Kim Khánh 1973 DoBà JACKIE các Vũ sư MINH TƯỜNG TUẤN HÙNG hướng dẫn dùng vũ điệu Quốc Tế
Đặc biệt : cấp tốc, xuất ngoại đi ... Khóa FANTAISIE cho trình độ trung cấp.
— Dạy riêng từng người.
— Phòng tập lịch sự.
— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon3

BĂNG HỌC ANH, PHÁP
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót Cảnh Sát Quận Nhì. Tiến Sĩ Hoa Kỳ thực hiện xong : Toàn bộ English for Today English 900, Băng Đàm Thoại từ dễ đến khó kèm sách đối chiếu Mỹ Việt. Băng Mauger toàn bộ băng La France en Direct Đàm thoại Pháp. Ở xa ĐT 97288.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY
ĐỨC-HẠNH
Được tín nhiệm nhất hiện nay Trước ở 438 Hai bà Trưng. Nay dời về 318A Nguyễn thiện Thuật Sg3 (góc cây xăng Phan-thanh-Giản) Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan đủ kiểu thời trang. Dạy cắt theo Catalogues Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn từng người. Kết quả mau chóng. Có khóa cấp tốc, mở tiệm, hay xuất ngoại
Đặc Biệt Hoa Vải
Dạy làm đủ các loại hoa nhật nhiều kiểu mới đẹp, học xong cấp bằng được Bộ GD thừa nhận. Lớp sáng, chiều, tối. (có nội trú)

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ? ? ?
Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, học phí hạ, tập nhiều thi đậu 100o/o bằng lái sớm ghi tên học ngay các lớp SÁNG—CHIỀU—TỐI Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE BÁCH VIỆT 76 Trương tấn Bửu Phúnhuận Saigon, (số cũ 214A) ĐT 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH
LỚP VẤN DÂY
Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn trí Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 10.000đ Ăn ở 8000đ-Lớp vấn dây bobinage) 7000đ.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU
804 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris
Học phí mỗi môn áo dài, Pattes Raglan 5.000. Trọn khóa 8.000. Có lớp đặc biệt đào tạo thành Hiệu trưởng trường. Dạy cắt may hoặc chủ nhà may lớn Lớp cấp tốc tu nghiệp, xuất ngoại Cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

HỌC RADIO
TV—CASSETTE
Khai giảng : 1 và 15 tây mỗi tháng RADIO — Ráp máy 3 băng thực tập liên tục 1 tháng TRANS—máy trường CASSETTE — Sửa thật sự máy hiệu TV — Độc đáo học xong sửa ngay. có nội trú
Trường Điện Tử HIỆN-ĐẠI 277 Trương minh Ký —Gia Định.

Guitare-Trống
Khóa hè cấp tốc 2 tháng Học Piano-Organ Accordéon. Khiêu Vũ đến Văn Nghệ Tình Ca 119/2 Trương M Ký GĐ cho mướn ngày giờ nhạc cụ trên.

VŨ TRƯỜNG QUẬN CÔNG
38/1 Cách mạng Tél 40.105 do Mây Bốn Phương thực hiện Chương trình ca nhạc (Đệ nhất nhót mỗi đêm từ 20h đến 23giờ giá nước văn nghệ- Vũ nữ trẻ đẹp- Soirée : Từ 20g-23g Giá vé 400đ Cần Vũ nữ trẻ đẹp.

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG
368 Hai Bà Trưng Đ.T- 97.920 Quý vị và các bạn trẻ muốn biết những bước bay bướm của Saigon hoa lệ và Quốc tế. Muốn tổ chức dạ vũ thành công. Muốn biểu diễn hoặc dự concours. Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn 60 lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn. Nam nữ huấn luyện viên toàn cấp vũ sư Huy Chương Vàng và vô địch.

Búp Bê Hoa nhân tạo
BẠCH TUYẾT
Huy Chương Vàng
Rừng hoa cưới—hoa trang trí, muôn màu rực rỡ tuyệt đẹp. Rất nhiều kiểu mới lạ theo mẫu của Cô Bạch Tuyết ở Nhật gửi về. Bán đầy đủ vật liệu làm hoa và búp bê coi mẫu tự làm lấy dễ dàng. Nhà xuất cảng BÚP BÊ và HOA nhân tạo. Bạch Tuyết 135E Nguyễn Huệ (Trước cửa thương xá Tax Đ.T 90272)

TRƯỜNG CẮT MAY
MỸ - PHƯƠNG
Học nghề may bạn nên tìm nơi đứng dắn và có thực tài. Trường MỹPhương tức Lớp Cắt May Bà Ngà danh tiếng từ lâu, rất xứng đáng được các bạn tin cậy. Học phí hạ. phòng học khang trang mát mẻ, nội trú đủ tiện nghi 241 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La)

Thợ Máy Xe Hơi
Khóacấp tốc 1 tháng học sángchiều tối thựchành đủ loại máy docác GS KỹThuật phụ trách.Học phí7 000đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng.Nội trú 8000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn trí Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng.

MAI
465 Phan thanh Giản—Saigon
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI Méthode GUERRE LAVIGNE HauteCouture de PARIS. do MmeMAIchỉ dẫn bảođảm thànhnghề Cấp chứng chỉ mãn khóa.

FUJI
465 Phan thanh Giản—Saigon
LỚP HOA VẢI MỸ THUẬT
Làm hoa-Kết hoa -Cắm hoa
Đủ loại hoa. bán thường trực.

Lớp riêng Anh-Pháp
XUÂN - PHỤNG
Biệt thự 21/8 đường Yên Đỗ Sáng—Chiều—Tối. Đủ mọi trình độ. Dạy bổ túc từ lớp 6 đến lớp 12 (Học Mauger và English for Today Luyện thi Tú Tài, thi vào Phân Khoa, vào Công tư sở, Xuất ngoại. Luyện giọng với trên 50 người ngoại quốc (Anh, Pháp, Mỹ Gia nã Đại, Úc Châu..) Bằng những cuộn băng ghi âm. Học phí 800đ một tháng. Ghi tên mỗi ngày.

TRƯỜNG
LE PROGRÈS
Sáng Lập Năm 1950
Số 71 Trần quang Khải Đakao
Kế Toán: Lớp cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm. Kế Toán cho Ngân Hàng, Kỹ Nghệ, Thương mãi, Nông Nghiệp v.v... Áp dụng triệt để PLAN 1957. Phụ thêm Kế Toán giải tích do NGUYỄN VĂN CẦN Giám định Kế Toán cạnh Tòa án (Expert Comptable près des Tribunaux).

DẠY NGHỀ THỰC DỤNG
Mỗi ngày luôn ngày Lễ và Chúa nhật có dạy hàng trăm nghề thủ công ít vốn học phí nhẹ.
Mỗi nghề 5000 đồng : Bột giặt xốp nhẹ như Viso-Xà bông cây-Xà bông thơm. Dầu gội đầu sữa, chanh và hột gà-Dầu thơm-Kem thoa mặt-Eau de Javel Xi rô rượu Cognac-Anis Dầm thuốc xịt muỗi- Đèn cầy Dầu gió xanh-Tương Chao Tàu hủ v.v.
Mỗi nghề 10.000 đồng : Biến chế dầu ăn Tàu vị yểu Tráng gương Xi mạ kền toàn bộ-Rửa phim và inhình đen trắng- Làm tấm lụa in Thuốc uốn tóc-Nhuộm tóc-Nghề đóng máy ấp trứng gà bằng đèn dầu lửa và chăn nuôi gà v.v.
Mỗi nghề 20.000 đồng : Nghề in hoa lên vải. Rửa phim và in hình màu (Thực tập phòng lạnh) Chế bột giấy carton và vệ sinh bằng rơm Chế phân bón nội hóa v.v. Học nhiều nghề giá đặc biệt. Thực hành tại lớp. Hướng dẫn địa chỉ mua nguyên liệu, chai, hộp, khuôn, nhãn.
— Saigon tại 59/4 đường Nguyễn Hoàng Saigon 5 (Gần bến xe Petrus Ký)
— Lục tỉnh tại 42 Gia Long Long Xuyên (Có bán sẵn nguyên liệu).

BĂNG HỌC
ANH. PHÁP. ĐỨC. NHẬT .Ý TBNHA thâu sẵn — toàn bộ — có sách (EFT MAUGER ENGLISH 900 BETTER SPEECH,..) BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Saigon.

MUỐN ĐƯỢC GIỚI THIỆU VIỆC LÀM ? Hãy theo học khóa đánh máy chữ và Kế Toán Thương Mại Ngân hàng tại trường.
QUỐC TẾ
6 Tô hiến Thành Sg ĐT 93164 (Khu Hòa Hưng Chí Hòa, ngã ba Lê văn Duyệt) thâu học viên mỗi ngày. 2-5-74 mở thêm 3 lớp KếToán Thương Mại Ngân Hàng cấp tốc Sáng-Chiều-Tối.

Cắt may Đề Thám
Trường dạy có bảo đảm chắc chắn đủ các lớp Việt Phục, Âu phục Nam Nữ Đặc biệt áo dài Raglan khỏi thử. Ghi tên tại 216 Đề Thám Saigon 2 (có nội trú) Đủ lớp Sáng. Chiều, Tối.

NHỤY HOA NHÂN TẠO
Nơi bán sỉ đầy đủ các loại nhụy hoa với giá quảng cáo cho :
Nhà Sản Xuất Tại Nhật Bản
Đến mua sỉ quí vị sẽ được hướng dẫn Làm RUBAN hai màu miễn phí Tại : 188-190 Trần hưng Đạo Saigòn II Sáng 8h-12h Chiều 15h-18h

Vũ sư THANH - SƠN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Valse Boston Tango Kim khánh Giáng Sinh 1973
và Bà NGỌC-HUYỀN tận tâm hướng dẫn riêng từng người bằng những bước mới nhất. Đặc biệt.
— Khóa chuyên dạy FANTAISIE trình độ trung cấp
— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.
— 1 lớp chỉ nhận 3 học viên.
(Bảo đảm nhảy giỏi đẹp)
Địa chỉ 75, YÊN ĐỖ SAIGON 3

RADIO ĐÈN căn bản : sáng chiều tối. tuần 12g
HỌC RADIO-TV- TRANSISTOR
TRƯỜNG TUYẾN
770 Phan đình Phùng ĐT. 93.296
2 và 15-5-74
KHÓA MỚI : ⊖ RADIO CĂN BẢN : sáng, chiều tuần 12g ráp sửa 5 loại máy thu thanh mỗi h/v ráp sửa 1 máy—R.TRANSISTOR mạch in
ĐẶC BIỆT TRƯỞNGXƯỞNG: sửa Akai Magnc Phono, Cassette. — TV ĐÈN căn bản và TV Transistor Tối — RADIO Đặc Biệt : Tối 2 tháng cho trình độ cao học RADIO Đèn và R Tr.
Chú ý : trường chú trọng thực hành h/v được giảng dẫn từng người bảo đảm 100o/o h/v mãn khóa được thực tập tại xưởng chứng chỉ tốt nghiệp được nha kỹ thuật BGD kiểm nhận, có nội trú rộng mát đủ tiện nghi, có lớp đặc biệt mới cho khóa hè.

Nữ Sinh viên cựu học sinh Marie Curie nhận dạy kèm toán lý hóa Sinh ngữ Anh Pháp từ lớp 12 trở xuống. Liên lạc 37B Nguyễn Thông Saigon ĐT 23260

Dạy may 1 cô có nội trú môn Y Phục và Âu Phục phụ nữ. Bảo đảm sau khi thành nghề chủ nhận may công lại. Thanh Vân 670 Phan đình Phùng Sg.

DẠY CẮT MAY
Âu Việt phục phụ nữ. Áo quần đàn ông và trẻ em. Kết quả bảo đảm.
TRƯỜNG TẤN THÀNH
100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 428 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm, áo dạ hội quần cigare đủ kiểu Bao luôn vải học. Bảo đảm thành nghề trong 3 tháng.

Băng Học EFT MAUGER v.v..
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót cảnh sát quận Nhì ĐT 97288. Tiến Sĩ Hoa Kỳ thực hiện xong toàn bộ English for Today. Băng du học, Băng Anh ngữ trắc nghiệm từ dễ đến khó. Băng Đàm Thoại kèm sách đối chiếu Mỹ Việt và nhiều bộ Anh ngữ đặc biệt thu tại Anh quốc, Mỹ quốc. Băng Pháp tự học, Đàm thoại căn bản kèm sách Pháp Việt duy nhất tại Saigon băng học Mauger toàn bộ, âm thanh tuyệt hảo. Ở xa học hàm thụ bằng sách đối chiếu Mỹ Việt, Pháp Việt kèm băng học thu sẵn. Liên lạc Giáo Sư Tòng.

Vũ Sư NGUYỄN-TÙNG
Dạy phương pháp Quốc Tế dễ hiểu bước nhảy lịch sự Hẻm 23A Hoàng Diệu Phú Nhuận G.Đ. quán Cà Cần Cách mạng vô Trương quốc Dung quẹo phải khoảng 150m.

GIÁO SƯ DO
Khi còn trẻ thích một cuộc đời phóng đãng, nay đây mai đó. Lúc trở về già lại ưa trầm tĩnh, Ở đâu yên đó, hết mạo hiểm ngao du. Tuổi thanh niên khi Vũ thích là lướt phức tạp. Toàn dựa ra nhiều thế ác liệt, trông cứ hoa cả mắt. Khi lớn tuổi, mỗi khi Vũ chỉ Vũ chiếu lệ cho qua, nói chi đến thẩm mỹ hay thế khác, Muốn Vũ chính xác hãy đến Cao ốc số 14 đường Phan văn Hùm Phòng C, lầu I (Ngã 6 Sg)

SVKS Phú Thọ III nhận kèm TLH 12 trở xuống LL Long 149 Lê văn Duyệt SG (gần rạp Nam Quang) ĐT : 93224

Gia Chánh
MỸ PHƯƠNG
241 Trần Quốc Toản Saigon 10. (gần góc Nguyễn tiểu La)
Thứ ba 30-4 3g Gâteau d'anniversaire (bánh sinh nhật) crème caramel (kem ca ra men).
Thứ tư 1-5 3g Nậu bông bơ và các đường ren.
Thứ sáu 3-5 3g Cornets à la crème (bánh cọọc nê kem) Pâtés chauds (pa tê sô).

Gia Chánh PHƯƠNG MAI
448/1c Tr. minh Giảng Sg
Thứ hai 29-4 9h Cârem Fraises thơm ngon -|- bánh Copeaux dăm bào 15h Coq au vin (gà nấu rượu chát) đặc biệt ngon -|- Beefsteak cháy cạnh thật mềm.
Thứ ba 30-4 9h Bánh nướng trung thu bột mềm nhân thập cẩm trứng mặn ngon đặc biệt mặt láng thật đẹp 15h Bánh Pháp Gâteau Marbré -|- Tarte aux fraises.
Thứ tư 1-5 9h Kẹo Divinity trắng xốp làm theo pp Mỹ Quốc thơm ngon hảo hạng 15h Soupe đuôi bò (oxtail soup) gon đặc biệt -|- Beefsteak cháy cạnh thật mềm

NỮ CÔNG QUỐC VIỆT
188 Lê Lai Sg ĐT 92,500
15g thứ hai 29-4 Bánh men bánh hạnh nhân.
9g thứ ba 30-4 : nhồi bông con thú. Tỉa 10 hoa dụ dù 15g Đậu hủ dường Bánh đập.
9g thứ tư 1-5 : Bò viên 15g : Bánh bèo. Bánh quai vạc chiên
9g thứ năm 2-5 : nhồi bông con thú 15g măng tay nấu cua. Gà kim huê. Nấm đông cô sauce dầu hào.
Mãn khóa cấp chứng chỉ để học viên xử dụng trong và ngoài nước

TIN MỪNG
SAIGON chỉ có một trường duy nhất DẠY CẮT MAY ÂU-VIỆT PHỤC NAM NỮ MIỄN PHÍ để Học Viên học thử. Hãy tìm đến số 84-86 Ký Con Saigon 2 ĐT 98226 ghi tên học.Một PHƯƠNG PHÁP DẠY KHOA HỌC ĐỘC ĐÁO chưa từng nơi nào áp dụng Bảo Đảm thành nghề giỏi thật dễ dàng Nhanh chóng bất ngờ. Để khỏi bị lầm lời Quảng Cáo, Bạn hãy bớt ra một giờ học, để biết mình được hướng dẫn thế nào ? Hay dở ra sao ? Trường cấp chứng chỉ tốt nghiệp mãn khóa. Nội trú miễn phí

Muốn mau giỏi
Anh, Pháp, Toán
1o/ Phương-pháp trắc-nghiệm bảo-đảm mau giỏi (4 tháng) Đàm-thoại Luận văn. Phiên dịch.
2o/ Luyện thông dịch báo chí.
3o/ Toán, Lý-Hóa ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (28 năm kinh nghiệm) Hỏi : G.S TRÍ-ĐỨC 209 Bùi Viện Saigon.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI
G.S Trương sĩ Anh cử nhân văn khoa Đại học đườngToulouse(Pháp) dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại : 133Trần quý Cáp Sg3 Xin hỏi thể lệ và gặp mặt giáo sư vào các ngày thứ 3—5—7.

ANH VĂN ⊕ ÂM NHẠC
William H. Chấn
85/1, TRẦN BÌNH TRỌNG (Ngã tư Tr.H.Đạo—Trần.B.Trọng)
Dạy đủ mọi trình độ Anh văn (cấp tốc và căn bản). Tốc ký Guitares, Ukulele, Chant, Solfège.
Tất cả các lớp đều do Giáo sư Chấn đích thân hướng dẫn

Lớp RADIO-TV và CASSETTE
2, 6, 10 và 15-5-1974, khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Ráp và sửa RADIO (5 loại máy).
— Lớp đặc biệt TRANSISTOR ráp mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử, sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT 50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử TẤN THÀNH 100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

Lớp Gia Chánh
NGUYỄN - TÂM
177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu .do chính người Trung Hoa chỉ dẫn
Chiều thứ hai 29-4-74 3giờ xá xíu bánh bao tàu thật trắng và xốp như bông goòng.
Thứ ba 30-4-74 9giờ bánh quai vạc nhân tôm thịt bánh nhân dừa làm thành như con chim cút. 3giờ cơm tàu heo quay miếng chân vịt rút xương xào chua ngọt.
Thứ tư 1-5-74 nghỉ trọn ngày.

Học Anh Văn ở đâu ?
Anh - Văn Đàm - Thoại Cấp - Tốc Anh Văn Du Học
39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU, TÂN ĐỊNH
ĐÀM THOẠI CẤP TỐC, khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi một tuần) ANH VĂN thi NHA—Y—DƯỢC... TOEFL và MICHIGAN — Lớp hướng dẫn du học. Chỉ nhận 8 học viên mỗi lớp — G.S Việt đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và nhiều G.S. Mỹ săn sóc từng người. Có lớp đặc biệt dạy riêng một hay hai học viên.
K.G Các lớp 2 và 3-5-1974